

ågY Kwnbx

Mv̄i v cv̄n̄t̄oi Wv̄t̄K

k̄udK̄i i ngvb kv̄šb

Aet̄k̄t̄l 7 gv̄P̄03 Avgi v cw̄o Rgvj vg meR t̄Zcv̄š̄t̄i | I Lv̄t̄b Av̄Kv̄k Q̄t̄Z Pv̄q
cv̄n̄o | Avi tgNgvj v t̄X̄t̄K i v̄t̄L Zvi P̄ov | t̄mv̄t̄gk̄t̄i xi ^Q Rj thb Kí bvi gv̄qvRvj |
t̄Pv̄L t̄div̄t̄j B ḡt̄ t̄f̄t̄m I t̄v̄ | t̄Pv̄L bv̄ ēt̄RB t̄^L̄t̄Z cw̄i ^c̄t̄ w̄c̄t̄ w̄KQj Aj xK
Aeqe | Avi āp̄ayevj P̄t̄i t̄ku-t̄ku ev̄Zvm thb GKB mv̄t̄_ R̄t̄j v^Qym Avi ^xN̄R̄t̄mi Mv̄b
Mv̄q Avei vg |

Avgi v mevB Lw̄bK̄Uv̄ w̄el Ȳc̄oQj vg hLb i^bj vg Rv̄n̄v̄x̄i bMi w̄ekt̄e^vj q bv̄UK I
bv̄U^Z̄E; w̄efv̄M t̄_̄t̄K Avgv̄t̄ i c̄l̄g ēt̄l P̄ Gev̄t̄i i w̄K̄v̄ md̄t̄i i ^v̄b w̄ewi w̄kwi , ^M̄P̄cj ,
t̄b̄t̄t̄Kv̄bv̄q | Avgv̄t̄ i Kv̄R Ki t̄Z n̄te Mv̄t̄i v b^t̄Mv̄ōxi Dc̄t̄i | t̄Kv̄_vq mv̄Mi t̄^Le,
t̄^Le bxj Rj i w̄k, m̄t̄d^ t̄dbv, eb, R̄t̄j , cv̄n̄o, w̄Uj v, D^Qym Avi

A^w̄t̄f̄Av̄i N̄Zv̄ bv, th̄t̄Z n̄te t̄Kv̄_vkvi t̄Kv̄b gd^t̄j ! w̄K Av̄t̄Q I Lv̄t̄b? Zeyw̄K Avi
Kiv! w̄efv̄Mxq w̄m^x̄š, w̄k̄v̄K̄t̄ i gZvgZ D̄t̄c̄v̄v̄ Kivi c̄k̄B I t̄v̄ bv | f̄vej vg, Av^Qv,
t̄^w̄LB bv̄ w̄M̄t̄q! Rxēt̄b m̄ḡy^ t̄Zv̄ KZ Dc̄j t̄^B t̄^Lv̄ hv̄te | w̄K̄š^ cv̄n̄o? cv̄n̄ox Rxēb?
Avi m̄vi iv̄ hLb GZ K̄t̄i ej t̄Qb, w̄b̄ōq̄B Avgv̄t̄ i R̄t̄b^ f̄vj w̄KQyĀt̄c̄v̄v̄ Ki t̄Q |
Avgv̄t̄ i hv̄l qvi w̄^ b̄w̄U hLb Ḡt̄K Ḡt̄K ^̄jevi w̄c̄oQ̄t̄q t̄Mj ZLb Avgi v Avi I gwi qv
n̄t̄q D̄t̄V̄t̄Q | c̄l̄Z^ t̄KB Av̄i Ges D^M̄le | AevK n̄t̄q j v̄K̄w̄i Āt̄^Lv̄ Mv̄t̄i v cv̄n̄o
w̄b̄t̄Ri ARv̄t̄š̄B Avgv̄t̄K Uv̄b̄t̄Q |

Aw̄bevh̄^ t̄b Avgv̄t̄ i hv̄t̄v̄ i i^ n̄t̄j v w̄ekt̄e^vj q K^v̄úvm t̄_̄t̄K | Mv̄Rxcj Q̄w̄ōt̄q
ēp̄c̄ȳ t̄c̄w̄i t̄q Avgi v hLb w̄ewi w̄kwi Dc̄Rv̄Zxq Kv̄j Pvi vj GKv̄t̄W̄v̄ḡt̄Z t̄c̄l̄Qv̄B ZLb t̄kl
^cj | mevi t̄c̄U w̄L̄t̄^ q t̄Pv̄ t̄Pv̄ Ki t̄Q ZZ̄v̄t̄ȳ | t̄Mv̄awj j t̄M̄eAv̄w̄g c̄l̄g ev̄t̄i i gZ
Ab̄p̄ævb̄ Ki jvg t̄^Lvi gZ t̄Pv̄L auav̄t̄bv̄ Āt̄bK w̄KQj c̄l̄qv̄Rb t̄bB, h̄w̄ GK̄w̄U w̄R̄w̄b̄mB
cv̄l qv̄ hv̄q ḡt̄bi gZ | c̄w̄_exi meLv̄t̄b n̄t̄i K bv̄t̄g t̄m cw̄i w̄PZ | GLv̄t̄b Zvi bvg
t̄mv̄t̄gk̄t̄i x b^x | Mv̄t̄i v cw̄i f̄v̄l vq ēt̄j w̄m̄gm^vs | GB b^xi bvg w̄b̄t̄q bv̄bv t̄j vK K_v
c̄l̄w̄j Z Av̄t̄Q | t̄KD ēt̄j b, w̄n̄^yivRv̄ t̄mv̄t̄gk̄t̄i cv̄V̄t̄Ki bvgv̄b̄n̄v̄t̄i GB b^xi bvg nq |
Avevi t̄KD ēt̄j b GB b^xi Rj t̄mv̄gi t̄mi gZ ^Q ēt̄j t̄mv̄gim t̄_̄t̄KB Gi Drc̄w̄E |
b^xi c̄l̄q meUK̄t̄ZB GLb Pov c̄t̄o t̄M̄t̄Q | ^w̄o m̄xgv̄bv̄q w̄PK̄w̄P̄t̄K ev̄j P̄i t̄^t̄L ēt̄Ki
t̄f̄Zi t̄Kgb thb K̄t̄i I t̄v̄ | Avi ^Q R̄t̄j w̄b̄t̄Ri c̄l̄Z^Q̄w̄e t̄Kej cw̄i nvm K̄t̄i ēt̄j ,
Ō^v̄t̄Lv, ^v̄t̄Lv, Ggb Rv̄qMv̄q Z̄w̄g Av̄m̄t̄Z P̄v̄B̄w̄Q̄t̄j bv̄! ēt̄j v t̄Zv̄ Ggb ^k^ t̄Kv̄_vq
cv̄te?Ō^ b̄w̄^ b e^Zvi ḡt̄Lvk L̄t̄j Zv̄B t̄mv̄t̄gk̄t̄i xi R̄t̄j Av̄Z̄w̄gc̄v̄ | w̄b̄t̄R̄t̄K t̄L̄uRv,
t̄L̄uov Avi ms^vi , AšZ c̄l̄v̄kUKz̄t̄l v̄t̄j v Av̄bv L̄w̄U |

8 Zwi L t_#K i i" nq c#iv`tg KvR| tmtgkixi l cvti `Mfcj evRvi t_#K wi Kkv
fvov Kwí Mšē" j dj emovq chS+ c#iv vek gvBj GetovtLetov tgfVvc_, tKv_vl
Blw tmwj s mi" iv`v, awj tZ ami | hvlv c#_ KZ, tj v A™Z mutKv cZ"¶ Kwí | vbxq
gvb#l i nv#Z ^Zwi eufki PvUvB w`tq c0ZKZ GB mutKv, tj v t` L#Z thgb wkí m#Z
tZgwb cvivcvti m#eavl eyx i cwi PvqK| Gi Av#M t`tki hZ RvqMvq Awg tMwQ
tKv_vl Ggb tKškj x mutKv t`wLwb| `i t_#K t` Lv hwwQj tgfN XvKv Mv#iv cvnvo |
Zxe^Bt"Q nw"Qj GKevi Q#q t`wL| Awj ½b Kwí cvn#toi wekvj Zv| wKŠ' mxgv#i Lv
tet# w`tqtQ fvi Z-evsj vt` k mxgvš+ ZvB cvm#cvUwfmvi Sv#gj v tbB etj B nq#Zv
g#b g#b Q#U hvB cvn#toi cv` t`tk| wQto Awb cvnvox dj | Gfvte bj qvcvov,
weWAvi K`v#ú, Kwj Kvcj evRvi, tj s, ov BZ`w` tcwi t# Avgiv t#QvB dj emovq
M0tg wg. w÷#db wi wQ#j i emov#Z | RvqMwU BwUqvb eW#i i gv` 100 MR Kv#Q | D#t#
Mv#iv cvn#toi Dc#i fvi#Zi we.Gm.Gd dmo |

wg. w÷#db wi wQ#j i emovwU wUj Avi Q#b QvI qv| tQvU A_P j #q PgrKvi | gwUí Ni |
eufki L#U | Zwi ci#b bxj tPK j ½ Avi Rv#úvi RvZxq wKQj| gvbj wnt#te wZwb
thgb AgwqK, AwZw_civqY, tZgwb i wP#Zl m#š-Zv mnt#RB Ab#qg| l Lv#b c0Zfv
kvsmv l Avi l K#qKR#bi K_vq Rvbj vg Mv#iv#i m#ú#KwKQyZ` | thgb, l# i
gvZZwšK mgvR e`e`v, c#vb Kwí Drme l qvbMvj v, fvlv Aw"QK, ag#mvsmt#i K (Z#e
eZ#v#b A#b#K wL#-vb, g#wj g, w#`yGgb wK`e#e ag# cvj b Ki#Q), Lvevi
Avgv#i gZB#fvZ l gvQ| Z#e w#q kK#i i gvsm, cvb#qi g#` P# ev g` c#vb |
RweKv wbe#n Kwí B c#vb, Rg Pv#l i cvkvcwk j vOj (Mi" w`tq) Pv l nq| mwKZ#
ZvZviv iveMv l Zvi m#thvMx b`-bcv# | GiciB mh# eZv mvi Rs-Gi `vb | G# i#K
wb#q A#bK DcK_v c#vj Z Av#Q | Mv#iv v c#R#b#wkv#m K#i |

`c#i i w`K w÷#db wi wQ#j | Zwi `x tgix isw`0i D#`v#M KvDewo c0Bgvi x`g
c0#Z#Y Mv#iv#i Ab`Zg MxwZbvU` 0tkivbwRs0 cvj vi D#j L#hvM" Ask, tj v t`wL |
wb#R#` i fvlvq cwi#tkb Ki#j l bvUKwU i i"i Av#M tgix is`x LwbKUv ce#fm t`b,
thUv nt"Q tki vbwRs Mv#iv#i GKwU Agi t#gMu_v | tki vbwRs GK gvZ..wcznxbv
Kgvix | tm thSetb c`vc# Ki#j M0tgi GK m# kb h#K l qvi Rvb t#g w#te`b K#i |
wKŠ' Zv#`i fvj evmvq t#tqi gv l AvZ#qiv c0ZeÜK n#q `wovq | A#bK evav, j v#bv,
M#bv l AZ`vPvi l Zv#`i cwe# t#g evav n#Z cv#iwb | tkl chS-Zv#`i fvj evmv
Rqj vf K#i | Zv#`i AvZ#q`Rb G fvj evmvi `KwZ `vb K#i i f weev#ni gva#tg |
G thb Avie mwn#Z`i wkwí di nv` ev j vBj x gRby |

Gi m#x#Z we#Q#`i mj l cvnvox Av#gR i#tqtQ | Z#e cvj wUí mePvB#Z AvKl #xq
welq n#j v, Mv#iv#i Aw` Kwó l ms`wZi A#bK wKQj m#thvRb N#U#Q G#Z | ZvB
Am#ú#n#j l cvj wU Avgvi Kv#Q fvj tj #M#Q |

9 Zwi L mvi w`b Dcv# msM0ni w#wg#E M#vMv#i tK#U#Q | tR#bwQ, evsj t`k

AwfeymbKvi x wef bab, tMvôxi Ab`Zg Mv tiv b, tMvôx | epc t i DcZ`Kvq epEi
gqgbimsn tRj vi gac t i Mfxi Ai Y | nvj yvNvU, bvwj Zvenno, kxe`x`tki cj , bLj v,
`Mfcj , Kj gvKu` v Ges evsj vt` k Astki Mv tiv cvnvtoi wJ vq GB b, tMvôx
HwZnvmK Kvj t_ tKB emevm Ki tQ | g t 1/2 vj t qW gnvRwzi b, ZwE`K `ewkó` G t` i
g t a` we` gvb | Mv tiv b, tMvôx th g t 1/2 vj t qW gnvRwzi GKwJ kvLv GZ` m`ú t K` c`ôq
mKj b, ZE`e` B wbtm t` n | A t b t K Aek` g t b K t i b Giv g t 1/2 vj t qW gnvRwzi
Bodo kvLvi Aš f | Mv tiv t` i wek t m 2500 wL` c: t_ tKB Zviv Dwj wLZ AĀ t j
emevm K t i Avm t Q | b, ZE`e` Edward Datton I Rabbits Brling cōj Abj f c
Awf gZ tcvl Y K t i b | gR f e t` ÔwKivZô e t j Dwj wLZ t f vU Pxbxq | Sino-Tibetan
ev Tibeto Chinese fvl v-fvl x g t 1/2 vj t qW b, tMvôx Avh t` i AvMg t bi ci Avbgw b K
wL` c: 1000 A t ā fvi Z e t l` Av t m | wL` c: 249 A t ā i c t i i wPZ t K S w t j` q
ÔA_ Rv t` t Pxb k ā wU i D t j L t_ tK cōj wY Z nq th, I B mgq g t 1/2 vj t qW gnvRwzi
t j vK t` i m t 1/2 fvi Zevmxi cwi Pq wQj | GQvovl 120 wL` t_ tK Pxb t t i v t g i g t a`
ewwY wR` K m`ú K` w c Z nevi ci ce` Han mg t UMY evg` Ges Avm t g i ga` w` t q
fvi Ze t l` P m t 1/2 thvMm t` vcb K t i b | ewwY R` Dc j t` f v i Z x q e` i e` en v t i i
t c t` t Z B th Mv tiv b, tMvôx ax t i ax t i evg` P I Avmvg n t q evsj t` t k Awfeymb K t i
GUvB c` K Z m Z` | Ges GB b, tMvôxi fvi Ze t l` AvMgb Kvj wL` c: h t M n t j I , e Z` gvb
Mv tiv m` c` l` vq KLb t_ tK th G t` t k` v q x f v t e emevm Avi` c` K i t Q Zv w b w` D Z K t i e j v
Am` e c` ôq | *

10 Zwi L GK mvs` wZK` j Av t m GKv t Wwgi AwW t Uwi qv t g Avgv t` i t K I qvbMvj v Ges
ti ti t` Lv t bvi R t b` | h w` I ZLb t qvbMvj vi mgq wQj bv | (D t j L` , t` e Zvi m s t i o
weav t bi j t` t` t L t Z i Lv` km` me N t i t Z v j v t k t l` I qvbMvj vi w` b w b a t Y Kiv nq |
wZb w` be` v c x GB Drme P t j) Zeyw e t k l` e` e` v q Avgv t` i R t b` m s w t j B v K v t i Av t q v R b
Kiv nq | m w i e x b v i x c j` I L t g, eww k, Av` j` (g w n t l` i w k s w` t q c t` Z K Z t P v t O i
g Z), i v s, ` v g v B Z w` ev` h s ; m n t h v t M Z v t j Z v t j b Z` i Z |

11 Zwi L Avgv t` i h v l qvi K_ v g b m v c j | P x b v g w U i c v n v o t` L t Z | t f v t i GK c k j v
ewo R w b t q t` q Ô Avgv t` K Q v o v K Z B b v A c Y` G B c` K w Z ! Ô t m B A c Y` Z v f t i I t v e i k
S v t o i A v t o t K w K t j i M v t b | A v R I w i K k v ā g Y | m v` v c v n v o t` t` L i x w Z g Z A w f f Z
n t q t M j v g | m K t j` n` i K t i c v n v o t e t q D V i Q, b v g i Q, Q w e Z j w Q, w K th A v b` !
t d i v i c t` P v i w J c s w` X t K h v q g v_ v q N

cvnvtoi mv t_ Qwe Zwj Avi / ev Z v t m i mv t_ Mv B / m U` v N b v t j t g t N i Q v q v q / A w i g t Z v g v i
K v t Q h v B ...

i v t Z G L v b K v i c w i P v j K K w e i w d K A v R v` m` v t i i mv t_ Qwe Z j j v g | Z w i m` ú t K` w K
e j e? A v t` Š w K Q y e j v i t h w` Z v w K A v g v i A v t Q? Z e y G K w U K_ v e j t Z P v B, w Z w b t h b
i f c K_ v i t m B c i k c v_ i h v i m s` ú t k` m K t j` i x n q |

Dcti KPwi cvbv Avi Kv`vi `Zc Pwctq Dcti DfV Gj tm| Lvŕj i KvŕQi GKUv ewo
t_ŕK wKQyLo Gŕb weQvbn tctZ eŕm GKUv wMvŕti U aivj | Pvi w`K Mŕm Kŕi tdtj ŕQ
mŪ`vi Avavi | nVvr GKUv QvqvŕZ©Gŕm `wovj Zvi cvŕk| Rqbj , m`ŕi i Wvb nvZ
wvŕŕe th mevi KvŕQ cwi wPZ| mdi i t`ŕni GŕKevŕi KvŕQ Gŕm Rqbj d`vkd`vŕk
Mj vq ej j , Őm`ŕi tZvŕi hvBŕZ KBŕQ|Őm`ŕi i GB WŕKi Rŕb`B KŕqKw`b aŕi
Aŕcŕvq wQj mdi | ZvB t`wi bv Kŕi tm ZrŕYvr Rqbvŕj i mŕ½ i l bv nŕq tMj
Avgj ewoi Dŕiŕk| Avgj ewo nŕ`Q Mŕŕgi cŕ w`ŕKi GKUw cwi Z`³ Rŕŕ`vi ewo |
fŕZi fŕq w`ŕbi tej vq| Mŕŕgi gvbl Avgj ewoi avŕi KvŕQ hvq bv| mdi t`i
WvKvZ`j `xNŕ b aŕi GB wRŕ ewoi GKUw ŭB KŕŕK wŕŕŕ`i Av`vbn wvŕŕe
e`envi Kŕi AvŕŕQ|

j vj BŕUi GetovŕLetov tŕŕŕŕZ bqRb m½x wŕŕq tMj nŕq eŕm AvŕQ Avŕŕi Pvb
m`ŕi | Mŕŕgi gvbl ZvŕK Avŕŕi v etj WŕŕK| eŪKvŕj i cŕj ŕbv WvKvZ`tm| aiv ctotQ
eŪevi , ŕRj tLŕUŕQ KŕqKevi , ZeyWvKwZ QvoŕZ cvŕi w| Avŕŕi wŕŕi Rvŕb th tm
Avi KLBi WvKwZ QvoŕZ cvŕi te bv| Zvi ao t_ŕK gv_vUv tKŕU Avj v`v Kŕi
tdj ŕj | KvUv gŕŕv aovŕŕK evi evi ej ŕZ _vKŕeŕAvŕŕi WvKwZ Ki , Avŕŕi WvKwZ
Ki | WvKwZi exR wŕŕeo fvŕe wŕŕk AvŕQ Zvi cŕPxb iŕ³ | Avŕŕi GLb tek wPŕŕi
gŕa` AvŕQ| MZ mvZw`b aŕi `ŕj i meŕŕŕq mŕŕŕ m`m` mdi i tKvb nŕ`m tŕB|
A_P Avŕŕi KLBi Ggb NUbn NŕUw| KvR _yK Avŕi bv _vK cŕZ mŪ`vq tm Av`vŕvq
Gŕm Zvi mŕ½ t`Lv Kŕi ŕQ| Avgj ewoi DVŕŕb gvbl i cvŕŕi kã cvl qvi mŕ½ mŕ½
Avŕŕi wPŕŕi Rvŕ wQbŕŕŕq tMj | evŕŕi Gŕm DVŕŕbi w`ŕK Qq e`vUwŕi i UP©ZvK Kŕi
mŕŕP Pvc w`j tm| mdi ŕK mŕ½ Kŕi wŕŕq GŕŕŕQ Rqbj | mdi i gŕL UŕPŕ Avŕj v
tdj Avŕŕi v etj DVj , Őm`ŕi , mdi , mvZ w`b aŕi tZvi t`Lv tŕB, e`vcvi wK?Ő

mdi mŕŕŕm eK teta etj tdj j , Őm`ŕi , Avŕŕi Avi Gme KvR Ki e bv|Ő`c Kŕi wŕŕf
tMj UŕPŕ Avŕj v| AŪKŕŕi Kvŕi | gŕ tKD t`LŕZ cvŕ`Q bv| A_P mdi gŕbi tPvL
w`ŕq `úo t`LŕZ cvŕ`Q, Zvi K_v i ŕb wŕŕK-wŕŕK Av`b Rŕj DŕŕŕQ m`ŕi eŕK|

KŕqK gŕŕZ©ä mgq AvZewŕŕZ nŕ qvi ci m`ŕi kvŕ-KŕÉ ej j , ŐZB KvR bv Ki ŕj
tZvŕK tZv Avŕi ŕRvi Kŕi `ŕj i vLv hvŕe bv| Zŕe AvR ivŕZ tZvŕK Aek`B`ŕj i mŕ½
Kvŕŕ tŕŕZ nŕe, GUv Avgvi Avŕ`k| AvR Avgvi Kvŕŕ hvŕe cvŕki _vŕvi tej vŕMi
Mŕŕg| tej vŕMŕi i kvŕŕŕŕŕ tŕŕŕi wŕŕq AvR| ivZ evŕi vUvq wŕŕŕi j Mŕŕ vMŕe Avi
wK tmB mgq Avgvi ewo Avŕŕŕŕŕ Kie|Őm`ŕi i Avŕ`k tŕŕb wŕj mdi | Zŕe tm G-
l Rŕŕŕŕ w`j , AvRŕKi ivZB nŕj v Zvi WvKvZ Rŕŕŕbi tkl ivZ|

ŭB Kŕŕŕi t`qvŕj i tLŕ`j t_ŕK mevB hvi hvi A`i nvŕZ Zŕj wŕj | Avgj ewo t_ŕK
ŕewŕŕq Zviv hLb nuUv`i` Ki j ZLb mgq mŪ`v mvZUv| mdi i nvŕZ Zvi eŪw`ŕbi
cŕj ŕbv m½x AvovB nvZ j ŕŕ SKŕŕK wKwŕ P (`ŕavi x Qŕi) , m`ŕi i nvŕZ t`vbj v KvUv
e`ŕK| Rqbvŕj i nvŕZ ewŕŕŕ wŕ`j , evKx mevi nvŕZ ivg`v Avi tQvU-eo wŕŕŕŕ

aitbi Qyi | Môtgi gvb| mÜ'vi ciB i'iq cto| ZeyevowZ mZKZv wnmvte WvKvZ `j
GwMtg Ptg tQ avb tLZ, AvL tLZ Avi cvU tLZi cvtki Rbgvbekb" wPKb iv`v, tj v
ati | Gfvte Zviv hLb WvKwZi Df'ik tntU Ptg ZLb cZ'KB gvbwmKfvte ivRv
etb hvq| KviY GB mgqUvtZ Zvt` i tgRvR _vtK DMØ hv B"Qv Zv-B Ki tZ cvti Zviv,
mgvR wKsev AvBtbi ftqi EfaY©_vtK Zvt` i t`n-gb| GB gnZ©Zviv Ae j xj vq th
tKvb KvR Kti tdj tZ cvti, Zvt` i evav t` qvi mva" Kvi l tbB| cZ"K WvKvZB
WvKwZi hvIvi ct_i GB DMØwknY gbcØY w`tg Abfe Kti _vtK| wKŠ' mdi AvR
wbRtK ivRv gtb Ki tZ cvi tQ bv| eüw` b tgRvRtK ivRKxq ifc avieZ Kti gvbtl i
Avbó Kti tQ tm| Ni WvKwZ, tbš WvKwZ Avi evm WvKwZi BwZnvtm fiv Zvi Rxb|
etKi Mnx b t_ tK tKD thb AvR ZvtK etj Ptg tQ, ØAvi bq, mdi, GLbl wdti Avmvi
mgq AvtQ| WvKwZ tQto `vfwieK Rxbt wdti Gtmv, tLv` v tZvgvtK my` i ØtUv ev" Pv
w`tg tQ| AvfKvc Avi Acevt` i Kwj gvi nvZ t_ tK ev" Pv `tUvi fweI` rtk i ¶v Kivi
tPóv Kti v| Ø

AÜKvti i c_ ati h_vmæe mZKZvi m½ GwMtg Ptg tQ j tUivi `j | c_ Pj tZ wMtg
bvbv wPŠv Gtm wfo RwgqtqQ mdi i gv_vq| Zvt` i `tj i mvt_ KtqKRb gwj v KvR
Kti | wf¶K tmR emoi emoi Nti Zviv UvKv-cqmv Avi tmvbw` vbvi Lei msMØ Kti |
m`¶i i m½ tMvcb RvqMvq t` Lv Kti Zviv Lei Rwbtg hvq| msev` mwWK ntj
WvKwZ tktl Zvt` i tK wbw` Ø GKUv fvm t` qv`nq| GKw` b GB gwj vt` i GKRb Gtm
m`¶ tK Lei t` q th, b`xi l cvti i GK emoi eo tQ tZ wZb eQi ci KtqZ t_ tK
wdti tQ| UvKv-cqmv Avi `vgx wRwbtm emoi fiv| tmw` b mÜ'vq Avmiv Zvi `j ej wbtq
b`x cvi ntq tmB emoi Df'ik i l bv ntq tMj | msev` vZv gwj vi KvQ t_ tK tm
emoi Ae`vb Lp fiv fvte tRtb wbtq wQj | ivZ `kUv bvMv` WvKvZ `j hLb emoi
KvQvKwQ tctQj ZLb m`¶ AvOj Ztj mevBtK emou v t` Lvj | Avvttk i Kεt¶i Pv`
_vKvq emoi eo wdti Ni , tj v `úó t` Lv tMj | emoi tPniv t` Lvi m½ m½
`tj i cytbv m`m` nvi "b etj DVj , ØG emotZ wKQZB KvR Kiv hvte bv m`¶ , GUv
Avgvi tevbi emo| Ø GLvtb Avmvi AvtM m`¶ KvDtK emoi mæútkKQy etj w| th
tj vKuv wZb eQi ci KtqZ t_ tK wdti Gtm tQ tm nvi "tbi B eo tevbi `vq| Gme
K_v ZvtK bv Rvbtbvi Rtb" nvi "b Aek" m`¶ tK t` vl w` tZ cvij bv| KviY AwKvsk
t¶t¶ KvRi `vb wba¶ Y Kti _vtK m`¶ wbtR| Avi AvR KvR Avmvi AvtM nvi "b
GKevi l m`¶ tK wRtÁm Kti wv AvR tKv_vq KvR nte| wRtÁm Ki tj m`¶ Aek" B
Reve w` Z| Avmtj KvRi K_v i btj `tj i mevB GZ tivgwÁZ ntq l tV th Zviv
m`¶ tK KvRi `vtbi K_v wRtÁm bv Kti Av`tb Swwctq cov cZt½i gZ Zvi tCQtb
QvtZ _vtK| Gw` tK nvi "b evi evi m`¶ tK Abtiva Ki tZ j vMj AvRtKi KvR ev`
w`tg wdti hvl qvi Rtb" | Zvi nvRvtiv Abjq-wbtq l m`¶ i gta" tKvb fvevš t` Lv
tMj bv| nvi "btK Df'ik" Kti m`¶ GKmgq Mæki Mj vq ej j , ØwKvti i `qvti Gtm
KvR bv Kti wdti hvl qv` t` i Rtb" Pig Amæstbi KvR| ZB eis GK KvR Ki , Môtg
Ptg hv, Avgiv KvR tkl Kti wdie| Ø

m`ŕi i K_vi Revte nvi“b KŭWb Mj vq tQvÆ GKUv kã D“Pvi Y Kij NŃbvŃ | ci ¶ŕŕYB
nvŕZi ivg `v DŕPŕq m`ŕi i c_ tiva Kŕi `wovj |

`ŕj i tj vŕKi KvŕQ m`ŕ nŕ“Q wŃZxq tLv`v | ZvB nvi“ŕbi GB e`envŕi m`ŕi i gv_vq
i³ DŕV tMj | tm nvi“ŕbi w`ŕK ex`K ZvK Kŕi ej j , Ńtkl evŕi i gZ ej wQ MŃtg
wdŕi hv, nvi“b | Ń GB gnv DŕĒRbvKi NUbvq mdimn `ŕj i Ab` mevi kixi Nvŕg
wŕŕR wMŕqŃj | ivg `vŕqi tZvqv`v bv Kŕi m`ŕ ewoi w`ŕK GwMŕq thŕZ j vMj | wQj v
tQov abŕKi gZ ivg `v DŕPŕq nvi“b QŕU tMj m`ŕi i w`ŕK | m`ŕ teva nq AvŕM
t_ŕKB G aiŕbi AvŕugŕYi Rŕb` cŃZ wQj | m`ŕi i t`ŕn tKvc emvŕbvi wK AvŕMi
gnŕZ`nvi“ŕbi eK SuSiv nŕq tMj ex`ŕKi ŕj i AvNvŕZ | Gevi `j ej wŕtq ewoŕZ
XŕK m`ŕ KvR i i“ Kij | GKUv GKUv Kŕi Nŕi i `i Rv fvŃv nŕj v, fq Zxe`Kivi
Rŕb` cŃŕg wKQŕY Gŕj vcvZwmo tKvcŕŕbv nŕj v ewoi gvŕj ŕ i | Gici `Z j ŕcvŕUi
cvj v tkl Kŕi mevB NUbv`j t_ŕK tKŕU coj | tdivi cŕ_ m`ŕi i wŕŕ`ŕK GKRB
nvi“ŕbi gZŕ`n t_ŕK gv_vUv tKŕU wŕtq Gj | tmB ivŕZ nvi“ŕbi KvUv gv_v b`x Zxŕi i
GKUv evj ŕŕi cŕZ tiŕL mevB Avgj ewoŕZ wdŕi GŕmwQj |

AvR mdŕi i gŕb evi evi tŕŕm DVŕQ nvi“ŕbi KvUv gv_vUvi Qwe | wŕŕRi tevŕbi
ewoŕK mŕŕŕ` i AvŕugŕYi nvZ t_ŕK i ¶ŕv KiŕZ wMŕq tmw`b ZvŕK giŕZ nŕqŕQj
m`ŕi i ŕj i AvNvŕZ | nvi“ŕbi gZii Rŕb` mdi wŕŕŕŕK Acivax gŕb Kŕi | Bŕ“Q
Kiŕj tmw`b tm nvi“ŕbi K_vq mg_ŕ RvŕŕŕZ cvi Z, Avi GŕZ Kŕi Ab`ivl m`ŕi i
gŕZi wei“ŕx K_v ej vi mvm tcz | gj Z, nvi“ŕbi gZii gva`ŕgB mdŕi i gŕb
wŕŕŕKi Zvobvi exR tiwcz nŕqŕQj | th Rxeŕb AvcbRŕŕ` i wŕŕŕ` i nvZ t_ŕK i ¶ŕv
Kivi Awakvi tbB tm RxeŕŕK AvR gb cŃY w`ŕq NYv Kŕi tm | AvRŕKi KvRŕK
m`ŕi i tkl Avŕ`k wnmvŕe ŕgŕb wŕŕŕŕQ tm | AvRB Zvi WvKvZ Rxeŕbi Aemvb
NUŕe | hw`l mdi Rvŕb m`ŕ gb t_ŕK Zvi K_vq mŕŕZ nqwb, nl qvi K_vl bq | Zey
fvel`ŕZ m`ŕ ZvŕK wK kw`ŕ`ŕ te Zv wŕtq tm tgvŕU | wŕŕŕZ bq | m`ŕ ŕK tm Rvwŕtq
w`ŕŕŕQ, GUvB Zvi Rxeŕbi tkl KvR Ges tŕP_vKŕj mwZ` tm Avi tKvbw`b WvKwZ
Ki te bvŕŕG nŕ“Q GLb mdŕi i Rxeŕbi metŕŕq eo cŃZÁv |

`ŕ t_ŕK Avŕj v Sj gj wŕŕq ewoi t`Lv hvŕ“Q | wZb MŃg cvi nŕq tej vbMi tczŕŕZ
Zvŕ`i mgq tj ŕMŕQ Pvi NĒv | GLb ivZ GMŕivUv evŕR | wŕŕqi j Mŕj vMŕe Avi | GK
NĒv ci | m`ŕ mevBŕK mŕŕŕ wŕtq wŕŕq ewoi A`ŕi i GKUv AvL tLŕZi avŕi Ae`vb
wŕj | ewoi Pvi w`K BŕUi cŕwPj w`ŕq tNiv | ewoi tj vKRŕbi Avmv hvŕ qvi Rŕb`
iŕŕŕQ GKUv gvŕ tMU | mdi ZvwKŕq t`Lj tMU w`ŕq wŕŕq ewoi tj vKRb Avmv hvŕ qv
Kiŕŕ | `ŕj i mevi t`n DŕĒRbvq Uvb Uvb nŕq tMŕQ | AvL tLŕZi Avovŕj `wŕŕq
m`ŕ GKUvi ci GKUv wMvŕiU tLŕq Pŕj ŕQ | wŕŕq ewoi tMŕUi evŕŕi i Ask GK
mgq tj vKRbkb` nŕq coj | mevB RgvŕqZ nŕq tMŕQ ewoi DVŕŕb | Avi gvŕ KŕqK
wgvbU ci Abŕvb`i i“ nŕq hvŕe | m`ŕ tkl evŕi i gZ mevBŕK hvi hvi `wŕqZ; eyŕŕŕq
w`j | mdi Avi Ab` GKRBŕK t`qv nŕŕŕŕQ tMŕUi `wŕqZ; | Rxeŕbi tkl KvŕR nvŕZ

i³ j vMv̄t̄bvi B"Qv t̄bB m̄d̄t̄i | ZvB t̄MU i ̄ŕ̄vi `w̄qZj t̄c̄t̄q ḡt̄b ḡt̄b `̄ŕ̄t̄i w̄b̄t̄k̄l̄m
t̄d̄j̄ j t̄m|

AÜKv̄t̄i Mv w̄ḡw̄k̄t̄q ,w̄o t̄ḡt̄i m̄evB Ḡw̄M̄t̄q t̄M̄j w̄ēt̄q ēw̄oi Av̄t̄j v̄t̄Kv̄³/₄j t̄Zv̄i t̄Yi
w̄ t̄K| XvK-t̄Xv̄t̄j i DM̄0Av̄l qv̄t̄Ri cv̄kvc̄w̄k̄ ēw̄oi t̄fZi t̄ t̄K t̄f̄t̄m Av̄m̄t̄Q m̄vb̄v̄B̄t̄q̄i
Ki"Y m̄j | t̄M̄t̄Ui Ḡt̄Kev̄t̄i K̄v̄t̄Q t̄c̄t̄t̄Q w̄ēt̄q̄i ḡš̄;c̄w̄i Z Vv̄K̄t̄i i M̄j vi w̄PKb Av̄l qv̄R
i b̄t̄Z t̄c̄j m̄di | Zv̄t̄K Av̄i Zvi m̄¹/₂t̄K t̄M̄t̄Ui `w̄qZj ēySt̄q w̄ t̄q m̄`ŕ̄ Ab̄t̄` i t̄K
m̄t̄¹/₂ w̄b̄t̄q S̄t̄oi t̄ēt̄M̄ ēw̄oi t̄fZi X̄t̄K c̄oj | DV̄v̄t̄b cv̄ t̄i t̄LB Av̄K̄v̄t̄ki w̄ t̄K ē`K
Z̄t̄j d̄v̄q̄vi Kij m̄`ŕ̄ | ē`t̄Ki MR̄t̄bi Av̄Z̄s̄t̄K ḡn̄t̄Z̄P̄ ḡt̄ā t̄ t̄ḡ t̄M̄j w̄ēt̄q ēw̄oi
n̄t̄M̄vj , XvK-t̄Xv̄t̄j i Zx̄ēAv̄l qv̄R, m̄vb̄v̄B̄t̄q̄i Ki"Y m̄j Av̄i Vv̄K̄t̄i i Zx̄ŕ̄t̄ē`t̄i j ḡš̄;
c̄w̄| c̄0 t̄ḡB t̄ēt̄Q t̄ēt̄Q K̄t̄qKR̄b k̄³mḡ_`c̄j"l Aw̄Zw̄_ t̄K i v̄ḡ `v̄ w̄ t̄q K̄w̄c̄t̄q i³v̄³
K̄t̄i t̄d̄j v̄ n̄t̄j v̄| k̄w̄š̄ēv̄eyAv̄i Zvi n̄eyR̄v̄ḡv̄B̄t̄K GK̄m̄v̄t̄_ t̄ēt̄a Zv̄t̄` i w̄ t̄K ē`K Zv̄K
K̄t̄i i v̄Lj m̄`ŕ̄ | w̄ēt̄q̄i K̄t̄b ĀÁv̄b n̄t̄q ḡw̄Ūt̄Z c̄t̄o Av̄t̄Q, GK̄R̄b W̄v̄K̄v̄Z Ḡw̄M̄t̄q
w̄M̄t̄q K̄t̄bi t̄`n t̄ t̄K m̄ḡ`-M̄q̄bv̄ L̄t̄j t̄d̄j̄ j | Ḡm̄e `k̄` t̄`t̄L w̄ēt̄q ēw̄oi Z Av̄M̄Z
t̄j v̄KR̄b f̄t̄q K̄v̄ n̄t̄q t̄M̄j | GB m̄t̄h̄v̄t̄M̄ W̄v̄K̄v̄Z i v̄ j̄ŪZi v̄t̄R t̄b̄t̄ḡ c̄oj | t̄ḡt̄q̄t̄` i
K̄vb, M̄j v̄ Av̄i n̄v̄Z t̄ t̄K L̄t̄j t̄b̄q̄v̄ n̄t̄j v̄ Aj s̄K̄vi, c̄j "l̄t̄` i N̄w̄o Av̄i ḡw̄b̄ē`v̄M̄ t̄K̄t̄o
t̄b̄q̄v̄ n̄t̄j v̄| w̄ēt̄q ēw̄oi m̄ḡ`-v̄ḡx D̄c̄n̄vi ē`v̄ē`x K̄t̄i K̄t̄qKR̄b W̄v̄K̄v̄Zi ḡv̄_v̄q Z̄t̄j
t̄`q̄v̄ n̄t̄j v̄| ḡv̄t̄ Ava N̄Ēvi ē`ēav̄t̄b j̄Ūc̄v̄U t̄k̄l K̄t̄i t̄K̄š̄k̄j x Av̄w̄iḡi P̄vb m̄`ŕ̄ t̄M̄t̄Ui
ēv̄B̄t̄i t̄ēw̄i t̄q Ḡj | t̄M̄t̄Ui cv̄k w̄ t̄q h̄vl q̄vi m̄ḡq m̄`ŕ̄ m̄d̄t̄i i m̄t̄¹/₂ t̄K̄vb K̄_v̄ ēj̄
bv|

tēj v̄b̄Mi M̄0̄g t̄ t̄K Āt̄bK `t̄i P̄t̄j Ḡt̄m̄t̄Q m̄d̄i t̄` i `j | w̄P̄w̄b̄k̄c̄j b̄v̄ḡK M̄0̄t̄gi ēo
i v̄`v̄āt̄i Ḡw̄M̄t̄q P̄t̄j t̄Q Zv̄iv̄| w̄ t̄bi tēj v̄ GB i v̄`v̄w̄ t̄q t̄j v̄KR̄b m̄`t̄i h̄vl qv̄ Av̄m̄v̄
K̄t̄i | w̄K̄š̄`GB M̄f̄xi i v̄t̄Z R̄b̄k̄b̄` i v̄`v̄ḡZ̄ic̄j x̄t̄Z c̄w̄i YZ n̄t̄q Av̄t̄Q| ḡZ̄ic̄j xi ēt̄K̄i
D̄ci `^ t̄x̄c̄cv̄ t̄d̄t̄j Ḡw̄M̄t̄q P̄t̄j t̄Q i v̄t̄Zi m̄š̄t̄b̄iv̄| m̄`ŕ̄ w̄m̄M̄v̄t̄i Ū aiv̄t̄b̄vi D̄t̄i t̄k̄
c̄t̄K̄t̄Ū n̄v̄Z w̄ t̄q t̄`Lj , GK̄Ūv̄l w̄m̄M̄v̄t̄i Ū t̄b̄B| i aym̄`ŕ̄ b̄q `t̄j i c̄0 Z̄t̄Ki c̄t̄K̄t̄Ui
Aē`v̄ GK̄B i K̄g| c̄P̄Ē D̄t̄ĒR̄bv̄ Av̄i m̄dj K̄v̄t̄Ri Dj v̄t̄m̄ t̄ēūt̄ki ḡZ t̄Ūt̄b m̄ev̄B
h̄vi -h̄vi w̄ēw̄o-w̄m̄M̄v̄t̄i Ū t̄k̄l K̄t̄i t̄d̄t̄j t̄Q| A_P GL̄b̄l Āt̄b̄K̄Ūv̄ c̄_ t̄h̄t̄Z n̄t̄e
Zv̄t̄` i t̄K| w̄m̄M̄v̄t̄i Ūi k̄b̄`Zv̄q h̄L̄b m̄ev̄B Q̄Ūd̄Ū Ki t̄Q ZL̄b `t̄j i GK̄R̄b ēt̄j DV̄j ,
0̄m̄v̄ḡt̄b i v̄`vi āv̄t̄i GK̄Ūv̄ t̄`v̄K̄vb Av̄t̄Q|0̄

w̄K̄Q̄y t̄ Ḡw̄M̄t̄q w̄M̄t̄q GK̄Ūv̄ t̄ḡv̄o c̄vi n̄l q̄vi c̄i m̄w̄Z" GK̄Ūv̄ t̄`v̄K̄vb t̄`Lv̄ t̄M̄j | Aēv̄K
ē`v̄c̄vi | i v̄Z GL̄b c̄0̄q `t̄Ūv̄ ēv̄t̄R A_P t̄`v̄K̄v̄t̄bi t̄fZi w̄Ūḡ w̄Ūḡ K̄t̄i n̄w̄i t̄K̄b R̄j̄ t̄Q|
Gi ḡv̄t̄b t̄`v̄K̄vb`vi GL̄b̄l t̄R̄t̄M̄ Av̄t̄Q| Ḡt̄Z Aēk̄` t̄K̄vb Ām̄j̄ēav̄ t̄b̄B, GB ŕ̄j̄`
t̄`v̄K̄v̄t̄b K̄v̄R K̄t̄i ḡkv̄ t̄ḡt̄i n̄v̄Z K̄v̄t̄j v̄ K̄ivi B"Qv t̄b̄B m̄`ŕ̄t̄i | P̄w̄c̄ P̄w̄c̄ Ḡw̄M̄t̄q w̄M̄t̄q
t̄`v̄K̄v̄t̄bi w̄Ūt̄bi t̄ēovi d̄ūK w̄ t̄q t̄fZ̄t̄i t̄P̄v̄L i v̄Lj t̄m| ēx c̄0̄q t̄`v̄K̄vb`vi i t̄q i t̄q
w̄ēw̄o L̄v̄t̄`Q| d̄ūK t̄ t̄K t̄P̄v̄L m̄w̄i t̄q m̄`ŕ̄ ēj̄ j , 0̄P̄v̄P̄v̄ w̄ḡq̄v̄ `i R̄v̄Ūv̄ GK̄Ūv̄ t̄L̄v̄t̄j b,
w̄m̄M̄v̄t̄i Ū j̄ v̄Me|0̄ t̄`v̄K̄vb`vi m̄`ŕ̄t̄i i K̄_v̄i t̄K̄vb R̄ēv̄e w̄ j̄ bv| m̄`ŕ̄ GK̄Ūz̄ci c̄i
ḠKB K̄_v̄ ēt̄j P̄j̄ j | Aēt̄k̄t̄l t̄`v̄K̄v̄t̄bi t̄fZi t̄ t̄K R̄ēv̄e Ḡj N̄0̄m̄M̄v̄t̄i Ū b̄v̄B|0̄ Gēvi

GK Kl.tKi ewoi tcQb w`tq QfU hvl qvi mgq Avµvš-ntj v mdi | Kg Kti ntj I AvURb Mōgevnx Zvi wQyavl qv Kti QfU Gj | nVvr tcQb t`tK j wVi Zxe^aAvNvZ Gtm j vMj mdtti gv_{vi} tcQb w`tKi wbtPi Astk | gwUtZ cotZ cotZ Dtv `uovj mdi | GKv wKwi P nvZ GZRb DbE Mōgevni wei`t× i`tL `uovtbi wPšv-ev` w`tq mvgtbi w`tK Qfj tm |

cvMtj i gZ QfU mdi | AtbKŲY ati QfU wMtq Zvi t`tni kw³ cōq wbtkl ntq GtmQ | WwKvZ cw Ptg gZiB nqtZv Zvi Kcvtj tj Lv AvtQ | tcQtbi tj vK₃ tj vi `n-n/Avj µtgB `úo t`tK `úoZi ntq DVtQ | mdtti `β cv µtgB Aek ntq AvmtQ, Avi cvi tQ bv tm | gZi Rb` Zvi t`n-gb hLb GtKvfi cōZ ntq coj wK ZLbB mdtti tPvL coj Zvivi Avtj vq wSKwgK Kti DVv epcŲi i eK | b`xi GtKvfi KvQ Pj GtmQ tm | ewPvi Avkvq D^{3/4}wvZ ntq tZvj cvo Kti DVj Zvi kixti i mg⁻ⁱ ³ | wPZvi Zvov Lvl qv nwi tYi gZ `j š-MvZtZ QfU Gtm b xi cvti `uovj mdi | ci ŲtYB j wdtq coj epcŲi i kxZj Rtj | cwbi wP w`tq muZvi tKtU hZ` i mæ mvgtb GwMtq wMtq tftm Dtv Avevi Wv w`tq GwMtq Pj j tm | Gfvte Wv muZvi w`tZ w`tZ GKmgq cvti i KvQ tctQ tmj tm | wvixZ cvti `wotq `n-[^]P Kti Pj tQ Mōgevnxiv | b`xtZ tbšKv tbB, ZvQvov b`x cvi ntq PExi kkvvbi GB wvR⁸ `vfb Avmvi mvmml Zvt` i tbB | G hv¹vq tetP tmj mdi | Zvi tPvLi mvgtb evi evi tftm DVj `ŲUv w[®]úvc wki ev`Pvi gL | Gt` i fvel tZi K_v tftvB nqtZv wvavZv AvR ZvtK bZb Rxb w`tqtQb | tFRv kixi wbtq cvtq cvtq tm GwMtq tmj kkvvte`xi cvtki cōPxb wkgj MvtQi w`tK | GB wkgj MvtQi wbtPB Avevi mevB Gtm GKw¹Z ntq Avgj ewoi w`tK hv¹v i i` Ki te | wKŲY AvtMi `geÜ DtĒRbvi Kvi tY gv_{vi} tcQb w`tKi AvNvtZi K_v tm fjtj B wMtqQj | wkgj MvtQi wbtPi cw[®]vi PZfi Gtm `uovtZB gv_v Avi Nvtoi msthvM⁻tj Zxe^ae⁻v Abfve Kij mdi | µtgB evotZ j vMj e⁻vi gv¹v | AvNvtZi `vb dtj DtvQ wKbv Zv cixŲv Kivi Rtb` gv_{vi} tcQb w`tK hvZ ivLvi mt^{1/2} mt^{1/2} mdtti nvZi AvOj₃ tj v Nvtoi gvstmi tFZi XtK tmj | j wv bq, avl qvKvix Mōgevnx^t i th tKvb GKvRtbi tQwb`v (wZb nvZi KvQvKwQ j w GK aitbi `v, Gi AvMv LpB avivj ntq vtK)-Gi tKvc tj tMtQ mdtti Nvtoi wK Dcti | kixi tFRv_vkvq GZŲY i³ Ųi Y tUi cvqwb tm | AtSvi avivq i³ Si tQ ŲZ⁻vb t`tK | Gevi mwZ` fq tctq tmj tm | _i_i Kti KuctZ i i` Kti tQ Zvi cv `ŲUv | Mōgevnxiv avl qv Kti I ZvtK aitZ cvtiwb, Nvtoi Dci tQwb `vtqi gvivZK tKvc tLtqI tm tetP tMtQ | wKš` GLb ZvtK gitZ nte wbtRi `tj i tj vKt` i nvZ | Zvi Nvto tQwb `vtqi gvivZK AvNvZ t` Lvi mt^{1/2} mt^{1/2} i ay m`Ų bq `tj i cōZwU m`m` gwi qv ntq DVte ZvtK Lp Kivi Rtb` | WwKwZ Ki tZ wMtq tKD gvivZK AvnZ ntj ZvtK mv_t mv_t tgti tdj v WwKvZ `tj i Aw` wvqg | mæ ntj j vtki gv_v tKtU Ab` RvqMvq ctZ tdj v nq Ab`_{vq} `v w`tq Kuctq j vtki tPniv ŲZ wvŲZ Kti tdj v nq | Gi meB Kiv nq `tj i wvvcĒvi K_v wPšv-Kti | `tj i m`Ų I hw` WwKwZKvtj₃ i`Zi AvnZ nq Zte ZvtKI GKB cw YwZ eiY Kti wbtZ

nq | wK wevPÎ, wK wbozi wbaqg! Zeygvb| WwKvZ `tj i m`m` nq, wbtRi Rxeb Avi
Aþb`i Rxeb wbtq wQwbwgbw tLj vq tgzZ l þV |

mdi t`LþZ tcj, b`x cvþi i AÜKvi tF` Kþi Rþj DþVtQ KþqKuv UtPþ Avtj v |
Zvtj Zvtj j vdvj wvd KiþZ KiþZ Avtj vKwÉ_ þj v GwMtq AvmtQ wkgj MvtQi w`þK |
m½xt` i AvMgþbi ceFvm tPvtL covi mvþ_ mvþ_ mdi wkgj MvtQi Gj vKv tQto t`So
i`i` Kij | i`xkþtm Ava gvBj RvqMv cvi nI qvi ci tm wQywdþi ZvKvj | wkgj
MvtQi w`K t_þK AþB_ þj v UPþvBþUi Avtj v QþU AvmtQ Zvi w`þK | Avevi Qþj
mdi | GKmgq tm hvþ` i m½ wbtq Kþta Kua wgvj tq ivtZi eþK QþU tewotqþQ AvR
Zvi vB Aeþj vq ZvtK Lþ Kivi Rþb` QþU AvmtQ | m`þ þK AvR tm WwKwZ tQto
t`qvi K_v RwbþtqþQ Avi AvRB tm _i`Zi AvnZ ntq ctoþQ | ZvB ZvtK nZ`v Kivi
Rþb` cÖYcY tPóv Pwj tq hvþe m`þ |

t`SovþZ t`SovþZ evi evi wQywdþi ZvKvt`Q mdi | AevK KvÉ, tm wK th c_ w` tq
GwMtqþQ, wK GKB RvqMv aþi GwMtq AvmtQ `þj i mevB | Gfvþe Pj þZ _vKþj Lþ
mnþRB Zviv mdi þK aþi tdj þe | wKŠ`wKfvþe Zviv ZvtK Abþi Y Kþi mwK cþ_
GwMtq AvmtQ? wKQþY wPŠv`Kivi ci mdi GB cÖkë DEi LþR tcj | m`þ Avi
`þj i mevB wkgj MvtQi wbtP tcbQvi m½ m½ UtPþ Avtj vq gwUtþZ Qwotq _vKv i³
t`tL eþþZ cvþi mdi _i`Zi AvnZ ntqþQ | MvtQi wbtP t_þK iþ³ i wþY Abþi Y Kþi
`Z Zviv i l bv t`q mdi þK aivi Rþb` |

i`Kþv gwU, `eþNvm Avi tSvç Svtoi cvZvq tj tM _vKv ZvRv i³ mdþi i m½xt` i þK
tUtþ AvbþQ Zvi w`þK | GK_v eþþZ tcti mdi `Z Mvtqi kvU`Lþj gvdj vþi i gZ
Mj vq tcvþtq tdþj | GþZ i³ þY wKQþv Kþg Gj | m½xt` i tauKv t`qvi Avkv eþK
wbtq Avi l `Z QþþZ j vMj tm | cþÉ MwZþZ AþB` þ GwMtq Avmvi ci tCb wdti
ZwþKtq tm t`LþZ tcj UtPþ Avtj v_ þj v Ab`w`þK Pþj hvþ`Q | Gevi AþBKuv wbwðš-
gþb Pj vi MwZ Kwgtq nuUtþZ j vMj tm | nuUtþZ wMtq mdi GKmgq tUi tcj Zvi mg-
kixi wSg wSg KiþQ, gv_v þtþB fvi x ntq AvmtQ | Gme nt`Q cþÉ i³ þY iþYi
dj vdj | cþÉ Zðvq Zvi Mj v i`wKtq KvW ntq tMj | G Ae`vq mdi GKmgq acvm
Kþi gwUtþZ cto tMj | Avi GK cv mvgþb GwMtq hvþ qvi kw³ l tþB Zvi t`þn | Zvi
t`n t_þK GKUv` þi GKUv tWvevi gþa` GK SuK e`vO tWþK Pþj þQ | gwU t_þK gv_v
Zþj ZvKvtþZB mdi AveQv AÜKvþi tWvevUv t`LþZ tcj | Nvtoi gþa` e`vi Av_b,
eþKi tFZI tetþP _vKvi B`Qvi Av_b Avi i`wKtq KvW ntq hvþ qv Mj vi Zðvi Av_b
wbtq eþK tntU tm GwMtq tMj tWvevi w`þK | tWvevi avþi tcbþQ Deyntq eþm eb`
Rþi gZ cvwbþZ gþ bwgtq Rj cvb Kij mdi | cvwb tctU covi m½ m½ Zvi gv_v
cþÉfvþe Nþi DVj, t`n evi evi KvZ ntq gwUtþZ cto tþZ PþBj | mdþi i KvþQ gþb
ntþj v cv_exUv Rþo GK cþÉ fwgKþú`i`i` ntq tMþQ | Avmtþj fwgKþú bq, wbtRi `þþ
kixþi i KþúB evi evi ZvtK gwU i eþK tUtþ wbtþZ PþBwþj | `þ nvþZi Zvj ygwU i
m½ tVm w`tq aþi evi evi wbtRi cZb tVkvj tm | `þZ `wZ tþc wbtRi t`þK

wbqšŧY ivLvi tPóv Pwvj t̄q tMj | Si Si K̄ti Nvg S̄ti cotZ j vMj Zvi gv_v t_†K |
Mj vq t̄cPv†bv kv†U[®] duK M̄tj wKQyj eYv³ Nvg wM̄tq XKj md̄ti i Nv̄toi ¶†Z | cPĒ
hšŧvq tK† I Vv AvnZ ci i gZ GK ai†bi MiMi kã tewi t̄q Gj md̄ti i Mj v w̄ t̄q |
Zvi Nv̄toi ḡta t̄KD thb Av_b Mig tj vnvi wkK tP†c a†i ti†L†Q | G hšŧv†K Zvi
Kv†Q gZ̄i hšŧvi PvB†Z eū_Y cxov`vqK g†b n̄tj v | md̄ti i Rvbn wQj bv th,
gviVZK th tKvb wRwb†mi B`vqxZ; L̄p Kg | me wKQ†K Qw†c†q GKmgq thfv†e Nv̄toi
Zxe^ahšŧv`i i` n†q̄wQj wK GKB fv†e nVvr K̄ti Zvi Nv̄toi hšŧv Kg†Z`i i` Kij |
Aí mg†qi ḡta Nv̄toi e`_v G†Kev†i K̄t̄g tMj , tmB mv†_ mdi I wKQ†v my`teva
Kij |

Av†`-Av†`-gvwU tQ†o D†V`vovj mdi | Avi gvĪ wZb gvBj c_ cvi n̄tZ cvi†j B
ewo†Z t̄c††Q hv†e tm | kix†i i eZḡvb Ae`v Ab†vqx G c_UKzcvwo t`qv Zvi R†b`
L̄p GKUv KóKi KvR n̄te bv | wKŠ`wKQywe†l q wPŠv-K̄ti Zv†K ewo hv†l qvi w̄xvš`ev`
w̄ t̄Z n̄tj v | md̄ti i m̄x̄iv Zv†K L†R bv t̄c†q m̄h[®]DVvi AvM chŠ`th Zvi ewoi Kv†Q
I Z t̄c†Z e†m_vK†e Zv†Z tKvb m̄x`n tbB | ew†Z n̄tj GLb Zv†K Ab` tKvb
Avk†qi w̄†K th†Z n̄te | Zvi`i`"Zi AvnZ kix†i i R†b``†Uv wRwbm GLb L̄pB
`i Kvi x̄NGKUv w̄bivc` Avk†q Avi fvj wPwKrmv | wKŠ`†Kv_vq tM̄tj Gme my†eav cv†e
tm? AvnZ WvKvZ†K m̄vnh` Kivi R†b` tK GwM̄tq Avm†e? wPŠvi tm†Z fvm†Z wM̄tq
md̄ti i g†bi c`†q nVvr wSwj K w̄ t̄q DVj GKwU bvg, MMb Wv³vi | GB cj x
wPwKrm†Ki ewoi Ae`vb mdi† i M̄t̄gi c̄p mxgvbvi tkl c̄†š† md̄ti i eev wQj
MMb Wv³v†i i Nwbô eUz̄ mdi† i msmv†i i ZLb tKvb wKQj Afve wQj bv | tmB
mvRv†bv msmv†i MMb Wv³v†i i w̄bq̄wZ hvZvqvZ wQj |

eQi` t̄qK Av†M GK iv†Z m`†i i w̄b†`†k eva` n̄tq mdi†K GB cj x Wv³v†i i ewo†Z
WvKwZ†Z Ask M̄hY Ki†Z n̄tq̄wQj | tm iv†Z`i Rv†††0 N̄ti i t̄fZi X†K j†c̄vU
tkl Kivi ci nVvr m`†i i U†P† Av†j v wM̄tq c̄to MMb Wv³v†i i tPvĪ eQ†i i tg†q
Avi Zxi Dci | cPĒ f†q N̄ti i tKv†Y R†ovm†ov n̄tq`w̄o†q wQj tm | cvZj v tUc
Rvgvciv Avi Zx†K mv††vr t`ex c̄†Zgvi gZ j vMwQj | m`†i i w̄b†`†k`†Rb WvKvZ
MMb Wv³vi Avi Zvi eD†qi nvZ, cv Avi g† t̄eta t̄dj j | Gevi m`†i e`†K Uv
Rq̄bv†j i nv†Z w̄ t̄q Avi Zxi w̄†K GwM̄tq tMj | Avi Zxi tKvgj t`nUv†K R̄w†q aivi
R†b` m`†i mvg†bi w̄†K GwM̄tq tMj | Avi wK ZLb mdi AmgmvnwmKZvi m̄t̄
Rq̄bv†j i nvZ t_†K e`†K w̄Qw†tq w̄b†q m`†i i gv_vq bj tVwK†q ej j , ŌKv†Ri mgq
th WvKvZ Kvgfve w̄b†q fqvZ[®]bvi x†`†n nvZ t`q tm`i ayKvcj`I B bq, tm n†`Q WvKvZ
`†j i w̄bR`^AvBb f̄½Kvix Pig Acivax̄NGme K_v Z̄w†B Avgv†`i Kv†Ri Av†M evi
evi`šj Y Kw†tq`vl m`†i , A_P AvR w̄b†RB Z̄w† GB AgvR†xq Aciva Ki†Z
P†j Q|Ō md̄ti i g† t_†K tewi t̄q Avmv Zx††e`†i i K_v_†j v Kv†b hv†l qvi mv†_ mv†_
m`†i`_ZgZ tL†q tMj | mdi Avevi ej j , ŌAvi Zxi Mv†q nvZ w̄ t̄j tZvgvi e`†K AvR
tZvgv†KB tkl Ki†e|Ō`†j i c̄†Z`K m`m`w`i cv_†i i gZ`w̄o†q i Bj |

m`ŕ nVr `Z cvtq Nti i evBti tewi tq Gj | DVvrb cv ti tL tm MgMtq Mj vq etj
DVj , Őmdi , e`K t` | Ő mdi gv_v wbpZKti GwMtq Gtm m`ŕi i nvfZ e`K Ztj
w`j | iaymdi bq `tj i cŕZwU m`m` ZLb fvefQ, GB gntZ`qs Ckji l mdti i gZi
tVKvZ cvi te bv | wKš' mevBtK AevK Kti w`tq mdti i Kutā nvZ ti tL AÜKvti i
c_ atī m`ŕ GwMtq tMj mvgtbi w`tK |

ci w`b `pcti wbtRi ewotZ MMb Ww³vti i tPniv t` tL mdti i eK tKtC DVj | Zvi
gtbi fve eStZ tcti MMb Ww³vi g`yMj vq ej j , ŐwbtRi Rxefti Dci SñK wbtq
Zng Avgvi GKgvĭ tqtqi B³/₄Z i ŕv Kti Q evey, Kvcō w`tq gĭ XvKv _vKtj l Mj vi
`ŕ i`tb Avng tZvgvK wKB wPbtZ tcti wQj vg | ZvB AvR QfU AvmtZ eva` ntqŕQ
tZvgvi KvŕQ | Zng AvgvK wPi FtY Ave× Kti tdjt Q, hw` KLbl mthvM Avtm Rxeb
w`tq, ntj l Avng tZvgvi GB FY tkva Kivi tPŕv Kie | Ő

tkl ivfZi GK bxieŕŕŕY AvnZ mdi tkL Gtm `uovj MMb Ww³vti i ewoi DVvrb |
tm meŕkl G ewotZ GtmwQj MZ eQi Avi Zxi wetqi mgq | mdti i t`n GLb
GtKevti `ŕŕ ntq ctotQ | Uj tZ Uj tZ ` i Rvi KvŕQ Gtm tm wbtRi cwi Pq w`tq
ŐKvKv evey KvKv evey etj `ŕevi WwK w`j | Avt`-Kti ` i Rvi KcvU Ltj tMj | cŕ
AvKvŕki bZb Avtj vq mdi tkL Avi MMb Ww³vi ci` ŕti i gĭ t` LtZ tcj | gwUtZ
j vUtq covi AvtM mdi i ayej tZ cvi j , ŐAvng FtYi e`j v PvBtZ Avmwb KvKv evey
GtmwQ GKUzmnvŕh`i Avkvq | Ő mdi wK KvR Ki tZ wMtq AvNvZcŕB ntq GLvrb Gtm
AÁvb ntq ctotQ Zv eStZ MMb Ww³vti i tewk mgq j vMj bv | wZwb mdti i AtPZb
t`nUvŕK cuRvŕKvj v Kti _vKvi Nti bv wMtq tMvj v Nti XtK GKUv tPŠñKi Dci
ivLtj b | Gici tMvj vNi t`tK tewi tq wZwb Zvi eDtK `ŕUv nwi tKb Ryj vZ
ej tj b | Avj gvix t`tK Ww³vix e`vM tei Kti ZvtZ At`ŕcPvti i mi Ávg l Alŕa fti
tdj tj b | eDtqi nvZ t`tK Rj š-nwi tKb `ŕUv tbqvi mgq wZwb ej tj b, ŐAvR
ewotZ tivMx Gtj ej te, Ww³vi eveyRi "ix KvŕR tRj v knŕi tMtQ, wdi tZ ivZ nte | Ő

evBti aeate mv`v w`tbi Avtj v _vKtj l tMvj v Nti i tFZi Uv ivfZi gZ AÜKvi ntq
AvŕQ | Kvi Y GB Nti tKvb Rvbj v tbB | nwi tKb `ŕUv tPŠñKi cvtk ti tL wZwb
mdti i Nvto tŕPŕtq _vKv kvUŕv Ltj tdj tj b | Kvŕbi j wZi KvQ t`tK Nvtoi Aŕaŕ
chš-cŕq cuP BwĀ j ŕŕ Avi GK BwĀ Mfxi ŕŕZ t` tL Ww³vi eveyAvZtK DVtj b | Nvo
nt`Q gvbe t` tni meŕPŕtq , i "ZŕYŕKtqKwU Astki GKwU | GLvrb Ggb KtqKuv wKiv
Avi agbx i tqtQ hvi GKUv l KvUv hv l qvi A_ŕwŕŕZ gZi | A_P Nvtoi Dci fqsKi
GKUv ŕŕZ wbtq mdi tkL GLbl tetP AvŕQ | Gi A_ŕZvi Nvtoi `ŕkŕvZi wKiv Avi
agbx , tj v GLbl AŕŕZ AvŕQ | GB cj x Mŕtg Ww³vix Ki tZ wMtq MMbeveŕK eŕevi
At`ŕcPvti i mvavi Y hšcwZ w`tq eo eo Acvŕi kb Ki tZ ntqtQ | wecbŕŕi vMŕt` i
Rxeb evPvŕbvi Rŕb` ZwtK Gme Acvŕi kb Ki tZ ntqtQ | mdti i AtPZb t` tñ
KtqKuv BbtRKkb w`tq, nvfZi wKiv GKUv m`vj vBb cŕk Kti wZwb At`ŕcPvti i KvR
i i " Ki tj b | Nvtoi tFZti i w`tKi AmsL` wPKb wKiv Avi agYx tŕwb `vtqi tKvtc

tKtU `fVn nq tMtQ | Amæe athp mt½ wZwb cÖZ`Kuv KvUv wkiv Avi agbxi gv_v
K'vWwWmZv w`tq teta w`tj b | tFZti i Astki KvR tkl KitZ cfi v wZb NÈv mgq
j vMj | Gevi wZwb KveWtj i tMvovq mtZv j wMtq euKv mBUvK AvUf x di tmc w`tq
tPt c ati ¶tZi evBti i Ask tmj vBtq gtbvthvM w`tj b | Kvftbi j wZi wbtP t_tK
Nvtoi gvS chS-duK nq _vKv Pvgov tRvov j vMvtZ cftbi wU tmj vB w`tZ ntj v |
At_ycPvti i KvftRi BwZ NUj `yfti i GKUzcti | GK dutK Wv³vi evej wMbtMvj v
Nti Gtm Zvi `yfti i Lvevi w`tq tMtQ | Lvevi tLq wZwb mdti i Ávb tdivi Atc¶vq
weQvbi cvtk etm i Btj b |

mÜvi w`tK mdti i Ávb wdti Gj | tm aiv Mj vq mg^-NUbv Ltj ej j Wv³vi evej
KvftQ | mdti i me K_v i tB Wv³vi evej StZ cvi tj b ZvtK GLb Mötgi mxgvbvq i vLv
tgvUB wbi v c` b q | tmB ivtZ MMb Wv³vi GKUv f'vb Mvvo frov Kti mdi tK mt½
wbtq tRj v kniti i Dft tk i l bv nq tMtj b | f'vb Mvvo i Pvj K Wv³vi evej vekf -
tj vK | ZvB mdti i Aw`ftZi tMvcbxqZv mæútKÖZvi gtb tKvb mti tni Df`K ntj v
bv | dRti i Avhvtbi mgq f'vb Mvvo Gtm _vgj tRj v kniti i GKwU t`vZj v emoi
mvgtb | GUvB nt`Q Avi Zxi `vgxi emoi | GZeo emotZ tj vKRtbi msL`v LpB Kg |
Avi Zxi `vgxi me AvZkq`Rb _vtK Kj KvZvq | AvnZ mdi tK i vLv ntj v t`vZj vi
GKwU Kvgivq | Avi Zx Zvi wetqi ci `vgxtK GKw`b Ltj etj wQj tmB fqsKi ivtZi
K_v, etj wQj GK mvmx gmj gvb WvKvtZi K_v th wbtRi Rxtbi Dci SntK wbtq
Avi ZxtK GK bi iv¶tmi nvZ t_tK i ¶v Kti wQj |

Avi Zxi tmevq axti axti my`ntq DVtZ j vMj mdi | Wv³vi evej GKw`b cici Gtm
ZvtK bZb bZb Alp w`tq hvq | vek w`tbi w`b mdi hLb cÖq my`ntq DftVtQ tmw`b
tm Zvi Rxtbi mefkö mmsev`wU tci j Wv³vi evej KvQ t_tK | MZ ivtZ j vLcj
bvgK evRvti WwKwZ KitZ tMtj Avigiv m`¶ I Zvi tj vKRbtK MÖgevmxv wNti
tdtj | MÖgevmxv`i en`tf` Kti cwj t q hvl qv GB cÖk¶¶Z WwKvZ `tj i Rb` Lp
GKUv KwB KvR wQj bv | wKŠ`nVv GK`j tctUj cwj k Gtm thvM t`q MÖgevmxv`i
mt½ | Avi GtZB NUBvi tgvo Nti hvq | cwj tki `wv Avv MÖgevmxv`i t`kx At`j
AvNvtZ Avigiv m`¶ Ges Ab``¶Rb WwKvZ NUBv`tj B wbnZ nq | cuPRb AvnZ
WwKvZtK cwj k tMÖvvi Kti _vbvq wbtq hvq |

`tj i cwv YwZi K_v i tB mdi fvej Gevi Zvi cwj tki KvftQ aiv t`qvi mgq Gtm tQ |
aiv cov WwKvZt`i KvQ t_tK cwj k `tj i cÖZ`K m`tm`i bvg msMh Kite | GZ¶tY
nqtZv cjt b v m½xiv cwj tki KvftQ mdti i bvg etj w`tq tQ | cwj k GLb ntB`nq
LjRte ZvtK | mdi Aek` gtb gtb wbtR _vbvq wMtq aiv t`qvi wv×vŠ-wbtq tdtj tQ |
bZb my`i Rxeb wdti cvevi Avkvq AvBtbi kvmtbi thtKvb kw^-AvR gv_v tctZ
wbtZ cÖZ tm |

Wv³vi eveftK tm Zvi bZb wv×vŠt K_v Rvbj | Zvi K_v i tB Wv³vi evej AtbK¶Y

g tgi etm iBtj b| Gici wZwb mdi tK Dti k" Kti ej tj b, ŌAvgvi Dci fimv
ivtLv, mgq ntj AwgB tZvgv tK _vbvq vbtq hve | ō

w b mv tZK ci Wv³vi evey tKv tU⁹Mtq GKUv KvMR Ztj Avbtj b| aZ WvKvZt` i
Revbe>`x Abhvqx `tj i Ab" m`m`ti i bvg tj Lv itqtQ GB KvMtR| wKŠ' Avōh⁹
e`vcvi GB KvMtRi tKv_vl mdti i bvg tbB| aZ WvKvZiv tKb mdti i bvg ejj bv,
Zv wZwb etS DVtZ cvi tj b bv| A tK wPŠv Kti wZwb Gi GKUv e`vLv L tR tei
Ki tj b, ŌtMvUv `tj i gta" metPtq mvmx wQj mdi, ti tM wMtq th m`ti i gv_vq
e> tKi bj tVtm aitZ cvi tm mvmxB etU| gvi vZK AvnZ nl qv Ae`vq| cvi v`j
ZvtK avl qv Kti Lp Ki tZ cvi w, GgbwK tm cvj tki nvZi aiv ctomb, ZvB aZ
WvKvZt` i gtb nqtZv mdti i cōZ GK aitbi k³v A_ev mrvbf wZi m⁹o nqtQj, hvi
dtj Ziv cvj tki Kv tQ mdti i bvg tPtC tMtQ| ō Wv³vi evey fvetj b, hv l cvj tki
LvZvq mdti i bvg tbB, Zeytm Acivax| wKŠ' GK_v fvevi ci l Zvi gtb mdi tK
kw⁻ t nvZ t_ tK evPv tbi GK A`g" B"Qv KvR Kti tMj |

_vbvq bZb e`j x nqt Avmv eo `vti vMvi mrv tgi K_v AtbtKi g tLB i tbtQb MMb
evey| cvj tki Pwi t wK th i Kg nq bv ev nl qvi K_v bq Zvi Pwi t wU bvk wK tm
i Kg| tkvov hvq cōZ t v t ai PvB tZ cōZ Kv ti i b wZ tZ tenk vek t m x wZwb| GK mU`vq
MMbeveymvntm eK tetta mdi tK mt^{1/2} wMtq _vbi e`tj eo `vti vMvi evmvq wMtq
nvi Ri ntj b| `vti vMv mvtne evmv tZB wQj b| mdi tK evi v`vq `wo Kvi t q ti tL wZwb
emvi Nti cōk Ki tj b| `vti vMv mvtne tetZi tmvdvq etm GKUv `wK cw l Kvq
tPvL tev w`Qj b| MMbeveyn ti XtK vbtRi cwi Pq w`tj b| ex Wv³vti i cwi Pq i t b
eo `vti vMv tmvdv tQto D tV Gtm Zvi mt^{1/2} Kig` B Ki tj b| Wv³vi tK mt^{1/2} vbtq
tetZi tmvdvq emvi ci `vti vMv mvtne mweb t q Zvi AvMgtbi Kvi Y RvbtZ PvBtj b|
MMbeveytek wKQj Y mgq vbtq eo `vti vMv tK mdi m⁹utK GKUv cwi⁹vi avi Yv cō vb
Ki tj b| Gici wZwb mdi tK Nti i tZi Dcw`Z Kivi AbgwZ PvBtj b|

`vti vMv mvtntei. AbgwZ tctq wZwb mdti i bvg ati WvK w`tj b| Kucv Kucv cvtq
Nti i tZi XtK mdi KotRvti eo `vti vMvi mvg t b Gtm `uovj | `tKv t i w³ t` qvi
Rt b" mdi gtb gtb m⁹utY cō Z wQj | ZvB eo `vti vMv hLb ZvtK mewKQymbf t q L t j
ej vi K_v ejj tZvvcwLi eyj i gZ tm Zvi WvKvZ Rxtbi Avt`vcvŠ-Kvmbx ej tZ
i i" Kij | GKmgq mdi Zvi Kvmbx ej v tkl Kti `vti vMv mvtne tK Abt i va Kij
ZvtK tM bvi Kivi Rt b" | eo `vti vMvi g t veqte tKgb thb GKUv _g_tg five tftm
DVj | Zvi g t Li w` tK ZvK t q Wv³vi evey etZ cvi tj b, GKRB WvKv tZi `^B"Ovq
t` qv Revbe>`x, Zvi w wP t WvKvZ Rxtbi Kvmbx, m y`-` t fweK Rxtb w d t i Ar mvi
Zx e⁹ AvKv. qj v BZ`w` cōZ`K Uv w el q `vti vMv mvtntei gtb Mfxi ti Lvcv tZi m⁹o
Kti tQ| wZwb nqtZv Zvi gZB mdi tK kw⁻ t nvZ t_ tK evPv tbi K_v wPŠv Kti
Ptj tQb| Wv³vi evey tK U t_ tK aZ WvKvZt` i Revbe>`xi KvMRUv tei Kti eo
`vti vMvi nvZ w`tj b| KvMRUv covi ci wZwb nvm nvm g t L mdti i w` tK ZvK t q

ej tjb, Ōwvkvzi Pwi Ĥ metptq fvj fite hviv tevš, metptq kvQ t_łK hviv
Wvkvzł i eZgub Ges AZxZ Rxeb wetklłYi mthvM cvq, hvł i Rxebi wmsnfVM
mgq kvU Wvkvzł i łcQłb Nłi ; Zviv nt"Q cvj k| Avi Awig Zvł i B GKRb|
łZvgvi Rxebi Avł "vcvš-Kwmbx i łb Awig ešłZ łcłiWQ th łZvgvi gła" AvZłeva
RvMłZ ntqłQ| WvkwłZ th GKUv NY" Aciva, GKRb Wvkvzi WvkvZ Rxebi `vq Zvi
mšwbł i RxebłKl bó Kłi w łZ cvłi, Gme velq Zıg gbcŌY w łq Dcj wä KiłZ
łcłiQ| AvZłevłai Zvovq Zıg Avgvi mvgłb `wotq AKcłU AZxZ Acivłai mg-
Kwmbx Łłj etj Q| wKš' GB gñłZłZvgvłK łMłvi Kiv Avgvi cłł Amæł| Kvi Y
_vovq łZvgvi wei łx łKvb AwfłhvM łbB, Ggb wK Pvrłłłłł łZvgvi bvg łbB| ZvB
Avłłbi `vm wmvte łZvgvłK łMłvi Kivi Awakvi l Avgvi łbB|Ō

eo `vıvMvi K_v tkl nl qvi ci MMb Wv³vi mdłi i w łK Zvkvłj b| e`-ıvRcł_i
avłi DPzte`xłZ gnvkvłj i `švZ etK wotq `wotq _vkv cŌPxb fv`łhł gZ Abo-
wbełK-wbRıe ntq Nłi i łgłšłZ `wotq AvłQ GK mgłqi `płWvkvZ mdi łkL| Zvi
PKPłK łPvL`łłUvi łKvj tetq Młotq cōłQ Akłavi v| GB Akłi RbłwotqłQ Zvi
etKi Mfıłi Rbłłbv mZ" Avi my`łi i iwk iwk łkKo t_łK| GB AkłcvłZ, GB
łPvłLi Rłj GB łbvov cvmbi m²-wPKb avıvq Lvł i łKvb Aw`Zı łbB|

AkłcvZ KLB l e_v hvq bv, hw` Zv młZ"Kvłi AkłcvZ nqłGB mZ"łK ev`łe
ıfc`vb Kłi mdi młZ" my`-`vfwek Rxeb łdłi GłmıQj |

----- X -----

b_łmx-łZ łbšKv ágY

kvkZ l mgvb

mKvj t_łKB Avkvłk nvj kv tgN łfłm teovł"Q| Aj ÷i łnvłUłj teKdv÷ mviłZ
mviłZ cł Avkvłk łgłNi NbNUv ł`łLıQ| `łi i cvnłoi Pevq łgłNi młšj b|
evZvłmi `vcv wıc| młłłXłK iłqłQ łgłNi Avovłj | gvłS gła" łgłNi dıK Młj młhł
wKi Y Qıotq cōłQ|

Norwegian Petroleum Directorate (NPD) KZł AvłqwlRZ 8 mBvłni Petroleum
polıcyand management kxl ł cłkłłY łKvłmGłmıQ Avgıv`łRb evsj vł kx|
Av.Z.g. dRjj Kwıg Avi Awıg| łKvłmłł gqıv` 1 łmłPłł ł_łK 23 Ałšveı 1997|
łcłMłg Abłhvq AvR 1 Ałšveı epevi teıv 11-30Uvq Avgvł` iłK thłZ nte North
Sea Dri l l trainer (NSD)-łZ|

cıw_exı gvıwPłł bi l łqi Ae`vb DĖłi | bi l łqi DĖı Ges cıwłg cvłk młMi | i łqłQ

tQvU-eo c0q t` o j vL 0xc | mvMi tK fVM Kiv ntqtQ North Sea, Norwegian Sea
Ges Barents Sea wnmvte |

bi l tqi DcKj xq tkj d (Norwegian Continental Shelf) t_tK c0Zw` b 3
`kugK 2 wgvj qb e`vtij Acwi tkvwaZ ^Zj l GbwRGj (Natural Gas
Liqiei fied) Dtevj b Kiv nt`Q | Avi c0Zw` b GB ^Zj l GbwRGj i Bvbx cwi gvY
nt`Q 3 wgvj qb e`vtij | bi l tq w0Zxq epEg Ryj vbx tZj i BvbxKvi K t` k | tmS` x
Avi tei Ae`vb c0g hviv c0Zw` b i Bvbx Ki tQ 7 `kugK 5 wgvj qb e`vtij (1
e`vtij =159 wj Uvi) | ZvOvov bi l tq c0Zw` b 90 wgvj qb NbwgUvi M`vm Drcv` b
Ki tQ | Gme Z_ 1996 mv tj i | eZgvtb bi l tqi tctUwvj qvg tm±vi Avi l Dbz
ntqtQ |

Drcv` Z c0KwZK tZj Ges M`vm ej tZ tM tj cfi vUvB AvmtQ bi l tqi DcKj xq
AAj t_tK | A_@ mvMi t_tK | mvMt i i c0KwZK Ryj vbx AbmUvb Ki tZ ntj
c0qvRb wbeo c0k Y | wetkl Kti `thMcY Avenl qvq AbmUvb Kvhg ntq l tv
Avi l SmKcY

wK GMvti vUvq ep0 i i " ntj v | gj j avti | Kvm i tfg etm ep0i aviv t` LwQj vg |
mvBtKj Avti vnxiv ti BbtKvtUi uW A_@ gv vi AskUv Dw tq w` tq c`vfwj Pvj vt`Q |
Gt` tk mvBtKj Pvj vq me etqmi bvi x-cj " l , wki -wktkvi iv | w0gQvg, nvj Kv-cvZj v
mvBtKj | tKvb tKvbUvtZ tQvU wki entbi Rtb` tcQtb wetkl ai tbi K`wvi qvi | GB
K`wvi qvti wki wU etm _vtK, wbeNpVj K Zvi mvBtKj Pvj vq | wki wU nqtZv ev wdwvi
Uvb tQ, bqtZv tLj bv wbtq tLj v Ki tQ | Rvbj vi KutP ep0i tduUv AvQto Gtm cotQ |
g, yAvl qvR nt`Q | evBti i cvBb, exP Avi j x tbi etb evZvtmi `vcr` wic | Nvtmi gvS
gvS Prestekrage bvgK th dj d tU tQ tm, tj v gv_v tctZ ep0i aviv mn` Ki tQ |
GB dj, tj v Avgvt` i t` tki wRwqv dtj i gZ | mv` v Ges nj y vf i t0i ntq _vtK |
Gt` tki iv` v-NvU ati nuU tB tPvtL cotb bvbv RvtZi dj | i t0-Xt0 `emP` cY
tcUw t_tK LvbK` fi tcv ÷ Awdtmi w` tK G, tj B cvtki iv` vq t` Lv hvq
Gt kl over dtj i MvQ | wfbwfbcei t0i dj | Avgvt` i t` tki tkZt` tb, i t` tbi
gZ |

mvto GMvti vUvq tcUw-Gi c0ek0vti evm Gtm nwiRi | GLbl ep0 Si tQ | ep0 tZ
wftRB mevB evtm DVj vg |

÷ `vtfS Mvti i cfi vtbv Gj vKvq thLv tb tdwi NvU (Skagen Pier) tmLv tb wMtq evm
_vgj | ep0i tik wKQ tlv nvj Kv ntqtQ | NvtU euv tbSKvq wMtq DVj vg Avgiv GtK
GtK |

tbSKvq my k` Kv tC0 weQv tbv | KutPi Rvbj v, Rvbj vq c` 0 | Dci Zj v, wP Zj v |

Qv` i Dci A`v`Ubv | Zj vq Zj vq hv`x` i Rb` tUvej -tPqvi , Pvtqi ÷tj i gZ |
Dcti tKweb | Pvj tKi Rtb` | Pvj tKi cvtkB Zvi mnKvixi Avmb | `Rtbi Avmtbi
wb`P tj vnvi `c` | Pvj tKi mvgtb tQvU wUwf, cvtk tUwj tcvb tmU, l qvtj tmU,
K`v`mU Avi ti wWI |

me wgvj tq Avgiv c`q Aa`kZ hv`x` tevU | NvU t`k tevU Qvoj | axi axi P`j tQ
TaubvGK `v`bi D`i`k | tKv`Kv-Aw`bUi wv. i`bv tmvtqe Avgv` i`k avi Yv
w`j b th, c`q 40/45 wgvbU j vMte t`QvZ |

tevU i fZti Avgiv 27wU t`tki c`Zvwa | AvmdKvbi v`KQv fxZ, KviY GZ
Rj i`k, tXD, mgf` i MR` i v tZgb t`tL bv | tevU tntj -`tj DVtQ | j wdtq
j wdtq Pj tQ | A`t`KB `wotq wQj , etm ctotQ | tUvej -tPqvi Avkto atitQ
A`t`K | GB d`k Avig AbyP`ti Mvb atiwQ `Zxi nviv GB tXDtqi mvMi cvio t`e
ti | `cvtk emv B`tg`bi mvB` mvBd Ges BKtqWti i g`vbtq`k Mv`bi e`e`
Bsti wRtZ ejStq w`wQ, Avgv` i gv` h`x` GB Mv`bi c`E kv`i K_v ej wQ |

Avtkcvk tQvU-eo `xc | tKvb tKvb `xc gvby Rtb` c` Pvi Yvi wPy, tKvbUv ev
Rbgvbe kb` | cvk w`tq Avti K`U tevU P`j hv`Q Ab` w`k, wfbM`st` | Dci Zj vq
Pvj tKi cvtk wMtg emj vg | mgf` i Mfxi R`j e`oi aviv t`Lj vg |

Ae`k`l Zix G`m Z`ti wfoj | wK` Avgv` i`k wbtZ cvto G`m evm ZLb |
t`Qvqvb | gvj avti e`o cotQ | `gKv evZvm | tevU c`Efvte SuKvb Lv`Q | wKvri vq
AvNvZ Ki tQ evi evi | `wotq Ggb wK etm `vKv `vq | t`Ui bwofyo thb tewi tq
Avmt` | i`bv tmvtqe Avgv` i Ae`v ejStj b | tevU LwbKuv mgf` i w`k i vLvi Rtb`
wZvb Pvj K`k ci v`k`w`tj b | tm Ab`vqxB Pvj K KvR Ki t`j b | Avgiv fvm`Z `vKj vg
mgf` ` |

wKQ`t`Yi g`a`B GbGmW t`k evm Gj | cvto tbtg t`sto wMtg evtm DVj vg | wK`
GiB gv`S e`oi eo eo tduUvq gv_v, Mvtqi R`v`KU A`bKuv w`f`R tM`Q | VK, VK
K`i K`v`b DVtQ | `Zv wgvb`Ui g`a`B GbGmW-tZ wMtg t`Qv vg | nv`Zi e`vM
wb`P ti`L Kv`Vi w`mo gv`otq `Zj vq WvBvbs i`fg | wK` Lvevi Av`M Rj Z`v`Mi Rtb`
Uqtj t`Ui evBti j `v`j vBb |

Kv`i fg t`k`B Avgv` i cieZ`Ki Yxq m`u`k`Rwbtq t`qv ntj v | Avgv` i`k `vUv
M`c f`M Kiv ntj v: cvj wM M`c Ges Acv`i k`Y M`c | `M`cB ch`q`tg GbGmW-i
w`f`b`Kv`h`g ch`e`Y Ki te, m`u`q Ask t`te tKvb tKvb Kv`h`tg |

Avgiv mevB wb`P wMtg t`vi i fg t`k`l fvi tKvU, R`v`KU wbj vg | ga`eqmx n`vsj v-
cvZj v GKRb gv`j v Avgv` i kix`i i Mv`b t`tL t`tL Gj , Gg ev Gm mvB`Ri tKvU

Avi R'v'fKU nvtZ Ztj w`tj b| G_s,tj v wbtq Ab` Avti Kiu ifg t`fK M'vgtevU Avi
tnj tgu|

Kvfm wdti wmtq tWm-Avc ntq wbj vg| Avgv` i m1/2i tqtqiv tmj wfbæGkuU ifg|
tWm-Avc ntq mevB hLb evBti i tLvj v RvqMvq GKw Z nj vg ZLb gtb ntj v Avgiv
thb hfxi Rtb` cOZ|

cOtg Avgv` i fK wbtq hvl qv ntj v dvqvi dvBwJs gnovq| GbGmW-i cOkYv_xPv
gnov Ki tjb| tKti wmb ^Ztj i Wtq Av_s b Rvuj tq t`qv ntj v| `vD `vD Kti Av_tbi
wLb Rtj DVj | Kvjtj v tauqvq tQtq tmj Pvi w`K| cOkYv_xPv Av_s b tbfvtj b| cti
M'vtmi cvBtc Av_s b awi tq t`qv ntj v| weKU ktã Av_s b Rtj DVj | Kov Zvc mn`
Kitz bv tcti mwi exfvte `wvftbv Avgiv tcQtb mti tmj vg| M'vm cætni gvIv
ewwtq gnovfK fqsKi Kiv ntj v|

LwbKUv `ti tLvj v Wtgi tZtj Av_s b j wmtq Avgv` i fK w`tq tbfvtbvi gnov Kivftb
ntj v| AvMh wbtq tbfvtZ tmj vg| tnvm cvBc ati SbPavi vi gZ cwb wQwUtq Av_s b
tbfvj vg| wRæBeBi tqtq wptmbwRqv Avi tKwbqvi tqtq tRb AvKgyI gnov Kij |
Avgv` i nvtZ tKti wmb, Kwj tj tM AvtQ| gnov `vtbi cvtkB t`Lj vg GKwU tcvov
tnwj KPtvi i wtp `Rb gvbyl gti cto itqtQ| gvbtli gfwj ewwtq GgbUv Kiv
ntqtQ|

t÷vi ifgi cvtk tnj tgu Avi R'v'fKU Ltj Avgv` i Mlc XKj GbGmW-i KwpúDUvi
ifg| GB ifg etmB t`Ltz cwrQ Aci Mlc ^Zwi nt"Q dvqvi dvBwJs gnov t`Lvi
Rtb`| I iv GZTY KwpúDUvi ifg wQj |

KwpúDUvti i mvgtb etm tnWtdvb Kvfb j wmtq gvDm wUcj vg| tmU Kiv tcMög
tewi tq Gj | b_æmx-tZ wWij s-Gi Rtb` cOqvRbxq mZKZv, cOqvRbxq AvBb-Kvbp,
wewfbæcOZôb Ges mi Kvti i MVb KvVtgv, Gme bvbv Z`" mwpI eYBvnm `ætb t`Ltz
tcj vg| Avgvi cvtk wQj tgvRwæfKi Kvjtj fm| cvtki KwpúDUvi wdwj wctYi wj Uz|

Gt`tki KwpúDUvti i mwK e`envi nt"Q| wewfbæfYtI wbtRt` i DcthvMx Kti
KwpúDUvi tcMög tmU Kiv nt"Q| tctUwuj qvg tm±ti i tej vqI GK_v cOhvR`, thgbUv
t`Ltz cwrQ GbGmW-i GB ifg|

wtp tbtg Avevi I tnj tgu Avi R'v'fKU cti ^Zwi nj vg| Qwe tZvj evi Rtb` K'vtgi vUv
mv`_tbe, tm mgquv chS-tbB|

tnfU tnfU b_æmx-i wKbvti evbftbv North East Frigge-Gi tUwbs cvUdtg® AfbK
AvtM ^Zwi cvUdtg® ÷xtj i wmo tetq Dcti DVj vg| tfZti GK`g emv-ewoi gZ|

teW i fg, WvBubs i fg, ti w d Rv ti Ui , LvU, Avj bvÑmeB AvtQ | wKtPb t` wL tq
wµtmbwRqv tK ej j vg, ōg wWvg, w` m BR di BD | wµm Ges Zvi cv t k ` wov t bv t Rb
g, ynmj |

wmno tft0 Avti K Zj v | ` t i ZvKvtj wekvj mgj` t` Lv hvq | Kv t j v cvwb | tXD mktā
Zxti AvQto cotQ | cv t k B cv t i i cvnvo | cv t i i dvU t j i dttK dttK MvQ, Nvm |
cvUdtg[®] cv t k B Zxti GKwU tQvU ` úxW tevU Dcyp ntq cto i tqtQ | i "bv Rvbtj b th
GUv weKj ntqtQ LwmbK AvtM | Zxti Gtm tXDtqi tZvto ` úxW KtU t j Ki t Z bv cv i vq
cv t i i AvNvZ t j tM tevUwU weKj ntq hvq | Gi Pvj K AvnZ ntqtQb wKbv tK Rvtb!

cvUdtg[®] GB Zj vq KtU t j i fg | mgj` t` Zj v t t k th tZj -M'vm tZvj v nq Zv
tmcvti ktbi gra t g wei x Kiv nq GLvtb |

cvUdtg[®] cvk w` t q tNvi vt bv wmno tetq tnwj c` vtW DVj vg | GLvtb tnwj KPvi Gtm
j vU Kti | evZvtmi tetM gv vi tnj t g U Dto th t Z cvti , tm Kvi t Y GKv t Z ati
ti t LuQ | evZvtm thb Mvtqi R` vt KU Ltj mvMti i cvwb t Z wM t q cotē GB Ae v |
Bst i wR ōGBP ō Pw y Z tnwj c` vtW ` wotq Pvi w` K Nti Nti t` LvQ, Abfē Ki wQ
tctU t j vq AbymÜvtb bi l t q w Rqv t ` i ` t m v n w m K Kvh t j vq cwi Pvj bvi K v | tmw` K
t t k Avgv t ` i t t ki t f S M w j K Ges Rj evq M Z Ae v A t b K f v j | ZvQvov Avgv t ` i
t t ki tctU t j vq AbymÜvb Kvh t j vq mgj` t` DcKj Qvov Ab t m v t i l Pvj vt bv nt` Q | wKŠ
bi l t qi Kvh t j vq i wmsnfvMB Mfxi mgj` t` (Off Shore) |

axti axti wbtP tbtg Awm | GZ t t Y Ab` Mōc cvUdtg[®] tMvovq ` wotq | Gici Avgiv
hvB cv t k B Sel anti c Safety Equip ment t` Lvi R t b | GLvtb msKUKvtj AbymÜvb
Kgx[®] i cvUdg[®] t k D x t i ev w b t R w b t R D x v i c x w Z tkLv t bv ntq v t k | cōq
40/50 dU Dcti t t k Rvtj i tLv t ci t f Zi w` t q av t c av t c w b t P bvgv tkLv t bv nq |
w b t P cvwb t Z v t k j v B d tevU, hv t Z Kti Zxti DVv hvq | A t b KUv mvK t mi gZ |
Avgv t ` i mv t ` c w P Rb GB gnovUv Kij tek mntRB | Zvt` i g t a` i "gw b qvi t c U
tgvUv w g w K v m v e y l w Q j | w Q j t m v q w R j v t ō i t g t q t c ō v m |

me tkl Kti we t K j cōq Pvi tUi w` t k hLb GbGmW-tZ wdi wQ ZLb nvj Kv eyō nt` Q |
mevB Kvš t` Šov t bvi kw³ t b B | l fvi tKvUUV tU t b gv vq w` j vg, Gi Dci tnj t g U Uv
tP t c w` t q nuU t Z j v M j vg | ` ō cv t k cv B t bi mwi |

t f Z t i Gtm tWm Ltj w b t R t ` i tcvkvK-AvkvK cti w b t P tMj vg | evm ` Zwi | ` a Z Zvi
mv t ` GbGmW-i mvg t b GKwU Qwe DVj vg | w b Kvi v qvi t g t q f` vti w b K v DVj |
Avgvi Wvb cv t k wQj c w K ` v t bi Avmj vg w K q v b Ges evg cv t k ZvAvwbqvi tmew` b
mvbv | AvKv t k ZLb tiv` nvm t Q |

em Pj tZ i i" Kij | GbGmW-i cök¶Kiv nvZ tbtö we`vq Rvbvtj b Avgvt` i tK |
Tautdwi NvU t_ tK Avevi | tevU | GKB `*ZZvq | GKB MwZ tZ | ÷`vtesMvi -Gi
KvQvKvQ Gtm MwZ Kgvj Pvj K | cwötg tntj cov mthP wKiY Avgvi cvtk emv
wbKvi v_ qvi ivqovi Mvtj , wj cw÷K t` qv tVutU tLj v KiwQj | tLj v KiwQj b_ mx-i
tXD tqi mvt_ |

----- X -----

Beþb eZZvi

ti vgvÂKi Awfhvb

tgvnræ\$` gvgbj i kx`

Beþb eZZvi cŭg wet` khvÎv

DËi AwdKvi ZvbRv knþi Avgvt` i emw | tj Lvcov tkl Kti Nþi etm _vK tZ gb
PvBwQj bv | `ybcvUv Nþi t` Levi eo kL Avgvi | wKš' mrvq mæj tenk tbB | Zte
Avj vni Dci fi mv AvtQ | fvej vg `ybcv Nj tZ bv cwv , AšZ g°v-g`xbv chš-tZv
th tZ cwv | etov gv-evev GLbl tetP AvtQb_ Zte Zuv Avgvi Dci wbfPkj bb |
tgvUvgjU gy³ `faxb wQj vg Avwg |

w`i Kij vg Avj vni Ni | gnvbexi | Rv tgevi K wRqvi Z Kti Avme | tKvb m½x-
mv_x Qvov 22 eQi eqtm nþRi Dþl tk GKv Ni t_ tK tei nj vg | Zvvi LUv wQj 2iv
i Re, 725 wvRix, tivR en uWZevi |

nR cvj tbi Rþb` g°v-g`xbv th tZ ntj AvgvtK cŭtg wgi th tZ nte | I Lvb t_ tK
`w cŭ g°v-g`xbv tcvQvþv hvq | GKwU ntj v wgti i `w¶YvÂj w` tq tj wvZ mvMi
cwv w` tq tRi v ntq | Ab` GKwU c_ ntj v wgi t_ tK DËi -ceþÄtj i evqZj
tgvKvi m | `vtg` ntq | Avwg wK Kij vg tj wvZ mvMi cwv w` tqB g°v-g`xbv mdi
Kie | KviY GB c_UvB msu¶B |

GKvKx gmvvdi Avwg Avj vni bvtg cŭ_ tewi tq ctovQ | DËi AwdKvi `xN`gi" |
cvvovx c_ cwv w` tZ nte AvgvtK | mdi i gva`g tNvov | gvtS gta` DþUi Kvtdj vg
kwi K ntZ nte | cöqvRþb cvtq tntUI |

Avgvi mvt_ gvj cÎ tenk tbB | Lveþi i cþwv , cwvi tgvkK Avi `jGKUv
KvcoþPvco | i vnv LiP wvnmvte UvKv cqmv | Avgvi tZgb wQj bv |

ZvbRv t_ tK i l qvbn l qvi KtqKw` b ci cæ w` tK tZtj gmb bvgK GK knþi

tcŕQvB | GLvŕb wZDwbmMvgx GK Kvŕdj vi mvŕ_ Avgvi cwi Pq nq | Zvŕ` i mvŕ_ wgvj qvŕb, Avj RvRvŕqi (Avj wRqvm) cŕfŕZ kni Nŕi weRq bvgK GK knŕi Gŕm _wvg | GLvŕb Gŕm Awvg cŕŕÉ Rŕi Avmŕš-ntq coj vg | UvKv cqmvl cŕq tkI ntq tMŕQ | wKfvŕe nR hvŕvi ewK c_ cwio t`e tmB `wŕšvq KvZi wQj vg | GB mgq Avj RŕhvBw` bvgK GK mü`q e`w³ Avgvi cŕZ mrvŕth`i nvZ ewoŕq t`q | Avgvi hvŕvi Rŕb` GKwU fvj tNvov I GKwU Zueyavi wnmvŕe w`ŕZ i wR ntj b |

Avgvŕ` i cieZx^ŕMŕše` KmrvbwZŕbn kni | weRq t_ŕK KmrvbwZŕbi c_UKzŕwQj wec`msKj | hvhvei WwKvZŕ` i DrcvZ GLvŕb GKUzŕewk | wKŕš``Z tNvov QwUŕq Avgvŕ` i Kvŕdj v KmrvbwZŕbi DcKŕÉ Gŕm tcŕQvj | knŕi i A`ŕiB Avgiv Zuey LvUvj vg | wKŕš`i vŕZ nVr Kŕi So ewŕ`i` ntj v | cŕŕÉ ewŕŕZ Avgvŕ` i Zuey ÉŕÉ ntq tMj | eva` ntq wKUeZx^ŕGK ewoŕZ wMŕq Avkŕq wbj vg | mKvŕj knŕi i nwmKg Lei tŕŕq Avgvŕ` i t`LŕZ Gŕj b | Avgvŕ` i ŕK `vl qvZ Kŕi Zvi ewoŕZ wŕŕq tMŕj b | Avgvi Mvŕqi RvgwU wQj cjŕbv | Zv t`ŕL nwmKg Avgvi Rŕb` GKwU bZb Rvgv cvvŕj b | tmB mvŕ_ Rvgvi tKvYvq tŕŕa `wU tmrvbi tgvni I Dcvi w`ŕj b |

Rŕi Avmŕš-ntq Avgvi kvixi K Ae`v LŕB `ŕŕ^ŕ ntq cŕowQj | GB Ae`vq mdi Kiv Avgvi Rŕb` wK wQj bv | wKŕš`nR Kvŕdj v wZDwbm hvŕ qvi Rŕb` `Zwi wQj | AŕŕŕK AvgvŕK KŕqKw` b wekŕŕgi cŕvgk^ŕ j | wKŕš`Awvg`i wR nj vg bv | Kvi Y nR Kvŕdj v Pŕj tMŕj Avevi Kvŕ` i mvŕ_ thŕZ cvie Zvi tKvb wK tŕB | ZvB `ŕŕ^ŕ kixi wŕŕqB wZDwbŕmi cŕ_ i l qvbr nj vg | Avgvi kixi GZB `ŕŕ^ŕ wQj th tNvovi Dci tmvRv ntq emŕZ cvŕ wQj vg bv | ZvB eUŕi v tNvovi wRŕbi mvŕ_ cvMwio w`ŕq AvgvŕK tŕŕa i vLj , hvŕZ cŕo bv hvB | Gfvŕe nR Kvŕdj vi mvŕ_ Awvg wZDwbm tcŕQvj vg | i Re gvŕmi cŕg w`ŕK Ni t_ŕK tei ntq wQj vg , i gRvŕbi tkŕI wZDwbm Gŕm tcŕQvj vg | C`j wdZŕi i bvgvR wZDwbŕmB Av`vq Kij vg |

wRj K` gvŕmi tkI w`ŕK Avgiv Avevi Zvi vej ŕmi (wŕ cŕj) Dŕi ŕk hvŕv`i` Kij vg | tj Lvcov Rvbr tj vK wnmvŕe Awvg Kvŕdj vq mŕšwBZ wQj vg | mevB wŕŕj tRvi Kŕi AvgvŕK Kvŕdj vi KivRx wbe^ŕPZ Kŕi wQj | wZDwbm t_ŕK Zvi vej ŕmi cŕ_I te`ŕb WwKvZŕ` i nvgj vi fq wQj | Avgvŕ` i Kvŕdj vq tj vKRŕbi msL`v kŕŕqi I cŕi | ZvQvov tek KŕqKRb `ŕI Zxi>`vRI Avgiv mvŕ_ wŕŕq wQj vg | ZvB WwKvZiv`ŕ t_ŕK Avgvŕ` i Ae`v Av`vR Kŕi Avi nvgj v Kivi mrvnm cvqwb | cv_gŕa` GK RvqMvq Avgiv Ki ewbi C` cvj b Kij vg | Cŕ` i Pvi w`b ci Zvi vej ŕn Gŕm tcŕQvj vg |

726 wNR&xi gni i g gvŕmi tkŕI i w`ŕK Zvi vej ŕn t_ŕK i l qvbr w`B Ges nR Kvŕdj vi mvŕ_ Rgvw`Dj Avl qj gvŕmi cŕg w`ŕK wgvŕi i BmKv`wi qv (Avŕj KRw`ŕv) knŕi Gŕm tcŕQj |...

BmKv`wi qv kni Uv f-ga`mvMŕi i Zxŕi Aew`Z | tek eo GKwU kni | tj vKRŕbi

mgvMg cPzi | Awvdkv AĀtj i metPtq my` i kni wnmvte Gi L`wZ i tqtQ | GB knți cĉetki PviwU `i Rv | A_ P Pviw` K t_ tK GB knți cĉek c_ i tqtQ | `kĉxq e`i gta` Dtj LthvM` ntj v Gi mP`P wgbvi |

`i tetki mvf_ mvqvr

Avgvi GKUv kL ntj v tKv_vl tKvb AvDwj qv `i tetki mÜvb tctj Zvt` i mvf_ t` Lv-
mvqvr Kiv | BmKv` wi qv Gtm Ggb GKRb `i tetki mÜvb tctj vg, Zvi bvg
ej nvbjl xb | AfttKi KvQ t_ tK Zvi Atj Sikk qvgZvi K_v i tb Zvi mvf_ t` Lv Kivi
Rtb` Drmvnx ntq DVj vg |

GKw` b `i tek ej nvbjl xtb i LvbKvq wMtq nwiRi nj vg | mvj vg wewbgtdi ci wZwb
nwmgtL AvgvtK ej tj b, t` tL gtb nt`Q Zwg GKRb gnmwdi, t` k wett`k Nj tZ cQ`
Ktiv |

Awmg mvq w` tq ej j vg, Rx ūRj | nR Ki tZ hw`Q | `i tek ej nvbjl xb AvgvtK Pg tK
w` tq ej tj b, Avj vni B`Qv Ggb th Zwg wv` y wtb Avgvi fvB dwi` j xtb i mvf_, wmtÜ
Avgvi fvB i "Kbjl xb RvKwi qvi mvf_ Ges Pxtb Avgvi fvB ej nvbjl xtb i mvf_ mvqvr
Ki te | Awmg PvB Zwg Zvt` i Kv tQ Avgvi mvj vg tctQ t` te |

`i tetki GB K_vq Awmg Zv³/₄e ntq tMj vg | G wK Kti mæe! Awmg tZv i aynR
Ki tZB Ni t_ tK tei ntq wQ | my` i fvi Z ev Pxb mdi Avgvi ctq Kxfvte mæe tftē
tctj vg bv |

hvB tnvK, `i tetki K_vq Avgvi gtb fvebvi mwo ntj v | wvkt`agtYi GK ARvrb
AvKI P AvgvtK Dtŉwj Z Kti Zj j |

wv` vq wbtq Avmvi mgq `i tek AvgvtK wKQy w` i nvg Dcnvi w` tj b |

BmKv` wi qvq _vKtZB Avti KRb Kv tGj eRtM P K_v Avgvi Kv tb Avtm | Zvi bvg tkL
Avey Ave` j vn gfk`x | BmKv` wi qv t_ tK wKQy` fi Kv l qv bvgK GK knți Zvi evm |
wZwb GKvKx wvR P Riebhwcb cQ` Kti b | tKvb Lv t` tgi mrvh` mnthwM Zvi `i Kvi
nq bv | bxj bt` i AeewwKvq tQvÆ GKwU Øxtc Zvi LvbKv | GKw` b Zvi mvf_ t` Lv
Ki tZ tMj vg | ZLbI Avmti i bvgvtRi mgq nqwb | B`Qv wQj GB eRtM P mvf_ bvgvR
coe | wZwb GKwU Kv tj v i tŉi ckgx tRveYv cwv avb Kti wQ tj b | Zvi mvf_ t` Lv Kivi
Rtb` wKQy tj v KRbI | Lv tb wMtq wQj | Zvt` i gta` tmt` tki Awmgi l wQ tj b | tkL
gfk`x tK Awmg mvj vg Rvbvj vg | wZwb mvj vtgi Reve w` tZ w` tZ DtV `wovtj b Ges
nwmgtL GwMtq Gtm AvgvtK etK Rwo tq ai tj b | Kkj w` wewbgtdi ci Avgvi Rtb`
bv` v-cwmbi l e`e`v Ki tj b | BwZgta`B Avmti i bvgvtRi mgq ntq GtmwQj | gfk`x

mevBtK AevK Kti w`tq AvgvtK BgvgwZ Kivi Rtb` mvgtb tVtj w`tj b| Avng Avb`Ov
cKvk Kivi ci l wZwb Avgvi wQtbB bvgvR Av`vq Ki t j b| `itek AvgvtK Zvi
LvbKvq KtqKw` b tgnvnb nl qvi `vl qvZ w`tj b| Avng tkL gfk`xi LvbKvtZ wZwb` b
wQj vg|

tmB ivtZ ATMZ GK `cæ` Lj vg| t` Lj vg wekvj Kvq GK cwlLi cvLvi Dci efm
AvnQ| cwlLw AvgvtK wbtq Dto Ptj tQ| cOtg tm Kvev Nti i w`tK Dto tMj | Zvici
nVvr KtqKevi wbtRi MwZc_ e`j Kij | Zvici cæ w`tK Dto tMj | Zvici `wTY
w`tK Ges Avevi cwog w`tK Dto tMj | tkl chS-GK meR gvV l AvgvtK bwtq
w`j |

mKvtj Ng t`tK Dtv gtb gtb wK Kij vg `tæ K_v tkL gfk`xtK RvvtZ nte|
dRti i bvgvRl tktLi ZvMv`vq AvgvtK BgvgwZ Ki tZ ntj v| bvgvR tktl tj vKRb
Ptj hvl qvi ci tkL AvgvtK WvKtj b| Avng wKQvej vi AvtMB wZwb Avgvi `cæ` Lvi
K_v etj w`tj b| Avng thfvte t`tLwQ wK tmfvteB wZwb eYv Ki t j b| tkL gfk`xi
GB Kvi vZ t`tL Avng Læ AevK ntq tMj vg| wZwb AvgvtK ej t j b, Zng Læ wKMmi B
Avj vni Ni l gnvbexi i l Rv wRqvi Z Ki te| Zvici Btqgb, BivK, Znk`wn`y vb
cFvZ t`tKl hvte| wn`y vb Zng AtbKw` b KvUte| l Lvtb Avgvi fvB w`j kv`
wn`xi mv`_ tZvgvi t`Lv nte| tm GK wec` t`tK tZvgvtK Dxvi Ki te|

tktLi GB fvel`OvYx i t b Læ AevK nj vg| mwZ` mwZ`B wK Gi Kg cwi w`wZi m`Sx
ne Avng! hvB tnvK, tktLi KvQ t`tK we`vq wbtq Ptj Gj vg|

igRvtbi Pu` t`Lvi Abpnb

Kvqtiv hvl qvi ct` Aveqvi bvgK GKwU knti hvv weiwZ Kij vg| knti i KvRxi
mv`_ t`Lv Ki tZ tMj vg| NUbvµtg l B w`bUv wQj igRvtbi bZb Pu` t`Lvi w`b|
t`Lj vg knti i MY`gvb` e`w³ iv mevB KvRxi ewotZ Gtm mgteZ ntqtQb| wbgg ntj v
AvMZ e`w³ iv c`gh⁹ v Abhvqx wv`⁹ KvZvti `wovteb| GB KvtrI Z`vi wKi Rtb`
GKRb wvKe wv`⁹ AvtQb| bZb tKD Avmtj tRvti wbtRi wbtRi bvg D`Pvi Y Kti
cwi Pq RvvtZ nte hvZ mgteZ mKtj i bZ cvq| Gici wvKe ZwtK c`gh⁹ v
Abjvti wv`⁹ KvZvti `wo Kwitq t`te| cwi wPZ mevB nvrI nl qvi ci KvRx mv`ne
mevBtK wbtq tNvovi wctV ml qvi ntj b|

tNvo ml qvi ewnbx knti i evBti GKwU DPz`vftbi w`tK wgvQj Kti i l qvbn ntj v|
Zvt` i wQy wQy knti i bvi x, cj`l, wki t` i AtbtKB Qvj bZb Pu` t`Lvi Rtb`|

igRvtbi bZb Pu` t`Lvi ci mevB LyktZ Drdj ntq Avj vU AvKei aYwb mn Avb`
cKvk Ki tZ j vMj | AtbtK mj Kti igRvbj tgvevi KtK`wMZ Rvbj | GwU GKwU

gymj gvbḥ i RvZxq Lyki Abpḥvb |

Pu` t` Lvi ci | LvḥB RvgrḥZi mvḥ_ gvMḥiḥei bvgvR coj vg | bvgvḥRi ci bZb
Pḥ` i Kvḥdj v Avevi knḥi wḥḥi Gj | ewoḥZ ewoḥZ Avḥj vi gkvj | iOxb dvbvm
Rḥḥj vḥbv nḥj v | t` vKvb` vi tgvgewZ Rḥḥj ḥq Zvḥ` i t` vKvb` ḥj v mvRḥḥj b | tMvUv
knḥi cweĀ gvḥn igRvb cvj ḥbi cĀ wZ` i i` nḥq tMj | igRḥḥbi Pu` t` Lvi GB
AbpḥvbU cĀZ eQi 29ḥk kvevb gvMḥiḥei bvgvḥRi AvḥM` i i` nq |

Kj >` ixqḥ` i Kvnḥbx

Avḥvi cwi Kí bv wQj wḥkḥi i `wḥḥḥY nvekv (m`vb) Gj vKv cwwo w` ḥq ḥj wvZ mvMḥi i
DcKḥj tĀQvḥbv Ges | Lvḥ t`ḥK ḥj wvZ mvMi cwwo w` ḥq tḥRḥḥR hvl qv |

Kvqḥivi cḥ_ Avḥvi hvĀ v Ae`vnZ _vKj | cḥ_ ḥḥZ ḥḥZ w` wḥqvZ bvgK GK knḥi
Gḥm tĀQj vg | bxj b` xi Zḥḥi Ae`Z tQvE kni w` wḥqvZ gymwḥiḥ` i tek K` i
iḥḥḥQ | wḥḥRḥ` i UvKv cqm v LiP KiḥZ nq bv | knḥi cĀḥḥki mgq weḥ` kx
gymwḥiḥ` i wvj ḥgvni hḥḥ mi Kvix AbḥwZcĀ t` qv nq | GB AbḥwZcĀ _vKḥj mi Kvix
gymwḥiḥ` Lvḥvq webv LiḥP _vKv Lvḥ qv hvq |

w` wḥqvZ tQvU nḥj | tek ei KZgq kni | GLvḥb cḥḥi mvḥḥ` K cvwL cvḥ qv hvq |
I` ḥj vi tMvKZ tek mḥ` ḥ` y | Avi iḥḥḥQ gymḥiḥ` i `ḥa | ejx gvQ | ejx gvḥQi wWg tLḥZ
fvwi gRv | G` ḥj v weḥ` ḥkl i Bvbx nq |

Kj >` ixqv Zwi Kvq` i ḥek ḥkL Rvḥvj ḥj` xb mvḥḥCi gvRvi GB knḥi B Ae`Z | Zwi
mḥ`ḥḥKḥLuR wḥḥḥ Rvbv tMj wZvb mvḥḥ Gj vKvi Awaevmx wQḥj b | tPnvi v-mj ḥZ wZvb
AZ`š-mḥḥj` | I.B Gj vKvi GK igYx Zwi cĀZ Avm³ nḥq weḥḥi cĀ ve w` ḥqḥQj |
wKš` Rvḥvj ḥj` xbḥK i wR Ki vḥbv hvqvb | GḥZ I B igYxi wR` Pḥḥc | Rvḥvj ḥj` xbḥi mvḥḥ
kqZvb Kivi l oḥḥš;wḥj B nq | GKevi Rvḥvj ḥj` xb c_ w` ḥq hvl qvi mgq GK eyoi
WḥḥK _gḥK` uovb | eyoi ZḥḥK Abḥq Kḥi eḥj th Zvi tQḥj eDḥḥi KvḥQ weḥ` k t`ḥK
wPw wj ḥLḥQ | GB wPwUv GKUzĀto w` ḥZ nḥḥ | eyoi K_vq Rvḥvj ḥj` xb i wR nb | eyoi
Avevi Abḥiva Kḥi eḥj th Lḥḥ fḥj nZ hḥ` ewoḥZ wMḥq wPwUv cḥo w` Z | ZvḥZ
c`ḥ Avovj t`ḥK eD wḥḥR i bḥZ cvḥi mnR mij Rvḥvj ḥj` xb GB K_vḥZ | i wR nḥq
hvb Ges eyoi mvḥḥ_ I B ewoḥZ wMḥq nwmRi nb | ewoi wFZḥi cĀḥḥki mvḥḥ_ mvḥḥ_ eyoi
` i Rv eÜ Kḥi t`q | tFZḥi I w tĀZ _vKv I B igYxi `vmx eu` xi v Rvḥvj ḥj` xbḥK e`x
Kḥi igYxi mvḥḥ_ ` wK wḥj ḥbi `vex Rvbvq | tePvi v Rvḥvj ḥj` xb eḥḥZ cvḥi b th wZvb
gvi vZK tevKwḥg Kḥi tḥḥj ḥQb Ges GB kqZvb igYxi cvZv dḥḥ` AvUḥK tMḥQb | GB
wec` t`ḥK euPvi Rḥḥ` wZvb GK Awfḥbe tKšḥḥj i Avkḥḥ tbb | igYḥḥK Rvbvb th wZvb
Zvi cĀ wḥe i wR | Zḥe cĀ ḥḥ tMvmj Lvḥvq wMḥq cwi` vi -cwi` Qbḥḥḥq AvmḥZ Pvb |
igYx i wR nq | Rvḥvj ḥj` xb tMvmj Lvḥvq wMḥq avi vḥj v Qḥi w` ḥq wḥḥR `wwo tMud, gv_vḥ

Pj Ges tPvLi afchS-tPQ tdtj weKU tPniv vbtq tewi tq Avtmb | Rvgvj j' xtb
GB weifc tPniv t` tL IB igYxi cYq Avm³ Dte hvq | wei³ ntq Rvgvj j' xbtK Nvo
ati tei Kti t` qvi vbt` R t` q tm | `vmx` i Mj var^o v tL tq IB emio t` tK Rvgvj j' xb
tewi tq Avtmb Ges nuc tQto eufPb | GBfvte wec` t` tK eufvi Rtb` Avj vntK
ab`ev` Rvbvb |

Gici t` tK Rvgvj j' xb AvRxeb `wio tMud ivtLvb | Ggb wK gv_{vi} Pj Ges afl tPQ
tdj tZb | wZvb Avj vl qvj v tj vK wQ t j b | Zui Abyvixi vl Zui gZ PuQvtQvj v ntq
_vK tZb etj Zwt` i tK Kj >` i xq ej v nq | w` wgv tZ Awg GB tkL Rvgvj j' xb mvfCi
gvRvi wRqvi Z Kti wQ | I Lvtb PuQvtQvj v tPniv i Abyvixi t` i I t` tL wQ |

----- X -----

Beþb eZzvi

ti vgvÅKi AwfÅZv
tgvnvæš` gvgbj i kx`

gnvbMix Kvqti v

bxj bt` i Zxti Aew`Z Kvqti v cw_{exi} enr kni , tj vi Ab`Zg | GZ eo kni `yboqv
Lp KGB itqtQ | Kvqti v Gtm t` Lj vg Pvi w` tK tj vKRtbi wfo | fvj -g>` , abx-Mixe
me ai tbi tj vKB GLvtb cvl qv hvte | Avbx- Yx-Avtj gt` i msL`vl Kg bq | `vbxq
Avi et` i cvkvcwK Abvi et` i wfo | j` Yxq | mvi v `yboqv t` tK e` emv-emvYR` Kivi
Rb` tj vKRb Avmv-hvl qv Kti | nti K i Kg cY` mvgMoi mgvnti evRvi , tj v cwi cY^o
dj gj , kvK-mâxi tKvb KgwZ tbB | tNvovi MvotZ, Dtu MvotZ, Mvavq, L`Pti Pto
tj vKRb, gvj vgvj Pj vtdi v Ki tQ | i aybxj bt` B cwi enb Kvtr mi Kvix I temi Kvix
wgtj cOq 36 nvRvi tbsKv Pj vPj Kti | GgbwK Kvqti v kni i iv`vAvtU cOZw` b 12
nvRvi cwmb enbKvix DU Pj vPj Kti | cwmb qvj viv bxj b` t` tK tgvktK Kti cwmb
vbtq Dtu wctv Pto kni i wefbaRvqMvq mieivn Kti | G t` tKB tevSv hvte
Kvqti vi vekvj Zi Ges e`-Zv | Kvqti vi Rwg thgb De^o tZgwb Gi RbMYI `ivR w` j
Ges AwZw_{civqY} |

Kvqti vi `i tkt` i Kwnbx

Kvqti v kni i Lvbkvn Avi `i tkt` i K_v tZv ej v nqwb | GZ tenk `i tkt cw_{exi}
Ab` tKvb kni AvtQ wK bv Avgvi Rvbv tbB | `i tkt` i Av`vbn Lvbkvni msL`vl
cPti | Awgi -I givt` i cPtcvl KZvq Gme Lvbkvn Mto DtvQ | `i tkt` i gta`
itqtQ Avevi `wJ tkYx | weewwZ Ges AweewwZ | `B tkYxi `i tkt `B ai tbi
Lvbkvq emevm Kti b | Avj vni GB ev`v` i t` Lvi Rb` Awig KtqKwJ LvbkvI

cwi`k KtiwQ | LvbKv,tj vi i xwZ-ti l qvRI tek Zv³/₄tei |

c0Z`K LvbKvq GKRb gj`eYx _vtKb | Zui Aaxtb `vti vqv b Ges Lv`g | c0Zw`b
mKvtj bv`vi mgq ntj Lv`g `i tekf`i KvQ GK UKtiv i`wU Avi GK ewU
tSvj l qjv Zi Kwii Gtb nwrI Kti | c0Z`tK Avj v`v ewU t`tK Lv` M0Y Kti b |
w`tb `0evi `i tekf`i Lvevi t` l qv nq | i`mevi ivfZ vbqngZ Lveviti AvZwi³ wKQy
wgr0 nvj qvl weZiY Kiv nq |

`i tekf`i Avevi gwmK eivi l i tqfQ | c0Z`K `i tek c0Z gvtm 20 ev 30 w`i nvg
fvZv tctq _vtKb | G Qvov Zvt`i tK cwi`vi cwi`Qbanl qvi Rtb` mvevb, tMvmj Lvbvi
fvov, ewiZ Ryj vevi tZj BZ`w` l t` l qv nq |

GB me `i tekf`i KvRKg^eej tZ tZgb wKQytbB | Zte cuP l qv³ bvgvRi mgq
l t`i tK vbqngZ gmmRt` nwrI _vKtZ nq | vbtRi wlv`0 RvqbvgvR efm bvgvR
cotZ nq | dRti i bvgvRi ci mjv dvZvn, gj K l Av`0y cvw Kti b | Zvi ci
mvi w`b bvgvR tKvi Avb tZj vl qvZ BZ`w` tZ gk,j _vtKb |

Kvqti vi iv`vq `i tekf`i t` Ltj B Avcb wPbtZ cvi teb | tKvgti _vKte tKvgi eU,
Kuta Sj vtbv RvqbvgvR, WvbnvtZ j wW, eu nvtZ Zmie | tKvb gmnvdi `i tek hw` tKvb
LvbKvq c0ek Ki tZ Pvb Zvntj ZvtK c0tg LvbKvi `vti vqv tbi mv`_ t` Lv Ki tZ
nte | `vti vqv wMtq Lv`gtK Lei t` te | Lv`g Gtm gmnvdi `i tek tK wRtAm Ki te
tKv_v t`tK AvmtQb, ct` tKvb LvbKvq DfV _vKtj Zvi wKvbn Ges LvbKvi tktLi
cwiPq, BZ`w` we`wi Z Z`_ | Gme c0kie Reve hw` Lv`tgi gbtcZ nq Zvntj bZb
`i tek tK LvbKvq c0etki AbgwiZ t` l qv nq | Zvi RvqbvgvR weQvtbvi wlv`0 RvqMv
Ges ev`i`g tKv_vq t` wLtg t` l qv nq | `i tek ev`i`g tmti l RyKti Gtm Zvi wlv`0
RvqbvgvR `wotq tKvgi eU Ltj tdjt b | Zvi ci `0i vKvqZ bvgvR ctob | bvgvRi
ci LvbKvi tkL | Ab`vb`f`i mv`_ gmnvdrv Kti Kkj w` wvbqg Kti b |

`i tekf`i Avti KwU vbqg ntj v c0Z Rgvi w`b Lv`g LvbKvi `i tekf`i
RvqbvgvR,tj v Rgv gmmRt` vbtq wlv`0 RvqMvq wevQtg ivLte | LvbKvi `i teki v
vbtRt`i tktLi mv`_ gmmRt` Avtmb Ges vbtRt`i wPwY Z RvqbvgvRi bvgvR Av`vq
Kti b | bvgvR tktl tKvi Avb tZj vl qvZ Ki teb | Zvi ci vbtRt`i tktLi mv`_B
`j teta LvbKvq wdti Avmteb |

Kvtniv kni i cweI gvRvi kixd

Kvtniv (Kvqti v) kni i Zx`vb,tj vi Ab`Zg ntj v nhi Z Bvgv tnmvBb (Avt)-Gi
cweI g`tKi gvRvi | AZ`š-my`i Ges AvKI`Xq wWRvBtb`Zwi GB gvRvi kixdW
mgM0AvwdKv AAtj i gmnj gvtb`i cweI Zg Zx`vb | Kw_Z AvtQ Kvi evj vi ü`q

we`vi K NUBvi ci BqwmRt` i `mb`iv Bgvv trnmvBtbi g`K tKtU `vtgktK wbtq hvq|
cfti GB cweI g`KtK Avmdvj vb bvgK GK RvqMvq `vdb Kiv nq| Avmdvj vb
AvPtib gmnj gvb` i Ab`Zg tkb GK Zx`v`b ifc tbq| Mto I tV kni | μtmtWi
ht`xi mgq μtmtWi iv hLb GB knfi AvMmb Pvj vevi cuqZviv `i` Kfi ZLb wgti i
dvZgxq Lwj dv GB cweI g`KtK wgti wbtq wMtq Avevi `vdb Ktib| tmB t`tK
Kvqti v knfi GB gvRvi ōgvknv` i vmj trnmvBbō bvtg cāmw` j vf Kfi Ges
gmnj gvb` i Ab`Zg tkb Zx`v`b cwi YZ nq|

wciwgvW inm`

t`tk `vKtZB wgti i wciwgvW m`útk`bvbv K_v`i tbiQ| GB wciwgvW `tj v ntj v
BwZnvtm GK Avōh`b`k`| Kvqti v Gtm wciwgvW t`Lvi AvMō cēj ntj v| kni
t`tK wKQlv `fi G`tj vi Ae`vb| GKw`b tfti Avgiv KōRb DfUi wctV Pto
wciwgvW t`LtZ tmj vg| i tbiQ wciwgtWi tPniv wī fRvKwZi | Gi Kg A`mZ AvKwZi
Bgvv Z bwiK c`w`exi Avi tKv`vI tbB|

DfUi wctV t`tKB `t` w`Mtš-wciwgtWi QPvtj v gv`v Avgv`i `wō tMvPi ntj v| hZB
KvtQ hww`Q ZZB AevK nww`Q GB wī fRvKwZi Bgvv Z t`tL| mwZ`B Avōh`GK Bgvv Z
GB wciwgvW| wciwgtWi wī fRvKwZi wfZ μtg Dei w`tK tQvU ntZ ntZ gv`vq wMtq
wgtk tMtQ| KvtQ wMtq t`Lj vg wekvj AvKwZi GB Bgvv Z `Zwi ntqtQ wekvj Kvq me
cv`i w`tq, `vbxq tj vKRb G`tj vtK etj tdivDfbi cāmv` ev Kei Lvbv| AtbtK etj
fZ-tcōZi AvCv, hv`j tZtj mgwvZ| wciwgvWtK wNfi Mto DfvtQ bvbv Kms`vi, Mí
Kvnbx| BwZnvtm ej v ntqtQ nhi Z bn (Avt):-Gi gnvctēbi cte`f-cfōi mKj Ávb
weÁvb nvi wgm bvgK (cōg nvi wgm) GK Ávb e`w³i KvtQ tK`xfZ wQj | wZwb nhi Z
B`wim (Avt) bvtgl cwi wPZ| wgti i Avaevmx nhi Z B`wim (Avt)B cōg e`w³ whwb
gnvkb` cwi āgy Kfi wQj b| wZwb cōg c`w`extZ Bev`ZLvbw wlog`Y Kfi b| nhi Z
B`wim (Avt) RbMYtK gnvctēbi Lei l w`tq wQj b| ZLbKvi c`w`extZ c`w`vj Z
ÁvbfvÉvi l wki Kg`wKfvte i w`fZ ntZ cvfi Zvi Dcvq l wZwb evZtj t`b|

Zui gZi ci wgti i GK ev`kv fqvbk GK `t`cēf`tL wciwgvW `Zwi i Df`vM
tbb| bxj bt`i cūōg Zxti wekvj GK wciwgvW `Zwi `i` Ktib| wciwgtWi tfZti
mKj cKvi Ávb-fvÉvi l ev`kv`i gZt`n mj w`fZ ivLvi e`e`v Ktib hvZ gnv-
ctēbl ¶wZMō -bv nq| wciwgvW `Zwi i mgq ev`kv tR`wZi xt`i KvQ t`tK GB
wciwgvW tKvbfvte ¶wZMō -ntē wKbv RvbZ Pvb| tR`wZi xi v MYbv Kfi Rvbq th
AvMvgxtZ tKvb GKmgq wciwgtWi Dēi vstK GKwU fvOb ntē| GB fvOb KvtR KZ
cwi gvY A`LiP ntē Zvi tR`wZi xi v ev`kvK Rvbq| ev`kvi ūKtg l B cwi gvY
m`ú` tR`wZi xt`i wbt`KZ RvqMvq msi w`fZ ivLv nq Ges Lp gReyZ Kfi wciwgtWi
wlog`Y KvR m`ú`bKiv nq| GB wciwgvW `Zwi KiZ mgq j vtM 60 eQi | ctēbi cwmb
hvZ tfZti cōek KiZ bv cvfi tmB Rb` wciwgtWi Mvtq tKvb dvUj ev`i Rv ivLv

nqwb | Gi Mvtq wj tL ivLv nq, ÔAvgiv 60 eQti GB wciwqW ^Zwi i KvR tkI KtiwQ |
tKD Qqtkv eQi tPóv Kti I GUv fv0tZ cvi te bv | hw` I mjo Kivi tPtq aYsm KivB
mnR | 0

AveYvmxq Lwj dv Avj -gvgfbi mgq GB wciwqfWi DEi cvtki GKwU Ask fv0v
ntqWQj | GB inm"gg wciwqfWi K_v Lwj dv Avj gvgfbi Kvfb tciQvi ci wZwb GwU
tf0 tdj vi wbt` R t` b | wgti i R%K Ávbx e" w³ G KvR t_tK wei Z _vKvi Rb"
Lwj dvtk Abtiva KtiwQj b | wKš' Lwj dv Zwi wmvfš-AUj _vtKb | wciwqfWi DEi
cvtki GK Ask wtkl tKšktj tf0 tdj v nq | c0tg GwW tXtj Ges Av_b tRtj
wciwqfWi Mw_yb `eP Kiv nq | Zvici wgbRwvj K htšj mvrth` IB `eP Ask tf0
tdj v nq | IB fv0v ct_i tfZti msiwQZ wKQyabi Zæcvl qv hvq | G_s tj v IRb Kti
gj` wbaWi Z nq | AvðthP e"vcvi ntj v, wciwqfWi Dwj wLZ Ask fv0vi Rb` th
cwi gvY A_@LiP ntqWQj , I Lvfb c0B abi tZie gj` I wQj Zvi mgvb GB fv0v Astki
t` qvj tf0 t` Lv tM0G GwU Kwó weNZ cj` | wciwqfWi Mvtqi IB MZwU Avig t` tLwQ
Ges I wU GLbl envj itqtQ |

tnRvRi ct_

Kvqti vtZ AfbKw b KwUdq tnRvRi Dti tk` wftYi ct_ i l qvbw` j vg | Pj tZ
Pj tZ bxj bt` i Zxi eZx@GK mi vBLvbvq Gtm tciQj vg | mi vBLvbwU GB AAtj tek
bvgKiv | GLvfb gnmwidi t` i Rb` webv LiPvq _vKv Lvl qvi mpt` ve` -itqtQ | GB
mi vBLvbvi Avti KwU `enkó" ntj v GLvbKvi gnvtdRLvbvq wKQyHwZnvmK cweT w` k0
msiwQZ itqtQ | G_s tj v ntj v gnvbex nhi Z gnvæš` (mvt)-Gi e"eüZ GKwU Kvfv
tcqvj v, Zwi RfZv tmj vB Kivi GKwU mB, wZwb tPvtL mj gv j vMvevi Rb` e"envi
KifZb Gi Kg GKwU KwW Ges nhi Z Avj x (i vt)-Gi `ht` -wj wLZ GK Kwic tKvi Avb
kixd |

GB mi vBLvbvq GK ivZ KwUdq ciw` b Avevi `wftYi ct_ hvIv Kij vg | Avgvi j P"
ntj v my vfb i DcKj xq kni BRve hvl qv | GLvb t_tK tRi vMvgx tKvb tšKvq ml qvi
ntq tj wnz mvMi cwmo w` tZ nte | tek KtqKw b c_ Ptj tQvU eo Avi I KtqKwU
kni cvi ntq GKw` b bxj bt` i Zxi eZx@fnv bvgK GKwU kni tciQj vg | GB kni
mvBtq` kixd Aveygnavæš` Ave` j nvmwv bvgK GK eRM@j vtKi mvf_ Avgvi mvQvr
nq | Zwi mvf_ t` Lv KifZ tMj wZwb Avgvi hvIvcf_i K_v i tb ej tj b tj wnz mvMi
cwmo w` tq Avgvi tRi v hvl qv nte bv | Avgvi nR hvIv nte kvg A_@ `vtgkK ntq |
tkfLi GB K_vq Avng tZgb _i"Zj bv w` tq wbtRi cwi Kwí Z ct_ GwMtg tMj vg |

Gfvté bxj bt` i c_ ati thtZ thtZ B` Kzbgk GK kni tciQvB | GLvb t_tK
BRve thtZ ntj `xN@gi" c_ cwmo w` tZ nte | Avgvi mvf_ Avi I KtqKRb gnmwidi
wQj b | AvtZvqvbv bvgK GK kni Gtm Avgiv DU fvov Kij vg | GLvfb `wMg bvtgi

GK Avie tMvTÎ i mvġ_ Avgvġ` i mvġ|vr nq| Zvġ` i mvġ_ Avgiv BRvġei DġÎ ġk hvġÎ v
Kij vg|

nvġqbvi Ketġj

Pġ ġZ Pġ ġZ Kvġdj v Kvš-ntġ cġovQġ | ũgvġġmiv bvgK GK RvġMvġ Gġm hvġÎ v wei wZ
KiġZ ntġj v| Gġ vKvUv gi" cġġq| Avġkcvġk tSvġSvġtoi wKQyRġj i ġġġQ| `vbxq
ġj vKRġbi Kvġ0 i bj vg GB Gġ vKvġ nvġqbvi msL`v tenk Ges Ziv eÇ Rġj vZb
Kġi | ġj vKRġbi K_v Avgiv tnġm Dvovġq w`j vg Ges ZvġyLwUġġ i wġÎ hvġġbi
eġ` ve`-Kij vg|

ivġZ mwZ" mwZ`B nvġqbvġ` i nvġj v`i i" ntġj v| nvġqbvi WvġK Avgvi Ng ġġ0 tMġ |
KġġKvUv nvġqbn tRvi Kġi Zvġej ġġZi tXvKvi tPġv KiwQġ | Iġ` iġġ agK ġġġi
Zvovġvi tPġv Kij vg, KvR ntġj v bv| tRvi Kġi tġZġi Xġġ Lveġġi i tġwUġ v LRġZ
j vMġ | AÜKvġi Iġ` i tPvL_ġj v Rġj wQġ | gkvġġi Av_ b w`ġq Zvovġvi tPġv Kij vg|
tKvb j vġf ntġj v bv| j wW Ges Zġj vqvi w`ġq i wZgZ hġġ` i i" KiġZ ntġj v| Zvi ci I
KġġKvU cġwġj wġġġ tMġ I iv| mviv ivZ aġi nvġqbvġ` i mvġ_ j ovBġq e`-wQġ vg|
ġġvi nġ qvi ci nvġqbvi `j Pġġ tMġ | mKvġġ DġV t`wL Avgvġ` i Zvġy_ġj vi j ĒĒĒ
Ae`v| Avgvi i Kġbv tLRġi i GKvU cġwġj evBġi cġo _vKġZ t`Lj vg| I Uv tQv Ges
Gi tenki fvM tLRġj B tLġġ tġġġ tQ I iv|

ũgvġġmiv t_ġġ cwb msMġ Kġi Avevi Avgvġ` i Kvġdj v i l qvbn ntġj v| `xN`cġġbi v
w`b gi" Gġ vKv AwZġg Kġi ġkl chS-BRve knġi tġġQġ vg|

BRve ġj wvZ mvMġi i Zxi eZx`GK weL`vZ kni | GB knġi i tenki fvM AwvġvxB
KġKvġ eSvġ DcRvZġq| Giv nġj` i ġ0i Pv` i cwi avb Kġi Ges gv_vq Rovġ wPKb
Kvġġoi cvMox, hvġi cġ` GK Av0ġġ i tenk bq| ġj vKRb DġUi wġġVB tenk Pġ vPġ
Kġi | mv`v Ges j vġ i ġ0i DġUi msL`v tenk| BRve knġi cġġi mġ`ġ ygvQ Ges DġUi
`ġ cvl qv hvġq| GB knġi i gwġj Kvbn fvM Kiv| wZb fvġMi GKfvġMi gwġj K ntġj b
wġġġi i ev`kv Ges evġK Ask eRvġġ` i ev`kv nv`i vex|0

BRve t_ġġ tRġi vMvġx tKvb RvġvR cvl qv hvġq wKbv tLwR KiġZ wMġġ RvbġZ cvi j vg
GLb tKvb RvġvR tRġi v hvġe bv| Kvi Y ev`kv nv`i vġxi mvġ_ ZKġ` i hġġ Pġ wQġ |
ġj wvZ mvMġi Pġ wQġ hġġ cwi w`wZ| ZvB temvġwi K tKvb tġšhvġ Pġ vPġ KiġQ bv|

GB cwi w`wZġZ ġj wvZ mvMi cvwġ w`ġq Avgvi tRġi v hvġ qv ntġj v bv| tnv knġi i ġkL
Aveġġgvġv` Ave`j nvġvmbi K_v Avgvi ġġb coj | wZwġ eġġ wQġ b GB cġ_ Avgvi
tnRvR mdi m`e nġe bv| Zvi K_vB mwZ" ntġj v| eġġZ cvi j vg wZwġ GKRB Kvġġġ
ġj vK| ġkl chS-AvgvġK wdi wZ c_ aiġZ ntġj v|

wmwi qv AwfgtL

BRve t_tK wgti wdti Avim 726 wRixi kvevb gvtmi gvSvgnS mgta| Kvqti vtZ
GKivtZi tewk _vKj vg bv| KviY bó Kivi gZ mgq Avgvi tbB| Ni t_tK tewi tqwQ
c0q GK eQi ntq tMtQ| GLbl tnRvR tctQZ cvwi wb| wmwi qvi ct_ g°v-g`xbv
tctQZ Avi I AfbKw` b j vMte|

Kvqti v t_tK wmwi qvi ct_ i l qvbn ntq tek KtqKwU tQvU eo kni AwZµg Kti wgti
I wmwi qvi mxgvš-kni dwZqvq tctQj vg| GLvtb mi Kvi x tPKtcv÷ i tqtQ| GLvtb
tek KovKwofvte tj vKRb I gvj vgvj tPK Kiv nq| GB Gj vKvi wgmixq Awigi
Avgvi cwI Pq tctq Lp mgv` i Ki tj b Ges Awig I Avgvi mv_xt` i wmwi qv c0etki
AbgwZcÎ w` tj b|

wmwi qvq c0ek Kti c0_tgB Avgiv Mv¾vn bvgK GK kni tctQ| Mv¾vn Lp my` i
kni | GLvtb c0i `vj vb-tKvV Ges gmvR` i tqtQ th _tj v Lp my` i Kvi "KvR Kiv |
g`xbvZj Lwj j

MvRv t_tK evqZj tgvKvI m hvl qvi ct_ i tqtQ HwZnwmK kni g`xbvZj Lwj j |
nhi Z Beivnxg Lwj j vn (Avt)-Gi t_sjz weRwZ GB kni wU tQvU ntj I _i`tZj w` K
t_tK AfbK eo| gnvbex nhi Z Beivnxg (Avt) QvovI GB kni Avi I AfbK bex
i vmtj i cweI gvRvi i tqtQ| GKwU cvnvox DcZ`Kvi gvSLvtb g`xbvZj Lwj tj i
Ae`vb| GLvbKvi gmvR` wU tek wó AvKI Pqx Ges my` i | eo eo cv_i LÉ w` tq
^Zwi Kiv ntqTQ| tLqvj Kti t` Lj vg vekvj me cv_tj i tew` i Dci t`c0mgn `vcb
Kiv ntqTQ| GKwU cv_tj i tew` i GK cvtkB 37 weNZ j` Rbk0wZ i tqtQ ev` kv
nhi Z mj vqgvb (Avt)-Gi mgq wRtbiv GB gmvR` wbgP Kti wQj |

GB c0Pxb I HwZnwmK gmvR` wU i tFZti GKwU _nv i tqtQ| _nvUtk AZ`š-cweI
gtb Kiv nq| KviY Gi tFZti B i tqtQ nhi Z Beivnxg (Avt) BmnvK (Avt) I AvBqpe
(Avt)-Gi Kei | Avi GB wZb Kei i gLvgwL vecixZ cvtk i tqtQ D_tj wLZ wZb bexi
`t` i Kei | _nvq bvgvi Rb` wmo i tqtQ| Awig tek KtqKevi GB wmo tetq _nvq
tb_tgU Ges bext` i Kei wRqvi Z Kti wQ| nhi Z BDmjd (Avt)-Gi Kei I GB
gmvRt` i tFZi Aew`Z| gmvRt` i ce` tK DpZgZ Avti KwU RvqMvq i tqtQ nhi Z
j` (Avt)-Gi Kei | GB Kei i wKtU gmvR` j BqvwKb bvgK Avti KwU gmvR`
AvtQ| Avi GB gmvR` wU cvtk i tqtQ Avti KwU weL`vZ Kei | GwU ntj v Bgvq
tnvmvBb (ivt)-Gi Kb`v nhi Z D`\$ mj gv dvZzgv (ivt)-Gi |

GB Gj vKvi weL`vZ GKwU wb` k0 ntj v gZ mvMi | GB mvMt i cwlb GZ tewk j eYv³
th gL t` l qv hvq bv| tZtZv `t` i | nhi Z j` (Avt) th RwiZi Rb` bex wmvte

tcōi Z ntqūQj b Zviv emevm Ki Z GB Gj vKvq | I iv Lp̄ tenk wec_Mvgx ntq
c̄tōwQj | mgKvgxZivi tbvsi wq̄Z W̄te wM̄tqūQj | tkl ch̄-Avj vni MR̄te Zv̄ i tmB
Rbc̄ i eZ̄vb `kv ntq̄Qj |

bex eūj kni g`xbvZj Lwj j t_†K Avwg evqZj tgvKvī tmi D̄tī t̄k i l qvbn nj vg |
cw_ḡtā` Avgv̄ i Kv̄tdj v GKūU eo gmwR` t`†L hv̄v̄ wei wZ Kij | Rvbn tMj GLv̄t̄b
i t̄q̄Q̄ nhi Z BDbyn (Avt)-Gi gvRvi | GB gvRvi wRqvi Z K̄ti Avevi hv̄v̄ i i` Kij vg
Ges evqZj j vng bvgK kn̄ti Ḡtm t̄cōQj vg |

evqZj j vng nt̄j v nhi Z Bmv (Avt)-Gi Rb̄v̄ vb | wL̄^a-vb m̄c̄ō v̄t̄qi Kv̄t̄Q GB kni wU
AZ`š-cwē | Kvi Y GB RvqMv̄t̄ZB nhi Z Bmv (Avt) Rb̄M̄h̄Y K̄ti wQ̄t̄j b | nhi Z Bmv
(Avt) hLb Rb̄M̄h̄Y K̄ti b ZLb GLv̄t̄b GKūU †LRj MvQ wQj | R̄t̄b̄f̄i ci wki Bmv̄t̄K
wb̄t̄q gv nhi Z gwi qg (Avt) GB †LRj MvQūUi wb̄t̄P ēt̄mūQ̄t̄j b | ZLb Avj vni K̄i i t̄Z
†LRj MvQūŪt̄Z ZvRv †LRj tei ntqūQj | A_P ZLb †Kv̄b dj t̄bi gl̄mg wQj bv | GB
Āt̄j ŠwKK †LRj w̄ t̄q̄B nhi Z gwi qg (Avt) Avnvi K̄ti wQ̄t̄j b | HwZnwmK †LRj
MvQūUi Kv̄t̄Ei Aēt̄kl GLbl evqZj j vng kn̄ti msi w̄Z Av̄t̄Q |

evqZj tgvKvī t̄m

evqZj j vng t_†K Avgv̄ i Kv̄tdj v Ḡtm t̄cōQj evqZj tgvKvī m | evqZj
tgvKvī t̄mi K_v Avi wK ej e | g°v Ges g`xbvi c̄t̄i B ḡmj gv̄b̄t̄ i Kv̄t̄Q evqZj
tgvKvī m cwē kni | GB kni t_†KB Avgv̄ i ḡn̄vbex (m.) t̄gi v̄t̄R wM̄tqūQ̄t̄j b |
kni wU AZ`š-my` i Ges ḡt̄bvni | GB kn̄ti Ḡtm c̄ō t̄g th wR̄wbmūU Avcbvi `wō
AvKl̄i K̄i t̄e tmūU nt̄j v tm̄bvj x M̄v̄R tkw̄fZ gmwR` | gmwR` wU AvqZt̄b vekvj | ej v
nt̄q _v̄t̄K `wb̄q̄q GZ eo gmwR` Avi t̄bB | Ac̄i f̄c my` i | Kvi "Kv̄t̄R GB gmwR̄t̄ i
evB̄t̄i | t̄fZ̄t̄i i Aj s̄ki Y m̄vR̄v̄t̄bv ntq̄Q̄ hv̄ t` L̄t̄j gv̄b̄j gv̄t̄i i B t̄PvL R̄yot̄q hv̄q |

tm̄bvj x M̄v̄Rūvi bvg nt̄j v K̄eYvZ̄QR̄L̄iv cv_†i i M̄v̄R | Kvi Y Gi wb̄t̄PB gmwR̄t̄ i
t̄fZ̄t̄i tm̄B HwZnwmK cv_i L̄EwU i t̄q̄Q̄ hvi Dci `w̄ot̄q Avgv̄ i ḡn̄vbex (m.)
t̄gi vR hv̄v̄ K̄ti wQ̄t̄j b | cv_i wU Pvi cvk `wU ti wj s w̄ t̄q t̄Niv | GKūU ti wj s t̄j vnvi
`Zwi | Av̄t̄i KūU Kv̄t̄Vi | cv_i wU thLv̄t̄b ivLv̄ ntq̄Q̄ Zvi wb̄t̄P MZ̄gZ i t̄q̄Q̄ | t̄Qv̄E
w̄m̄ol i t̄q̄Q̄ hv̄t̄Z wb̄t̄P bvgv hv̄q | GQov̄ t` qv̄t̄j S̄j v̄t̄bv t` L̄j vg GKūU t̄j vnvi Xvj |
Kw_Z Av̄t̄Q GūU b̄w̄K ḡn̄vbex (m.)-Gi P̄vPv nhi Z nvgRv (i.v.)-Gi Xvj |

evqZj tgvKvī m kn̄ti i Av̄t̄i KūU D̄t̄j L̄thvM` `k̄ōxq `vb nt̄j v nhi Z Bmv (Avt)-Gi
Mv̄t̄qe nt̄q hv̄l qvi `vb | kn̄ti i c̄p̄ w̄ t̄K GKūU DP̄zGZ RvqMvq GKūU gvRv̄t̄i i gZ
i t̄q̄Q̄ | Kw_Z Av̄t̄Q Bū` x̄t̄` i | oh̄t̄š̄j̄ μ̄t̄k w̄x̄ n̄l qvi Av̄t̄M̄ nhi Z Bmv (Avt) GB
`vb t_†K Avmgv̄t̄b A`k` nt̄q hv̄b | evqZj tgvKvī m kn̄ti i cvk̄Z̄x̄eL`vZ l qw̄
R̄v̄n̄vb̄g ev R̄v̄n̄vb̄g DcZ`Kvq i t̄q̄Q̄ GKūU `k̄ōxq M̄xR̄P̄ wL̄^a-vb m̄c̄ō v̄t̄qi Kv̄t̄Q

AZ"š-cwēĀ | Kw_Z AvtQ GLvṭb i ṭqtQ nhi Z gwi qg (Avt)-Gi Kei | GQovov GLvṭb Avṭi KwU MxRṖi ṭqtQ | wL^a-vbṭ` i āvš-avi Yv gṭZ GwU bwk nhi Z Bmv (Avt)-Gi Kei |

Avmdivj vb

`vṭgkK hvl qvi cṭ_ Avi I KṭqKwU „iZcY^qkni I Rbc` AvZμg Kṭi wQ | Gṭ` i gṭa` Avmdivj vb nṭj v Ab`Zg | Avmdivj vb GKmgq AZ"š-mg× I Rbeūj kni wQj | eZṖvṭb wKQyaYsmvṭkI i ṭq ṭMṭQ | GB knṭi B wQj gnvbex (mv.) Gi ṭ`ŠmĀ Bgvg ṭnmvBb (iv.)-Gi wki ṭgvevi ṭKi gvRvi | μṭmṭWi hṭ×i mgq wL^a-vbṭ` i aYsmhĀ ṭ_ṭK i Ṗv Kivi Rb` wṭkṭi i dvṭZgq mj Zvb GB cwēĀ g`K wṭkṭi vbṭq Avevi `vdb Kṭi wQj b | BwZcṭe^g e`vcvṭi wKQyeY^ṭ Dṭj L Kiv nṭqtQ |

Avmdivj vb knṭi i evBṭi i ṭqtQ wL^vZ wccwṭj Kv DcZ`Kv | GB wccwṭj Kv DcZ`Kvi K_vB ṭKvi Avb kixṭd Dṭj L AvtQ |

cw_gṭa` Av^ov bvgK knṭi GK HwZnmK Si Yv mdi Kṭi wQ | GwU bvg ōAvBbj evKvi vṭ ev ṭMv-PṖṭzSi Yv | Av^ov knṭi i ce^Ṗ ṭK Gi Ae`vb | Kw_Z AvtQ Avj vni ūKṭg nhi Z Av`g (Avt)-Gi Rb` GB Si Yv ṭ_ṭK GKwU Mvfx Awef^Z nṭqiwQj |

Gi Dṭj LṭhvM` kni wQj Zvevi qv | Zvevi qv knṭi GKwU my` i n^è i ṭqtQ | Avi i ṭqtQ gmwR`j Avw^qv ev bex` i gmwR` | GLvṭbB i ṭqtQ nhi Z ṭkvqvBd (Avt) I Zui Kb`v (nhi Z gmv (Av.) (`x); nhi Z ṭmvj vqgvb (Av.); Bqvū`v, I nhi Z ti vevBj (Av.) Gi gvRvi | Zvevi qv knṭi i Avṭi KwU Dṭj LṭhvM` `kṭxq `vb nṭj v nhi Z BDmṭd (Av.) Gi Kc | GB KṭcB nhi Z BDmṭd (Av.) ṭK Zvi mr fvBṭqiv tṭj w`ṭqiwQj |

mvnvexṭ` i `kṭg

`vṭgkK Avmvi cṭ_ Avṭi KwU ṭQvU kni nṭj v gṭvi ivn | GLvṭb i ṭqtQ wZxq I gi bṭṭg L^vZ gnvb Lwj dv I gi Beṭb Ave`j AvRṭRi Kei | GB Kei ṭK wNṭi ṭKvb gvRvi Mṭo I ṭVvb | Ges ṭ`Lvṭkvb Ki evi Rb` ṭKvb Lvṭ`gl ṭbB | Gi Kg GKwU wL^vZ ṭj vṭKi gvRvi nqvṭ ṭ`ṭL AevK nj vḡNrvbṭZ cvi j vg GB Gj vKvi RbMY wkv m^cṭ^o vṭqi GKwU Dc`j hvi v Avki vṭq gṖvkmvi vn ev mṭmsev`cṭB `k mvnveṭ` i e`vcvṭi wei^fc avi Yv ṭcvlY Kṭi | weṭkI Kṭi I gi bṭṭgi cṭZ Zvṭ` i wei^vM LṭB cṭj |

I B Gj vKv w`ṭq Avmvi mgq mvi wṭg bvgK Avṭi KwU knṭi wMṭqiwQj vg | GLvbKvi RbMYI mṭmsev`cṭB `k mvnvevi e`vcvṭi weZ^ov ṭcvlY Kṭi | Zvṭ` i ṭK Mvj vMwj I

Kti | we`stqi e`vcvi ntjv Giv `k kãUvi cõZ GZ tenk NYv tcvlY Kti th `k
K_wU D`PviY Kiv t_`Kl weiZ _vtK | tKbvtePvi mgq `k UvKv w`tq I iv tKvb
tj b`b Kti bv | wmvve Kivi mgq 7, 8, 9 Gfvte ej vi ci hLb 10 ej vi mgq Avtm
ZLb etj 9 I 1 | G wbtq GKevi GK gRvi NUbv NtUwQj | evRvti R%bK `vj vj
Gfvte MYbv KiwQj | I B mgq GK ZmK`mrcvnx evRvi w`tq hwwQj | `vj vtj i MYbv
i`tb tm Kvb Lvov Kij | `vj vj tRvti etj DVj Obq I G`vK!0 ZmK`mrcvnx jvd w`tq
tNvov t_`K tbtg I B `vj vtj i gv_vq PvefKi GK Nv tgti ej j , 0Gevi ej & `k!0

GgbwK weKZ `fvtei GB tj vKRb Zvt` i gmvR`wU ewbtqtQ 9wU wgbvi w`tq | B`Qv
Kti B 1wU wgbvi Kg ivLv ntqtQ hvZ `k wgbvi m`nj Z gmvR` `Zwi bv nq |
mrvnevte` i `kgt` i GB KvE t`tL Awg Zv3/4e ntq tMj vg |

----- X -----

HwZnwMk agY

Befb eZZvi ti vgvAKi Awfhvb

tgvnv`\$` gvgbj i kx`

Av`k`kvmb e`e`v

c`iv i gRvb gmvUvB Avgvi `vtgk`K tKtU tMj | `vtgkKevmxt` i
wKQyi wZ-ti I qvR D`j L`thvM` | i gRvb gvtm cõq cõZwU emotZB
tgngvb, gmvvdi ev wgmwKbt` i Qrov Lvl qv `vl qv nq bv | tKD GKv
KLbl BdZvi Kti bv | GB ti I qvRwU Aek` gmvij g Rvrvtbi cõq
me RvqMvq Kgtewk Pvj yi tqtQ |



GKw b `vtgk`Ki GK Mwj w`tq tntU hwwQj vg | GK Aí etqmx tMj vg GK Swo
KutPi cvl wbtq hwwQj | `NObvekZ SwUv cto wMtg KutPi wRwbm`_tj v tf`0 hvq |
NUbvUv t` Levi Rb` tj vKRb wfo KiwQj | I t` i GKrb tMj vg tQ`j UvtK mvšp
w`tq ej j , wšv-Kwi m bv | fvOv UKiv`_tj v SwotZ Ztj tb | `ZRmct`i i `vZe`Lvovi
cwi Pvj tKi Kv`Q tZvtK wbtq hve |

tMj vg Zvi K_vgZ fvOv UKiv`_tj v SwotZ Ztj wbtq tj vKUvi wCQywCQyD`j wLZ
`vZe`Lvovq wMtg nwwRi ntj v | Awg tKŠZnj x ntq e`vcvi Uv hvPvB Ki evi Rb` I t` i
wCQywCQy`vZe`Lvovq Gtm nwwRi nj vg | tj vKUv `vZe`Lvovi cwi Pvj KtK `NObvi
e`vcvi Uv L`j ej j | cwi Pvj K I B KutPi cvl`_tj v KZ `vg w`tq tKbv ntqWQj Zv
tMj vtgi Kv`Q wRt`Am Ki t`j b Ges tmB cwi gvY UvKv tMj vgtK w`tq w`tj b |
Awg GB PgrKvi NUbwU t`tL g» nj vg | Gi Kg mi Kvi x `vZe`Lvov`vKvi Kvi t`y
AvR wbi xn PvKi wU Zui gwbt`ei gvi ai ev agKwbi nvZ t_`K tetP tMj | ivõq
e`e`vq GB ai t`bi RbwZKi e`e`v whvb Pvj yKti tQb ZwtK Avj vn DEg cy`vi `vb

Ki "b |

`vtgkKevmxt` i Avti Kiu ti I qvRI tek cksmbxq | ntri gl mtg Avivdvi w`b
AvQti i bvgvtri ci weirfbogmwr` i DVvrb Lwj gv_vq mgteZ nta t`vqv I wRwKti
gk_j _vtKb | GB AbpvbUv Ggb mgq AbwZ nq hLb Avie`tk ntri mgq nvRxi v
Avivdvzi gq`vb mgteZ nta Bev`Z et`MxZ gk_j _vtKb | th mgq nvRxi v
Avivdvzi gq`vb Z`m Kti b wK tmB mgta A_w gvMwi tei ci `vtgkKevmxi v
mgvtek Z`m Kti Nti wdi hvb Ges cieZPeQi hvZ bimte n3/4 Kivi tm`fvM` nq
tmB Avkvq wefvv _vtKb |

`vtgkK Avmvi ci gvij Kx gvRnvtei gv`ivmvi GKiu Kvgivq _vKvi et`ve`-
Kti wQj vg | GLvbKvi wk`K bj "i`xb mvLvfxi mv`_ Avgvi u`Zvi mwo nq | Dulo
AvgvK cZ`Kw`b Zui evmvq wmtq BdZvi Kivi Abti va Rvbtq wQj b | Avig cici
Pvi w`b Zui I Lvrb BdZvi Kitz tMwQ | cAg w`b nVv Kti Avgvi Rj nI qvq thZ
cwi w`b | Avgvi AmLi Lei itb wZvb tj vK cwmq trvi Kti AvgvK Zui evmvq wbtq
tMtj b | ej tj b GB evmK Avcbvi wbtRi evmo gtb Kiteb | hZw`b B`Qv _vKteb |
wZvb Avgvi wPwKrmvi I e`e`v Kij b | C`j wdzti i w`b ch`-Avgv Zui evmK
tgngvb wQj vg | GgbKx Avgvi UvKv cqm v tkl nta tMwQ RvbtZ tcti bj "i`xb mvLwrf
Avgvi Rb` DU frov Kti w`tj b Ges nR mdi i cQvRbxq gvj -mvgvbl trvMvo Kti
w`tj b | `ivR w`j GB eu`i DcKv`i i K_v Avig KLB | fj e bv |

g°v-g`xbvi ct_

kvI qvj gv`mi c`g Zwi tLB Avgv` i n3/4 Kvtdj v g`xbvi Dti tk hvI v Kij |
`vtgkK t`K g`xbv ch`-`xN`gi" c_ cmo w`tZ nte | Avjvni Ni I gnvbexi i I Rv
tgvevi K t`tL bqb Rpvne`GB Avkvq wefvv nta c_ Pij wQ | gi" ct_ Pj tZ Pj tZ
tKvb Rbc` t`Qv`j Kvtdj v hvI v wei wZ Kti | vektg tbq | cQvRbxq cvwb msMh
Kti Avevi hvI v i i" Kti | Avgiv Pj tZ Pj tZ tKvb tKvb Rbc` wZb Pvi w`b I vektg
wbtq wQ, ct_ ct_ AtbK HwZnvwmK w`k` Avgv` i tPvL ctotQ | thgb Qvg` RwiZi
Gj vKv | Kvtdj v GB Gj vKv t`Qvi mv`_ mv`_ Kvtdj vi Avigi Avgv` i mZK`Kti
w`ta ej tj b hZ ZvovZvno m`e GB Gj vKv Avgv` i cvi nta thZ nte | Kvi Y GUv
Avjvni MRte i Gj vKv | nuv, BwZnvfm ewY` weL`vZ Qvg` RwiZi Gj vKv ntj v GUv |
GKmgq AZ`S-mg` GK Rbc` wQj GuU | `vcZ` wk`i AZ`S`-` wQj Qvg` RwiZ |
eo eo cvvtoi Mv tKtU my` i m` i Ni evmo evbvZ | wKs` AvjvntK f`j wmtq wQj |
wec_Mvgx GB RwiZtK tn`vtqZ Kivi Rb` Avjvn iveYj Avjvgxb nhi Z mvtn (Av.)
tK Gt` i KvQ bex wnmvte cvwbtq wQj b | wKs` nhi Z mvtn (Av.)-Gi K_v I iv
tkv`w`b | eis tetnkZ t`K th DUBx bexi KvQ cvv`bv nta wQj NtmB Atj S`KK
DUBxUv`KI I iv t`ti t`j wQj | Gici Avjvni MRte Qvg` RwiZ aYsm nta hvq |
GLvrb eo GKiu cvbi Kc itqtQ | cPi cvwb AvQ I tZ | wKs` Avgiv tKD GLvb
t`K cvwb wbj vg bv | Kvi Y gnvbex (mv.) ZeY Avf`v`bi mgq GB Gj vKv
GtmwQj b | wKs` GLvrb hvI v wei wZ Kti w`b Ges GLvbKvi cvwb I `uk`Kti w`b | eis
GB MRte i Gj vKv `*Z AwZ`ug Kivi wbt`R w`tq wQj b |

g`xbvi vb`k0mgf

i l Rv kixd Qvov g`xbvi Ab`vb` `k0xq `vb`_tj vi gta` Ab`Zg ntj v Kei `vb
ewkDj Mvi Kv` (Rvbuzj ewk), Kevi gmr` nvRvi`RRvBZ, Du` BZ`w` | ewk
Kei `vb gnvbexi t`ŠnĀ Bgvv nvmvb (iv.) l nhi Z Dmgvb (iv.) mn Ab`vb` mrvex
l AvDwj qv eRMf i Kei i tqtQ | eo eo mrvext` i Kei mgwa tmša wlvz ntqtQ |
Bgvv nvmvb Ges nhi Z Dmgvtbi gvRvti DPz wlvbi i tqtQ | Bgvv nvmvtbi wlvbi w
metPtq teik DPz |

g`xbv t`_tK `0gvBj `wĀtY i tqtQ weL`vZ KeYvi gmr` | gnvbex g`xbvq c0g
c0etki AvtM GB RvqMvq AeZiY Ktib Ges bvgvR ctob | GB gmr` i mvtbB
i tqtQ Avm m bvgK cvmbi Kc | bvbv Kvi tY BwZnvtm GwU weL`vZ | c0tg GB Ktci
cvmb cvbthvM` wQj bv | weKZ `t` i wQj | gnvbex GKei wbtRi gLi `ZtLvtb
wQwU tq t` b | Gi ci t`_tK GB Ktci cvmb mtcq ntq l tV | ei KZ j vtfi Rb`
Rbmvavi Y GB Ktci cvmb cvb Kti | nhi Z Dmgvb Zwi tLj vdZKvtj gnvbexi AvswU
GB Ktc nvmi tq tdtj wQj b | GB AvswUwU i v0tq mxj tgvni wmvte e`envi Kiv nZ |
GB AvswU wQj ifcvi `Zwi | avivemKfvte gnvbex (mv.)-Gi ci GwU nhi Z AveyeKi
Ges nhi Z Dgi Zvt` i tLj vdZKvtj e`envi Kti wQj b | nhi Z Dmgvtbi nvZ GwU
wKQy` b wQj | cti GKw` b Zwi nvZ t`_tK GwU GB Avm m Ktc cto nvmi tq hvq |
g`xbvi A`_ti GKwU RvqMvq i tqtQ Avti KwU HwZnvmmK e`RqZb cv_i | GwU
nvRvi`RRvBZ bvtg cwi wPZ | MafRI qvj v GKwU `švZ tmšta GwU i wĀZ AvtQ | Kw_Z
AvtQ GB cv_i LĒ t`_tK gnvbexi e`envi i Rb` RqZb tZj wlvMz nZ |
GB tmštai DĒti i tqtQ KL`vZ kqZvtbi cvnvo | gnvbexi mgq l ūt` i ht`x i mgq
GB cvnvtoi gv_v t`_tKB kqZvb wPrKvi Kti gnvbex wbnZ ntqtQ etj weâwšKi
tNvl Yv w` tqwQj | g`xbvi wevfbaH ZnvmK vb`k0 t` LtZ wMtq GK RvqMvq GKwU
c0Pxb `tMf aYsmvetki tPvtL coj | L`_tKi ht`x i weL`vZ cwi Lvi wKbvi vq GB
`M0i Ae`vb | w0Zxq LwĀ dv nhi Z Dgi (iv.) g`xbvi AwewwZ hĕKt` i Rb` GB
`M0 `Zwi Kti wQj b | GB `M0i gLvgwL i tqtQ i l gvn Kc | GB Kc wU i gwĀj K wQj
Bū`x | g`xbv weRtqi ci l Bū`xiv GB Kc t`_tK webv cqmvq KvDtK cvmb tLtZ w` Z
bv | gnvbexi wbt`_k nhi Z Dmgvb Kw0 nvRvi w` i nvg w` tq gĀj gvb` i e`envi i
Rb` i l gvn Ktci AtaR gwĀj Kvbv μq Kti wQj b |
g`xbvq _vKtZ GKw` b l ū` cvnvo t` LtZ tMj vg | g`xbv t`_tK GK dvi mvL (6
wKtj wgvUvi) `_ti Gi Ae`vb | GB cvnvtoi gLvgwL mgZtj i tqtQ l ūt` i ht`x wbnZ
knx` t` i Kei | Gt` i gta` weL`vZ ntj b gnvbexi PvPv nhi Z nvgRv (iv.)-Gi Kei |

g°vi ct_

gnvbexi c`_`útk`ab` g`xbvq teikw` b _vKtZ cvi j vg bv | ntRi mgq Nwbtq Avm wQj ,
ZvB g°vi ct_ i l qvbn nj vg | g`xbv t`_tK c0q cuP gvBj `_ti Ae`w`Z AvmKK
DcZ`Kv | GLvtb GKwU RvqMvi bvg wQj tnvj vqdv | gnvbex (mv.) ntRi DtĀ tK hvĀvi
mgq wRj tnvj vqdvq Gtm hvĀv wei wZ Ki tZb Ges GLvbKvi gmr` ntRi Bni vg
ewaZb | Avgivl tmB DtĀ tK wRj tnvj vqdvq hvĀv wei wZ Ki j vg | GLvtb Gtm AvwĀ

tMvkZI tek gRv`vi | `ybqvi wevfbaRvqMv t_#Kl dj gj | Ab`vb` Lv`""e` GLv#b
Avbv nq| GLv#b cwbil | tKvb Afve tbB| g°vq Rxebhvcb Ki#j B e#v hvte GwU
KZ Kj `Ygq GKwU kni |

Avj vni Ni Kv#ev#K wN#i Mto D#v#Q gynij g Rvrv#bi tK>`#q gmwR` gmwR`j nvi vg|
gmwR`wU Avm#j Pvi#Kv#v| gvSLv#b duKv| GB duKv RvqMvq Avj vni Ni Kvevi
Ae`vb| KvevNi wU Pvi#Kv#v, Z#e mgvb gv#ci bq| wZb cvk t_#K Gi D`PZv 28
weNZ| nvR#i Avml qv` | i`K#b Bqv#gbi gvSLv#bi th cvk wU i#q#Q, Zvi D`PZv 29
weNZ| i`K#b Bi vKx t_#K nvR#i Avml qv` ch#-Kvevi t`qv#j i gvc 54 (I qvRve)
weNZ Gi wecixZ cv#ki t`qv#j A_# i`K#b Bqv#gbi t_#K i`K#b kvgx ch#-c#`
GKB mgvb| Kvevi Ab` cv#ki t`qv#j #j vi gvc 48 weNZ|
k³ ev`vgx i#0i GK Rv#Zi cv_i w`#q Kvevi t`qv#j `Zwi nt#q#Q| Kvevi `iRwU f#g
t_#K 11.5 weNZ DP#Z Ges Gi `N°13 weNZ Ges c#`8 weNZ| `iRvi Mv#q my`i
ifcvi Kvi`KvR i#q#Q| ifcvi `Zwi `wU eo Kov Ges Zv#Z GKwU Zvj vl`Sj v#bv
t`Lj vg|

nvR#i Avml qv`

f#g t_#K 6 weNZ DP#Z nvR#i Avml qv#`i Ae`vb| GwU Kv#evi c# cv#ki t`qv#j i
mv#_j vMv#bv| GB Kv#j v cv_i wU i`N°GK weNZ | GK Av#j Ges c#`GK weN#Zi
`B ZZxqysk| cv_i wU A#Z Ae`vq tbB| NUbv#q# t#f#0 Pvi UK#iv nt#q tM#Q| Pvi
UK#iv#K GK mv#_ tRvov j vM#q i vLv nt#q#Q| Kw_Z Av#Q AvevZv#ni Kvi vgZx bv#gi
GK BmgvBj xq`mj 317 wvRi x#Z g°v Av#qY K#i nvR#i Avml qv` wQbZvB K#i
wb#q wM#q wUj | ZLb GB cv_i wU t#f#0 hvq| c#i GwU#K D#vi K#i tRvov j vM#q i vLv
nq|

wvR#i BmgvBj (Av.)

Kvev msj M#GKwU Gj vKv#K Aa#E#vKvi GKwU wvPz#`qv#j w`#q wN#i i vLv nt#q#Q| GwU
wvRi bv#q cw#wPZ| GLv#b nhi Z BmgvCj (Av.) | nhi Z nv#Riv (Av.) Gi Kei
i#q#Q| nvR#iv Zvl qvd Kivi mgq GB wvRi Gj vKv mn Zvl qvd K#i b| GB `wU Kei
cvkvcwk i#q#Q|

Kvevi `iRv tLv#vi Ab#vb

Rgvi w`b Ges C#` w#g v`#ex (mv.) Gi w`b cwe# Kvev N#i i`iRv Rbmvavi #Yi Rb`
Db# Kiv nq| GKw`b Rgvi bvgv#Ri ci GB `iRv tLv#vi Ab#vb t`Levi tm#fvM`
nt#q#Qj Avgvi | c#`#q Pvi PvKv#l qv#j v GKwU Kv#vi Avmb Kvevi `iRvi mvg#b wvRi
Kiv nq| Gici e#b kqev tMv#i i tbZv Kvevi Pwe nv#Z w#q#Q | B Avm#bi Dci D#v
`wovb| Zvi ci c`# qv#j v v G#m Kvevi Mv#q Sj #-c`wU Z#j a#i b| Gici tbZv
Pwe w`#q Kvevi `iRv j vMv#bv Zvj v L#j `iRv Db# K#i b| `iRv tLv#vi ci tbZv
GKv Kvevi wFZ#i c#ek K#i `iRwU Avevi e# K#i t`b| Avb#gwbK `#i vKvZ bvgvR
co#Z hZUKzmgq j v#M ZZUKzmgq ch#-wZwb wFZi t_#K `iRwU Avevi L#j t`b|

Gici enb kvqev tMvTîi tj vKRb Kvevi wfZti XtK `Ïi vKvZ bvgvR Av`vq Kti b |
Zviv tewi tq Avmvi ci KvÛevi `i Rv meAvavi tYi Rb` DbÏ Kti t` l qv nq |

KvevNti i Af`šti

g°vq Avmvi ci t`tKB KvevNti i wfZti XkEvi Rb` gbUv AvbPvb KiwQj | GLb
Avjvni cweÎ Nti cÛek Kivi tmšfvM` ntj v | tj vKRtbi mvç_ AvgI KvevNti i
wfZti XtK coj vg |

KvevNti i wfZti i t`qvj ,tj v i o teit0i gvteÏ cv_i w`tq mvrvtbv | Nti i gvSLvtb
itqt0 wZbuU KvçVi `æq GKUv t`tK Avti KUvi `tZi nte Pvi cv |
cweÎ KvevNti i wKQyAtj šwKK `enkó` itqt0 hv GKgvÎ Avjvni Nti i ctÏB tkvfv
cvq | Kvevi GB mKj Atj šwKK `k` t`Lvi tmšfvM` Avgvi ntqt0 |
cÛgZ, hLb Kvevi Af`šti tj vKRb cÛek Kti ZLb Zvi msL`v wmvve Kiv gkukj |
KvevNti i AvqZb Lp teik bq | A_P GB Nti KtqKtkv gvbl Kxfvte GKmvç_
msKj vb nq Zv Avj vn Qvov tKD Rvtb bv |

wZxqZ, Avg t`LwQ tKvb cwl GB cweÎ Nti i Dci w`tq Dto hvq bv | cwliv g°vi
AvKvtk DotZ DotZ hw` KvevNti i KvçQ Ptj Avtm Zv ntj w`K cwi eZÛ Kti
Ab`w`tK Ptj hvq | g°v knçi cÛi KeZi t`Lv hvq | Givi Kvevi Dci w`tq Dto hvq
bv, wKsev Kvevi Qvt` efm vektg tbq bv | `vbxq tj vKRtbi KvçQ itbuQ tKvb cwl hw`
Kvevi Dci efm Zvntj giv hvq | Avevi hw` ti vMvçvš-tKvb cwl nq Zvntj mæúY©
my` ntq hvq |

Kvev Nti i ZZxq Avti Kiu `enkó` ntj v w` bivZ me mgq tj vKRb KvevK Zvl qvd
(cÛwÏY) KiçQ | tKvb mgçqB GUv Lwv t`Lv hvq bv | w`b iwîi th tKvb mgq tMçj
Avçub t`LçZ cvteb t`kx wçt`kx gmvj gvbi v Avjvni NiçK cÛwÏY Kti kçv
Rvbt`Q |

g°vi gmwR`j nviçtg thfvte bvgvR cov nq

g°vi Avævmçt` i cÛq mKçj kvçdqx gvRnvçei Abymvi x | gmwR`j nviçtg bvgçtRi
mgq cÛçg kvçdqçt` i RvgvZ AbçôZ nq | Gici µgvçtq gvçj wK, nvgej x Ges
nvbçdçt` i RvgvZ AbçôZ nq | gvMwi çei bvgvR Qvov Ab` Pvi l qvt`³ i bvgvR Gfvte
AbçôZ nq | gvMwi çei mgq mKj gvRnvçei BvgvMY GK mvç_ wbr wbr RvgçtZi
BvgvçZ i i` Kti b |

Gevi gmwR`j nviçtg Rçvi bvgvR Abçvçtbi wKQyeYÛ | Rçvi w`tb tLvZev t`l qvi
wçgeiçK nRçi Avml qv` l i`Kçb GivKxi gvSLvtb Kvevi t`qvçj i KvçQ ivLv nq |
Gici LwZe (Rçvi Bvgv), tgvçwççb l KçqKRb mnKvixi GKiu `j wçççti i w`tK
AMñi nb | LwZçei Mçtq Kvçj v tRveÏv l gv_vq Kvçj v cvMwo | Zvi `Ïçvçk `çRb
Kvçj v cZvKvavix | Zvi mvççb dvi Kv nvçZ GK Lvç`g | wçQçb tgvçwççb |
dvi Kv ntj v gv_vq Pvgovi Svj i euv GKiu KvçVi j wv | j wv wv tRvçi Swwk w`tj
gv_vq euv Pvgovi UKçiv ,tj vi ci `úi msNçl cÛÉ kã nq |
dvi Kv l qj v dvi Kvq Swwk w`tq mgçeZ mKj çK Rwbçtq t`b th LwZe AvmçQb | cÛçg

LwZe nRti Avml qvt` i Kvto Gtm Zvi Mvtq PgyLvb Ges tQvE GKwU tgvbvRvZ
Ktib| Zvici wgeti i w` tK GwMtg hvb| cAbv tgvqv³/₄b GKwU Ztj vqvi Kufa wbtq
LwZtei w` tK GwMtg hvb| tQvU tQvU Kvttj v cZvKvavi x` B Lv` gftK wgeti i `ycvtk
`wo Kwitq t` b| Zvici Kua t` tK Ztj vqvi bwtgtq LwZtei tKvgti teta t` b| ZLb
LwZtei GK cv wgeti i cUg avtc| LwZe Ztj vqvti i gv_v w` tq wgti i Mvtq tUvKv
t` b| Zvici Avti K avc Dcti I tVb Ges tUvKv t` b, Gfvte ZZxq avc ch⁸-Dtv
Ztj vqvti i Wwv w` tq wgti i Mvtq tUvKv w` tZ _vtKb| mefki PZL⁹ avtc Dtv tUvKv
w` tq Kvevi w` tK gL Kti `nvZ Ztj tgvbvRvZ Ktib| Zvici Nti gnj xt` i w` tK gL
Kti `worb| Wvfb etq mevBtk mvj vg t` b| Zvici wgti i Dci etmb| tgvqv³/₄bMY
RgRg Ktci Qvt` Dtv GKmv₂ AvRvb t` b| AvRvb tkl ntj LwZe tLvZev i i
Ktib| tLvZev tkl bvgvR tkl nI qvi ci wgti wU Zvi Avti Mi RvqMvq wbtq hvl qv nq
Ges dvi KvI qvj v dvi Kvq ka Kti Rwbttq t` b th bvgvR tkl ntqtQ| g^ovq Ct` i
bvgvRI Gfvte Abj^oZ nq|

RgRg Kc

nRti Avml qvt` i gLvgvL 24 K` g ZdvZ RgRg Ktci Ae` vb| GwU M^oRI qvj v
GKwU tmstai wFZti Ae^oZ| gj RgRg Ktci teo 20 weNZ| tqtS t` tK Gi
D^oPZv mvto Pvi weNZ| i tbiQ cUz i uevi ivtZ RgRg Ktci cwmb e^ox cvq|
RgRg tmstai ` i RvU ce cvtk| tmstai wFZti GKwU I RyLvbvl itqtQ| tQvE GKwU
nvDtr RgRgti cwmb Rgv _vtK| I Uvi Pvi cvtk etm I RyKivi Rb` AvmbI itqtQ|

----- X -----

HwZnwmK agY

Beib eZZvi tivgvAKi Awfhvb

tgvn^os` gvgbj i kx`

bZb Pu` t` Levi Abjvb

g^ovq Ae`vbKvtj GLvbKvi AtbK i xuz-ti I qvtRi mv₂ cwi Pq ntqtQ Avgvi |
G₂ tj vi gta` Dtv LthvM` ntj v bZb Pu` t` Levi Abjvb|

g^ovq i ayigRvtbi bq, mKj gvtmi bZb Pu` t` Levi Abjvb cvwj Z nq| thw` b
gvtmi bZb Pu` t` Lv hvq tmw` b g^ovi Avigi mv` v tcvkvK cti gv_vq mv` v cvMwo cti
A`kt` ;m^o/₄Z ntq tmbva` t` i mv₂ wbtq Kvevi gvKvtg Beivnxtg Gtm nwmRi nb|
gvKvtg `wotq cUtg `ji vkvZ bvgvR ctob, Zvici nRti Avml qvt` PgytLtg Kvevi
Pvi cvtk mvZevi Zvl qvd Ktib| G mgq g^ovi gmwRt` i tgvqv³/₄b t` i Avigi RgRg
Ktci tmstai Qvt` Avti vY Kti D^oP` ti Avigt i Rb` t` vq cvW Ktib, thb bZb

gvmwU Zvi Rb" kwš-l Kj "vY etq Avt̄b | cŃZ"K Zvl qvd tk̄l Awḡti i Rb"
tgvqvw̄4bt̄ i t̄bZv Gfv̄te mvZevi tgvbvRvZ K̄ti b |

Zvl qvd tk̄l Kievi ci Awḡi tgvj ZvRvg Gj vKvq wM̄tq `Ńi vKvZ Ges gvKv̄tgi
wCQ̄t̄b Ḡtm Avi l `Ńi vKvZ bvgvR c̄to ewno wd̄ti hvb |

1 i Rēt̄KI g°vevmx̄iv C` wnmv̄te MY" K̄ti | i R̄tei Pu` t` Lv Kv̄tj Awḡti i ūK̄t̄g
tXvj ewk ewR̄t̄q Pvi w̄ t̄K Lei t` l qv nq | G mgq l iv GKwU AvRe aīt̄bi Ab̄p̄vb
cvj b K̄ti | Awḡi A`k̄t̄`m̄w̄4Z n̄t̄q t̄Nvovq P̄to evB̄ti Av̄t̄mb | g°vi t̄j vKRb
t̄Nvovq P̄to, cv̄t̄q t̄n̄t̄U Z̄t̄K Ab̄yni Y K̄ti | ml qvi x̄iv t̄Nvov Q̄w̄t̄q Ges c` Pvi x̄iv
nv̄t̄Z Z̄t̄j vqvi w̄t̄q AvKv̄t̄ki w̄ t̄K Nj v̄t̄Z Nj v̄t̄Z Kmi Z cŃ k̄Ń K̄ti | Gfv̄te w̄ḡw̄j
gm̄w̄R`j nvi v̄t̄gi w̄ t̄K Gw̄M̄t̄q hvq | tXvj ewk evR̄v̄t̄Z evR̄v̄t̄Z Kvevi Kv̄t̄Q Ḡtm
w̄ḡw̄j w̄U t` t̄g hvq | Awḡi h_vix̄iv t̄Nvov t` t̄K t̄b̄t̄g bZb Pu` t` Levi Ab̄p̄vb m̄w̄úbc̄
K̄ti b hvi eȲŃv Bw̄Zc̄t̄e`w̄ t̄q̄w̄Q |

kvev̄t̄bi 15 Zv̄wi L k̄te eiv̄t̄Zi ivZ̄t̄K g°vevmx̄iv AZ"š-Dr̄m̄vn Dī x̄cbvi mv̄t̄_ cvj b
K̄ti | GB ivZ n̄t̄j v Bev` Z et̄` Mxi ivZ | mv̄iv ivZ āt̄i t̄j vKRb bvgvR, wR̄w̄Ki ,
t̄Zj vl qvZ Avi Zvl qv̄t̄d gk_sj _v̄t̄K |

igR̄v̄t̄bi Pu` t` Lv t̄M̄t̄j Awḡti i ewno t` t̄K t̄Xvj l w̄kOv ewR̄t̄q Pvi w̄ t̄K Lei t` l qv
nq | gm̄w̄R`j nvi v̄t̄g Bev` Z et̄` Mxi t̄Zv̄ōt̄Rvo i i" n̄t̄q hvq | gm̄w̄R`j nvi v̄t̄g
gk̄vj l t̄gvgew̄Z R̄w̄j t̄q m̄w̄4Z Kiv nq | t̄n̄t̄g kix̄t̄d bvgv̄t̄Ri Rb" n̄vbvdx,
kv̄t̄dix, gv̄t̄j Kx, nv̄gej x l R̄t̄q x gvR̄nv̄tei Bgv̄gMY c_wK` t̄j f̄vM n̄t̄q Bev` Z
et̄` M̄x̄Z gk_sj n̄t̄q c̄t̄ob |

tm̄nixi mgq RbMȲt̄K Rv̄M̄Z Kievi Rb" tgvqvw̄4b t̄n̄t̄t̄gi GK w̄gbv̄t̄i i gv_vq D̄t̄V
t` vq̄v l wR̄w̄Ki cv̄w K̄ti b | gm̄w̄R̄t̄ i mKj w̄gbv̄t̄i i gv_vq 2 w̄U K̄ti ēn` vKv̄t̄i i Dgḡj
dv̄bjk S̄w̄j t̄q ivLv nq hv̄t̄Z `t̄ t` t̄K l t` Lv hvq |

tgvqvw̄4bt̄ i t` vq̄v l wR̄w̄K̄ti i k̄t̄ā t̄j vKRb tm̄nix Lvl qvi Rb" Ng t` t̄K D̄t̄V c̄to |
hv̄t̄ i ewno `t̄i Zviv w̄b̄t̄R̄t̄ i ewno i Qv̄t` D̄t̄V w̄Ksev t̄Kvb DP̄y`v̄t̄b th̄t̄q gm̄w̄R`j
nvi v̄t̄gi w̄ t̄K j ¶ K̄ti Ges dv̄bjm t` t̄L ēS̄t̄Z cv̄t̄i tm̄nixi mgq n̄t̄q̄t̄Q | w̄K t̄Zḡwb
tm̄nixi mgq tk̄l n̄t̄q AvR̄v̄t̄bi mgq n̄t̄j tgvqvw̄4b w̄gbv̄t̄i i gv_v t` t̄K dv̄bjm_s̄t̄j v
bv̄w̄t̄q t̄d̄t̄j b | Zv t` t̄L `t̄eZ̄ēw̄m̄`viv ēS̄t̄Z cv̄t̄i th̄ tm̄nixi mgq tk̄l n̄t̄q
t̄M̄t̄Q |

igR̄v̄t̄bi tk̄l `k w̄ b̄t̄K Bev` Z et̄` Mxi Rb" c̄Ńav̄b" t` l qv nq | Kvi Y GB `k w̄ t̄bi
ḡt̄ā j vBj vZj K` i īt̄q̄t̄Q | Z̄t̄e 27 Zv̄wi L ivZw̄t̄K tenk c̄Ńav̄b" t` l qv nq |

thw` b kvl qvtj i Pu` t` Lv hvq tm ivZtKI tenk tenk Bev` Z et` Mxi ivZ wnmvte MY`
Kiv nq| GB ivZ t`tKB Pvi w`tK gkvj , dvbyn I tPivM Rvwj tq C` Drmtei Avb`
i i` n`q hvq| ciw` b dRtii bvgvRi ci RbMY my` i my` i tcvkvK mw¼Z n`q
AvZi LkeytgL C`j wdZtii bvgvRi Rb` gmwR`j nvivtg Gtm mgteZ nq|

c0tg emb kvqevi tj vKRb gmwRt` c0ek Ktib| Zvt` i tbZv Kvevi 0vi Lfj t` b
Ges mvgtb etm Afcv KiZ`_vtKb| Gici g`vi Awigi Gtm Zvl qvd m`ubæ
Ktib| Gici LwZe Gtm tLvZev t` b Ges bvgvR`i i` Ktib, bvgvR tkfl mevB` tj
`tj Kvevi wfZti c0ek Ktib, Kvev`k0 tkfl mevB` tj` tj` g`vi tMvi`vb evej
gvqj vq wMtq Kei wRqvi Z Ktib|

n`Ri mgq t`k-wet`tki c0i gmj gv`bi mgvMg NtU g`vq| G mgq`vb LqivZi th
wwoK cto hvq Zv tek D`j LthvM`| wet`kx nvRxiv g`vi Mixe evm`v ev gmvvdi t`i
c0i`vb-LqivZ Ktib| GgbKx Awig t`tLwQ`vb LqivZ Kievi mgq tKvb e`w`tK
hw` Ngš-Ae`vq cvl qv hvq Zv n`j wet`kx nvRxiv Zvi g`Li wfZi tmvbi tgvni
`R w`tq hvb| 728 wRixZ Awig g`vq GB`k` t`tLwQ| tmB eQi g`vq GZ tenk
tmvbi ifcvi UvKvi QovQwo n`qQj th evRvti tmvbi Ges ifcvi`vg Lp cto wMtqQj |

nR KiZ` Gtm cwe` g`v bMixZ A`bKw` b tKtU tmj | GLvbKvi tj vKRtbi
Awiz`_qZv I eÜZcY`AvPvi -AvPi Y AvgvK thgb g`v Kti tQ tZgwb ARvbi GK
gvqvi ewatb tetat tdtj tQ| mtefcwi Avj vni Nti i mvpth`_vKtZ`_vKtZ Avgvi
gvS bZb GK Rxebtvtai Rb`n`qtQ| Rxb`BZt`i wekRxb GK Dcj wätZ KLB
th D`wMz n`q D`vWQ tLqj B KiZ` cwi w`b| wgti i BmKv`wi qv kn`i i`i tek
ej nvbi`xb BqvRi K_v g`b coj | wZwb etj wQ`j b Awig w`v`y`vb, Pxb c0wZ t`k
mdi Kie| Avj dvl qv kn`i i I wj Avj vn AvevAve`j vn g`k`xl etj wQ`j b Awig
wefb`k mdi Kie|`i tek0`qi fwe l`0vYx Avgvi gvS wek`agtYi mß Avkvi th
exR ecb Kti wQj Zv thb GLb cY`Aeqte weKwKZ n`Z PvBtQ| niw, wek`agtYi D`M0
evmbv AvgvK`vi`Yfvte Avtj woz Kti Ztj tQ| nR cvj b Kti wQ| wKš`Nti tdi evi
wPšv-Kij vg bv| Bivb, Zi vb cvi n`q Avi I`i` t`k`agtYi w`vš-wbj vg| Avj vni
GB wevP` w`bqvK Avi I fvj fvte Rvbevi Rb`, Avi I tenk Kti t` Levi Rb` gblv
AvKw`j weKw`j Kti DVj |

gnvbex (mvt)-Gi i I Rv tgvevi K I Zvi Avntj evBZ I Nwb0 mnPit`i A`btKi Kei
wRqvi Z Kievi tmšfW` Avgvi n`qtQ| wKš`gnvbexi metP`tq w0j mnPi nhi Z Avj x
(ivt)-i Kei wRqvi Z KiZ` cwi w`b etj g`b Avd`tmv i`tq wMtqQj | Kvi Y wZwb
mgwvZ AvtQb tnRvtRi evBti BivtKi bvrvt`d| ZvB w`vš-wbj vg bvrvt`d n`q Bivt`b
hve|

BivK I Bivtbi ct_

g°v g`xbv t_#K wmw qv hvl qv Avmevi thgb wbw`@ c_ i#q#Q, tZgwb BivK I Bivtbi w`#K hvl qvi I wbw`@ c_ Av#Q|

728 wnrxi 20 wRj n¾ BivKMvgx GK Kv#dj vi mv#_ bvrvt#di D#i#k i l qvbn nj vg| ej #Z t#tj GB c#_g Avwg w#t#R#K GKRb ch#K wmwvte fve#Z i i“ Kij vg| `wbqvi wvfb#Gj vKv md#i i Avkvq D¾w#Z n#q DVj vg| t`#ki evmoi c#Z tZgb tKvb `w#š#H Avgvi wQj bv| gi#°vMvgx nvr#t` i gvi dZ Lei l cwm#t#q#Q th Avwg AvcvZZ evmo wdi wQ bv Ges Avgvi Rb` thb t`vqv Kiv nq|

BivKMvgx Kv#dj vi Avngi cvntj vqvb g#v#s` AZ`š-mü`q e`w³ | wZwb `qv cieK n#q Avgvi Rb` evM`v` ch#-GKwJ D#Ui nvl `v frov K#i w`#j b| n#Ri wdi wZ Kv#dj v wkvj | GZeo Gi Av#M Avng KLB l t`wLwb| BivK, Bivb l Zi v#tbi AmsL` t#vK GB Kv#dj vq kvngj | Ae`v Ggb th tKD hw` Kv#dj vi evB#i hvq Zv n#j Avevi G#m Zvi wbw`@ evnb ev`j #K L#R t#tZ g#k#Kj n#q hvq| Kv#dj vi hv#v gi“ ct_| ZvB wbgg n#j v i#t#Zi tej v c_ Pj v Ges w`#tbi tej v wkv#g t#l qv| i#t#Zi tej v Kv#dj v hLb P#j ZLb Ace#GK `#k`i mw# nq| thb j # j # Av#j vi wv`yAce#GK tm#Zavi vi gZ ax#i ax#i w#Kl Kv#j v Avav#i i e#K wP#i GwM#q P#j #Q| Kv#dj vi AmsL` gkv#j i Kvi #Y GB Ae`vi mw# nq| Avkcv#ki A#bK `# GB Av#j vq Av#j w#KZ n#q l #v| tmB mv#_ tkvbn hvq #j vKR#bi tKv#v#j Avi DU l t#Nvovi WvK|

wdi wZ ct_ g`xbvq t#t#Q wZxqv#i i gZ g#v#ex (mvt)-Gi i l Rv tgvevi K wRqvi #Zi tm#fvM` n#j v| Kv#dj v g`xbvq G#m Qq w`b hv#v wv#Z Kij | g`xbv t_#K evM`v` th#Z `xN#gi“c_ cw# w`#Z n#e| GB c_wJB g°v-evM`v` g#vmoK| Avgvi D#Ui wct#v ml qvi n#q gbw#R#j i ci gbw#Rj AwZ#ug K#i P#j vg| gi“ct_ Kv#dj vi Rb` thwJ me#P#q c#qvRb tmwJ n#j v cw#| th me Rbct` cw# cvl qv hvq tmB Rbct` B Kv#dj v hv#v wv#Z K#i | tKvb tKvb gbw#R#j tg#mgx evRvi l i#t#Q| `vbxq Avie DcRvZxq #j vKRb DU, tfov, tZj, `#a c#f#Z wv#u K#i | Kv#dj v GB me gbw#R#j evRvi ml `v Kievi Rb` `xN#mgq a#i hv#v wv#Z K#i | g°v-evM`v` g#vmo#ki tenki fvM AskB Eli, i“# gi“f#gi Dci w`#q t#t#Q| GB Gj vKv AwZ#ug Kievi mgq te`#b WvKvZ#` i Av#ug#Yi fq l _v#K| ZvB Kv#dj vi Avngi `vbxq c#f#vkvj x Avie t#v#t#` i w#t#q#RZ K#i b Kv#dj vi w#ivc#vi Kv#R| g°v-evM`v` ct_i Av#i KwJ c#ksmbxq w`K n#j v cw#bi e#`ve`# GB ct_i wvfb#ogbw#R#j nR hv#x l g#v#vdi#t` i Rb` cw#bi nvDR `Zwi Kiv n#t#Q| ev#i cw#b Rgv K#i ev Kc t_#K Z#j GB me nvD#R cw#b gl Ry` ivLv nq| GB Rb#wZKi KvRwJ K#i wQ#j b Ave#v#xq Lw#j dv nvi“bj i k#t` i `# R#vq`v| g#v#q#x GB b#v#x di#vZ b`x t_#K g°v-g`xbv ch#-Lv#j t#t#U cw#b t#l qvi l cw# K#i wQ#j b|

Zwi ^Zwi cwbi nvDR,tjv GLbl c0Z e0i nvRvi nvRvi Zx_@vIxi cwbi c0qvRb
tgUv`Q| Avj vn ZvK DEg cj `vi `vb Ki`b|

c_ Pj tZ Pj tZ Avgv` i Kvtdj v GKw` b evi KvZj gvi Rg bvgK GK RvqMvq Gtm
nvwRi ntj v| t` Lj vg tQvU tQvU cv_i LtEi wekvj GK `Zc| m1/2x mv_xiv Rvbvj GUv
ntj v GK HwZnvmK `vb| GKevi nR Kvtdj vi mv_ i vtdRx gvRnvtei GK tj vK
hvw`Qj | I B tj vKUv gnvbex (mvt)-Gi GK mvnnev m`utK`Lvi vc gse` Kti Awfkvc
w` tqvQj | GB RvqMvq Gtm I B i vtdRxi mv_ m`v` i cPE ZK`nq| GK ch`q m`v`
ti tMtgM I B tj vKtK cv_i Qto nZ`v Kti | I B NUbvi B `sz ati GB c_ w` tq
hvl qvi mgq tj vKRb GB RvqMvq cv_i Qto gvti | Gfvte cv_i Rtg Rtg GuU GLb
wekvj GK `Ztc cwi YZ ntqtQ|

bvRvd t0Qevi AvtM Avti Kiu ` i "ZcY`Rbc` Avgiv AwZμg Kij vg| GuU ntj v
HwZnvmK Kv` wmqv| Lwj dv nhi Z I gti i Avgtj GB Kv` wmqvZB wekvj cvi wmk
ewnbxi mv_ g`m`j g ewnbxi h` msNwUZ ntqvQj | tmbvcwZ mvqv` -web Avve
I qv` v`mi tbZtZj Zj bvgj Kfvte AtbK Kg msL`K g`m`j g tgvRvnt` i nvZ wekvj
cvi wmk ewnbx ci wvRZ ntqvQj | GB Kv` wmqvi h`x`i gva`tgB cvi m` mvgtR`
g`m`j gvb` i AwKvti Avtm| GKmgq Kv` wmqv AtbK eo I mg`x` kni wQj | GLb
GB kni weivb ntq tMtgQ| eZgvb KtqKw M0gB tPvL cto|

cwE bMi x bvRvd

bvRvd ntj v Bivti Ki Ab`Zg tkb I my` i kni | Kv` wmqv t`tk Kvtdj v bvRvd Gtm
hvIv wei wZ Kij | Kvtdj vi hvIxiv GB kni KtqKw` b wektg wbtq Ges nhi Z Avj x
(ivt)-Gi gvRvi wRqi Z Kti Kdv Ges evM` v` i Dti tk hvIv Ktib| Awg KtqKRb
m1/2x mv_x wbtq Awgi`j tgvtgxbx nhi Z Avj x (ivt)-Gi gvRvi wRqi tzi Dti tk
i I qvbnj vg| bvRvd kni i tqtQ AtbK,tjv my` i my` i evRvi I g`m`di Lvbv| GB
evRvi,tjvZ` ybqv`i nti K i Kg ctY`i cmiv mvRv`bv AvtQ| Avzi evRviti tkl
gv_vq i tqtQ evte nhi Z| GLv`bB nhi Z Avj x (ivt)-Gi gvRvi | gvRviti weci xZ
cvtkB i tqtQ wekvj GK gv`v`mv| wkv Avtj g` i 0vi v GuU cwi Pw`j Z| GB gv`v`mvq
_vKv Lvl qvi et` ve`-i tqtQ| t`k we`tki AtbK QvI GLv`b Gtm tj Lv cov Kti |
GB gv`v`mvi GKw we`tkl `enkó` i tqtQ| tKvb g`m`di Avmtj wZb w`b ati GB
gv`v`mvq webv Li Pvq _vKv Lvl qvi m`thvM cvte| `wbK `fej v Lvevi cwi t`kb Kiv
nq| Lveviti i gta` i tqtQ i "wU, tMvKZ Ges tLvi gv|

nhi Z Avj xi gvRvi wRqi tzi wKQywbqg-Kvbb i tqtQ| bvRv`di RbMY wkv
m`c0 v`qi | GB gvRvi wU wkv` i gva`tg cwi Pw`j Z nq| ZvB wkv`v` GLv`b wvR`^
wKQyi wvZ Pvj yKti tQb| wRqi tzi Rb` tKD gvRviti tnti tg c0ek Kiti Z PvBtj

gvRvfi i Lv`g Gtm Zvfk evav t`teb | Lv`g wRqvi ZKvixfk tntitgi `i Rvi mvgtb
`wo Kwi tq GKwU AbgwZ evK` cvW Kivteb GBfvte, 0tn Avngi`j tgvtxbxb | Avcbvi
AbgwZ mvtct`q GB ev`v i l Rv kixtd c0ek Kitz Pvg | hw` AbgwZ t`b Zv ntj
Avmtte, Avi hw` GLvfb c0etki thvM` hw` tm bv nq Zv ntj wdti hvte | Kvi vgz ev
q|gv c0 kb Kiv wKsev AbgwZ t` l qv bv t` l qv Avcbvi GLwZqvti | 0

GB evK` cvW Kievi ci Lv`g wRqvi ZKvixfk tntitgi `i Rvi tP\$Kvfv PgytLtg
wfZti c0ek Kievi wbt`R t`teb |

GB gvRvfi i wfZi nhi Z Avj x (ivt) Qvovl nhi Z Av`g (Avt) Ges nhi Z bn (Avt)-
Gi Keil itqtQ | tntitgi gvSLvfb GKwU tew`tz cvkvcwk GB wZb Ketji
Ae`vb |

----- X -----
agY Kwnbx

Któi gv\$SI mj

GBP.Gg.cvi tFR

mxZvKÉ evRvi t`fk AfbK Któ wKvbn LjR w Kkv Kti 5 Uvkv frov w`tq wJGbI
Avd`tm Gj vg | KvKvi Wi tguwi tZ Gtm i bj vg, tm XvKvq tMtQ | e`vPj vi gvbj , GKv
GKv _vfk | Kx Avi Kie, e`vMuv ivbn`ti tizL nuUtz tei nj vg | Avgvi mt½ GK
eUz AvtQ | Xvkv t`fk GtmQ mxZvi gw` i t`Ltz | Gtm Kx wect`B bv coj vg |

tnfU Gtm cvnvo Dw Avi bwig | `i t`fk mxZvi cvnvo t`Lv hv`Q | wKŠ`tmLvfb
thz ntj AfbK Nfi thz nte, ZvB tmj vg bv |

AfbK`Y G cvnvo t`fk l B cvnvo l Vvbvgn Kti `cj ntq Gj | wL` l tctqtQ, ZvB
wdti Avmtz j vMj vg | Ggb mgq nVvr Kti Avevi l e`v bvgj | wFRtZ wFRtZ GK
t`vKvbi wQtb Gtm Avkq wbj vg | wL` tctj Kx nte, ctktU nvZ w`tq t`wL GKwU
Uvkv l tbB | me AvtMB LiP Kti tdtj wQ | GLb wK Kie | eUztZv Avgvi Dci i vM,
Avi l Uvkv tkb Avnbwb mvt` | Avmtj Uvkv e`vM tizL GtmQj vg | cti e`v GKUz
_vgvi ci mxZvKÉ _vbn msj MvPvvi Wi tguwi tZ Gtm DVj vg, i bj vg Kvkv GLbl
Xvkv t`fk Avtmwb | Kx Avi Kie, e`vM t`fk Uvkv wbtq tnvUtz wMtq j vA mvi j vg |
Gw`fk Uvkv cqmv l tkl c0q | ZvB eUzk ej j vg ZB AvRB XvKvq Ptz hv | Avng Pvpv
Avmtj , Zvi ci frov wbtq XvKvq hve |

tm Avgvfk GKv tizL hvte bv | cti Avng bvbv fvte e`vStq Zvfk hv l qvi Rb` i wR
Kiv j vg | Zvi ci Zvfk evtm Dw`tq frov w`tq w`j vg | tm XvKvi Df`fk Ptz tmj |

mviv weKvj nuUj vg | mxZvKĒ tij t ÷ ktb wMtg etm _vKj vg | Gw` tK UvKvI tenk
tbB, ZvB tZgb wKQj tL tZ cvi wQ bv | i aycwlb tL tqb KvUw`Q mgq | Avgvi wbtRi
fvovUv Aek` ti tL w` tqwQj vg, PvPv AvmtZ Kw` b j v tM tK Rvfb | e` j xi e`vcv ti XvKv
tM tQb, wdi tZ t` wi nte w b o q B |

hvK, mU`vi mgq Wi t g Uwi tZ w d ti t` wL PvPvi i "g t g U B w A w b q vi j w Z d m v t ne
G t m t Q b | w b t R i c w i P q w` t q PvPvi w m t U e` v M ti t L e v B ti w K Q y t L t Z t e i n j v g |
m v g v b` w K Q y t L t q w d ti G t m t` w L e U z G t m D c w` Z |

wK ti, ZB Avevi w d ti G t m i Q m t K b? t Z vi t Z v G L b X v K v q _ v K e vi K _ v!

c O z i E ti t m e j j, g x i k i v B _ v b vi K v t Q ` g Q v i i v i v` e U K ti w` t q t Q | Z v B Avevi
w d ti G t m i Q | e v t m g t b n q A vi h v l q v h v t e b v | t U t b K ti t h t Z n t e |

c ti e U t K w b t q t n v t U t j G j v g | t m t c U c ti f v Z t L j | A w g n v j K v t L t q B K v U v j v g |
K vi Y c q m vi m s K U | e U z w d ti G t m t Q, Avevi I f v o v w` t Z n t e |

i v t Z P v P vi w m t U ` R t b B i v Z K v U v j v g | g k w i i w Q j | Z t e g k v t b B | t f v ti D t v n v Z -
g l a t q b v` v K i e vi R b` t e i n j v g | Z v i c i m x Z v K Ē t i j t ÷ k t b t M j v g t U b K L b
Q v o t e R v b vi R b` | t m L v t b w M t q R v b j v g X v K vi t U b A v m t e 12 U vi w` t K | f v o v 75
U v K v |

GB mgq Avi wK Kie, ZvB Nj tZ tei nj vg | mxZvi gw` i w n` t` i Z x` v b e t j
L` v Z | B w Z c t e` G B g w` i m` u t K` A t b K K _ v` i t b i Q, Z v B G e vi P v t m t` L t Z G t m i Q |

mxZvKĒ tij t ÷ k t b i G K U z c v k w` t q i v` v P t j t M t Q m x Z vi g w` i c h S t t m B i v` v
a t i n u U i Q A vi n u U i Q | c t _ t Q v U L v U A m s L` g w` i t` L j v g | Avevi t K v q v U t t` L j v g
w K Q y w n` t` i | G K U v ` k` t` t L L y B L vi v c j v M j | w b w i w e v j i v` v q n V v r` t` t` t K
c O t g K v b v i k a` i t b f q t j t M w Q j, c ti G K U z A M t h i n t q t L u R K ti t` L j v g G K w n` y
i g Y x m` e Z Z vi ` v g x i m g w i a i D c i c t o K u` t Q | Z vi c w Z e` Z v t` t L L y B f v j
j v M j | G i K g K R b B e v n t Z c v ti | h v l q vi c t _ w b w i w e v j k v S` k o c w i t e k c t o |
t j v K R b n v t Z t M v b v | t n t U h v l q vi A v b` U v B A v j v` v |

` t` t` t K m x Z vi g w` i t` L u Q A vi f v e i Q N`

t Z v g v t K t` L vi g Z t P v L t b B N` Z e y

M f x i w e` t q A w i g t U i c v B N` Z i g

AvRI GB cW_extZ i tq tMQ |

tKv_vl mVšpV tbB cW_extZ AvR,

me Lvtb i ayAkVš-Avi vek;Lj v |

cQg tMUi KvQ nuUzZ nuUzZ tčQj vg | Zvi ci vmo i avc | vmo ,tj v GZB ¶tq
tMq th ej evi gZ bq | vKQyavc DVvi ci Avti KuU tMU coj | Gi vFZti vñ> t` i
KtqKuU tQvULvU cRvi te`x, gv` i i tqtQ | tmLvtb vR® cwi tētk GKRb vñ> y
Kvcvuj KtK t` tL eÜzfq tctq tMj | cti ZvtK mvnm w` tq Ab` tMU w` tq tei ntq
Dcti DVzZ j vMj vg |

mxZvi gv` ti Dvevi cQZvU avc GgbB th GKUzAmZKñtj B cto thzZ nte bxtP |
cwi Yvg gZiB | AtbK Któ, ti vt` cto, vmo tftQ Dcti DVvQ Avi DVvQ | kixi t`tK
ARm³Nvg tei nt`Q | Kvi Y GZ DpZRvqMvq KLbI DvVb ev cvnvx Gj vKvqI Pj vPj
Kwi v |

AtbK` i Dvevi ci Avi DVzZ cwi bv | Dvevi kv³ tbB | kixi Nvtg vFtR tMq | Zv
Qvov j v½ cwi vñZ vQj vg Avvg | gtb nq th GLvtbB gviv hve | eoB cwbi tZóv
tctq tQ |

AtbK Kó Kti Avi GKUzAMñi ntZB tčj vg GKU Szcw t` vKvb | vKQy` b AvtM
mxZvi gv` ti hvI qvi ct` i gvSLvtb etmQ | t` vKvbU tctq tLv` vi KvQ j vL j vL
i Kwi qv Rvbvj vg | t` vKvbU tctq Avgv` i LpB DcKvi ntq tQ, tmLv t`tK i`vU Pv
vKtb tLj vg | cwbi tLj vg cP`i | tmB t` vKvxi KvQ Avgiv KZÁ |

mxZvi gv` i cQ 1800 dU DpZ | DVzZ cP`i mgq j vtM | Avti KUzDtv Avi DVj vg
bv | Kvi Y GKw` tK nqivb ntq tMq, Ab` w` tK tU`bi mgq ntq GtmQj | ZvB Gevi
bvgtZ j vMj vg |

Dci t`tK me vKQb my` i j vMq, me vKQfKB tQvU t` Lv`Q | `ti mvMti i Rvnr
t` Lv hv`Q tQvU tQvU ve> j gZ | th me cvnvto AvtM DtvQ, tm ,tj vI tQvU j vMqj |

bvgevi mgq tZgb tKvb Kó nqv | DVzZ hZ Kó, bvgtZ Zvi tPtq AtbK mnR |

DVzZ DVzZ Sb©cto GKUv | tmLvtb nvZ gl atq vbj vg | cwbi LpB VvEv | DVvbvri
cwi tekUv Mv Qg Qg Kti | LpB gtbvg»Ki | GB tj Levi gva`tg mKj tK mxZvi gv` i
t` Levi Rb` AvgšY Rvbw`Q |

tij t÷k t b G t m 12 Uvi t U t b e U t K Xv Kvi D t I t k i l b v K t i w j v g | h v l q v i m g q
Z v t K e t j u Q A v g v i R b t h b t K v b w K Q y w P š v b v K t i | e m v i m e v B t K e j t Z e t j u Q f v j
A w u Q |

Z v i c i m x Z v K E e v R v t i G t m G K t n v t U t j G t m e t m A w u Q , A v i P v U M u i f v l v i b u Q |
i b t Z A e k g j v t M b v |

c i w b c t i K v K v A v m j | K v K v t K t t L t P v t L c w b G t m t M j | A t b K K t o Z v w b e E
K t i i v L j v g | Z v t K w R A v m v K i j v g G Z t w i t K b n t q t Q |

t m e j j , e j x i e v c v t i A v i t q K w b v K t j w P w n v t Z n v t Z w b t q A v m v t h Z | t Z v i
R b Z v o v Z w u G t m c t o u Q |

----- X -----

H w Z n w m K a g Y

Be t b e Z Z v i

t i v g v A K i A i r f h v b

t g v n v s g v g b j i k x

g v R v t i i K v i v g Z

n h i Z A v j x (i v t) - G i g v R v t i A t b K K v i v g Z m s N u U Z n q | G t j v i g t a A b Z g n t j v
t i v M x t i A v t i v M j v f | i R e g v t m i 27 Z w i t L i i v Z t K e j v n q o j v B j v Z j g w n q v o |
G B i v Z n t j v A v t i v M j v t f i i R b x | c w e x i w e w f b a G j v K v t t K t i v M x i v A v t i v M j v t f i
A v k v q G B g v R v t i m g t e Z n q | i R t e i 27 Z w i L i v t Z c o q 30-40 R b c 1 / 2 y t i v M x
t n t i t g i w f Z t i A e v b K t i G e s b v g v R , w R w K t i w R q v i Z I t Z j v l q v t Z g k j t t K
A v t i v M j v t f i R b n h i Z A v j x (i v t) t K D i m j v K t i A v j v n i K v t Q c o b v K t i | G f v t e
A t a R i v Z e v i v t Z i B Z Z x q v s k A w Z m v s n l q v i c i m e t i v M x B m y n t q I t v G e s
o j v B j v n v B j v j v n , g v n v s j i v m j j v n , A v j x I q v j x I j v n o e j t Z e j t Z D t v u o v q |
h w I G B i v t Z A w i g t n t i t g i w f Z t i u Q j v g b v , Z w i c b v R v t d i w e k t t j v K R t b i K v t Q
G B K v i v g t Z i K v A w i g i t b u Q | g v i v m v q A w i g G i K g w Z b c 1 / 2 t K t t L u Q | I t i
G K R b t i v g t t K , A v i R b B i v b t t K G t m t Q b | Z v i v R v b t j b P j w Z m v t j i
j v B j v Z j g w n q v I i v w g m K t i t Q b | A v M v g x e Q i c h s - G B i v t Z i R b Z v i v A t c v v
K i t e b |

b v R v t d i t j v K R b w k q v g v R n v t e i n t j I A t b t K i m v t A v g v i t e k m L M t o I t v |
G L v b K v i t j v K R t b i c a v b t c k v e e m v e w Y R | t j v K R t b i A v P v i e e n v i m y i | G i v
A w Z w c i v q Y | Z t e n h i Z A v j x (i v t) m a u t K w K Q y f j a v i Y v t c v l Y K t i | A v i w K Q y



AvPvi e`envi I wbx| thgb, Kvi I gv_vi Amj_ ntj tmvbn ev ifcv w`tq gvb| I
gv_vi gZ AvKwZ embtq gvRvti bRi t`q| wKsev kixi i Ab` tKvb A½-cZ`½ Amj_
ntj Avti vM`j vfi Avkvq tmvbn ev ifcv w`tq tmB me A½-cZ`½ ^Zwi Kti gvRvti
bRi t`q| G me bRi gvRvti i tKvl vMvti Rgv nq| i tbnQ GB gvRvti i tKvl vMvi GZ
tewk abi tZocY`h fvlvq eY`v Kiv hvq bv|

nvtdRt` i kni

nhi Z Avj x (ivt)-Gi gvRvi wRqvi tZi ci g°v-g`xbv t`tK Avmv Kvt dj vi tewki fVM
AskB evM` vt` i w`tK i l qvbn ntj v| Avi wKQytj vKRb emiv I Bivtbi Df` tK|
evM`v` hvl qvi AvtM Awig Bivb Nti Avmevi wmvš-wbj vg| bvrvd t`tK emivi c_Uv
wec`msKj | Kvt dj vi Dci c`qB te`Cb WwKvZt` i nvgj v ntq _vtK| GB Rb` -vbxq
tj vKRtbi mrvnh` wbtq c_ cwo w`tZ nq|

-vbxq GK Avie tMvt` i bvg LvddvRv| Lei` wii I Z` vi wKtZ GB tMvt` i tj vKRtbi
tek bvgWwK i tqtQ| Gt` i wKQytj vK emivi w`tK hww`Qj | Avgiv Zvt` i `tj kwgj
ntq tMj vg| Avgvt` i Kvt dj vq wKQy` i tek l wQj b| Kvt dj v KtqK gbwrj AwZµg
Kievi ci tdvivZ b`xi Zxi ati GwMtg Pj wQj | GLvtb AvRvi bvgK GK RvqMv
i tqtQ| Rj vfwg Avi bj LvMovi R½tj cwi cY` GK tkYxi WwKvtZi DrcvtZi Rb`
GB Gj vKwU KL`vZ| WwKvZiv ivtdRx gvRnvtel | bj LvMovi R½tj Giv j wKtq
_vtK| Avgvt` i Kvt dj v `°Z GB Gj vKv AwZµg Kti AvtM| wKš` Avgvt` i mvt` th
K`Rb` i tek wQj b Zviv wcvQtg ctowQj b| GB` i tek t` i Dci I B Gj vKvi
WwKvZiv nvgj v Pj vq| Zvt` i mewKQytKto tbnqNGgbKx Rz v ch` GB Rj vfwg
Gj vKv AwZµg Ki tZ Avgvt` i wZbw` b mgq tj tMwQj |

WwKvZt` i Gj vKv AwZµg Kti tkl ch`-Avgiv I qvmvZ bvgK GK kni Gtm
tcbQvB| GB ki wU tK nvtdRt` i kni I ej v hvq| Kvi Y GLvbKvi tewki fVM tj vKRbB
Ki AvtB nvtdR| mwK D`Pvi tY Ki Avb tZj vl qvZ Ges gL` - Kievi GKwU ti l qvR
GLvtb Mto DfvtQ| GB Kvi tY I qvmvZ mgM`BivK AA`tj mpc`m×| ej tZ tMj BivK
I Bivtbi wewfbaAAj t`tK mwnn&D`Pvi tY Ki Avb tKLevi Rb` tj vKRb GLvtb
AvtM| Lp eo GKwU gv` imvl i tqtQ| Ki Avb wK`lv_x` k w`t` tki gmvvdi t` i Rb`
GLvtb vKv Lvl qvi mpt` ve`-AvtQ|

Avgvt` i Kvt dj v tKbvKvUvi Rb` wZbw` b I qvmvZ hv`v wei wZ Kti wQj |

K`úgvb wgbvti i Mí

emiv kni Gtm Avgiv weL`vZ gv tJ K w` bvti i mi vBLvbvq gbwrj Kij vg| kni
Avmevi mgq ` i t`tKB wgbvi m`w`j Z` tM` gZ DPzGK Bgvi Z tPvtL ctowQj |
wRt`Am Kti RvbtZ cvi j vg GwU ntj v nhi Z Avj x Be`b AvweZwj e gmvR` | gmvR` wU
gj kni t`tK c`q ``gvBj ZdvZ Aew`Z| AvtM emiv kni Avi I eo Ges Rj yncY`
wQj | GB gmvR` wU ZLb wQj kni i gvSLvtb| GB gmvRt` Avvj B ntj v emivi
tK` `tq gmvR`, tmLvbt Rgvi bvgvR covtbn nq| wekvj GB gmvR` wU jvj i t`oi cv_i
w`tq `Zwi | GB gmvRt` GKwU HwZnwmK Ki Avb kixd msi w`tZ AvtQ| GB Ki Avb

wK Ki tZ cvi wQj vg bv emiv t_ tK mi vmi Biv tbi w` tK hve, bv wK Av tM ev M` v` N t i
Av me | GK e U z ci v g k w j Av tM Bm cv nb l w g i v R N t i Av m t Z | e U i ci v g t k e m i v
t_ tK t b S K v q P t o B i v t b i c t_ i l q v b w` j v g | t d v i v Z b` x c t_ t b S K v q P t o c l q ` k
g v B j c t i D e v j v n b v g K G K b` x e` t i G t m t c f Q j v g | Av me vi m g q t` L j v g
t d v i v t Z i Z x t i Z x t i d j g t j i A m s L` e v M e w M P v | Av i i t q t Q b` x Z x t i i w e w f b e
R v q M v q e v R v i - n v U | M v t Q i b x t P Q v q v t N i v ` t b t j v K R b w e w f b e c t Y` i c m i v m v w R t q
e t m Av t Q | D e v j v n Av t M L p e o k n i w Q j | w K S` G L b w e i v b n t q t Q v E b` x e` t i
c w i Y Z n t q t Q | G L v t b A Z x t Z i e o e o A E w j K v i a Y s m v e t k l G L b l t P v t L c t o |

Ave v` t b i l w j Av j v n

D e v j v t_ t K t b S K v q P t o m v i v i v Z a t i k w i Z j Av i e c w o w` t q Ave v` v b t c f Q j v g |
Ave v` v b c v i m` D c m v M i Z x i e Z x G K w U e o M o g | m g y` a Z x i t_ t K c l q w Z b g v B j
Z d v t Z G i A e` v b | G L v t b K t q K w U g m w R` , m i v B L v b v n l B e v` Z L v b v i t q t Q |
m n h v t x t` i K v t Q R v b t Z c v i j v g` m K t Z n h i Z w L w R i (A v t) l n h i Z B u j q v m (A v t) -
G i G K w U B e v` Z L v b v i t q t Q | G i g t L v g y L i t q t Q G K w U L v b K v n | B e v` Z L v b v l
L v b K v i t` L v t k v b i ` w q t Z ; i t q t Q b P v i R b ` i t e k | g m w d i t` i t K G B L v b K v q
_ v K t Z t` l q v n q |

n h i Z w L w R i (A v t) G i B e v` Z L v b v w R q v i Z K i t Z G t m` i b j v g G K l w j Av j v n i K_ v |
w Z w b m s m v i w e g t_ G K Av t e` | m g v t R i m v t_ w Z w b t K v b m e u K e i v t L b b v | Z u t K
m e m g q t` L v l h v q b v | g v t m G K e v i Z u t K m g y` a Z x t i G t m g v Q w k K v i K i t Z t` L v
h v q | w b t R i c l q v R b x q g v Q m s M h K t i w Z w b Ave v i t j v K P q i A s t v t j P t j h v b | G i
c i G K g v m Z v t K Av i t` L v h v q b v | G f v t e e Q t i i c i e Q i a t i G B Av t e`
R x e b v h v c b K i t Q b | Z u i A t b K K v i v g t Z i K_ v l t j v K g t L t k v b v h v q |
G B l w j Av j v n i m v t_ t` L v K t i t` v q v t b l q v i R b` A w w e` v K j n t q D V j v g | L v b K v i
` i t e k i v R v b t j b Av k c v t k i w e w f b e g m w R t` Z u t K g v t S g v t S b v g v R c o t Z t` L v h v q |
L v b K v i Av k c v t k i g m w R t` t L u R K t i l w j Av j v n i t` L v t c j v g b v | G K w` b L j t Z
L j t Z w b R e G K R v q M v q G K f v O v g m w R t` G t m n w w R i n j v g | Av g v i m v t_ Av i t K D
w Q j b v | t` L j v g G K e x G K v g m w R t` b v g v R c o t Q b | Av g v i g b e j j B w b B t m B l w j
Av j v n |

A w w Z u i c v t k w M t q e m j v g | w Z w b b v g v R t k l K t i Av g v i n v Z a t i e j t j b, O Av j v n
` y b q v l Av t L i v t Z t Z v g v i w` t j i Av k v c i Y K i` b | O Z v i c i w Z w b Ave v i B e v` t Z
g k_ j n t q c o t j b | G B e R M e` w` i K_ v i t b g t b n t j v m w Z` B Av j v n Av g v i m K j
Av k v c i Y K i t e b | Av g v i Av Z v e k y m Av i l t e t o t M j |

l w j Av j v n i K v Q t_ t K w e` v q w b t q A w w m 1/2 x - m v_ x t` i K v t Q w d t i G j v g | l w j t K v_ v q
Av t Q b Z v t` i t K R v b j v g | L e i t c t q l i v m e v B Z u i m v t_ t` L v K i e v i R b` O t U t M j |
w K S` Z v t` i K c v j g` | t m B f v O v g m w R t` l i v Z u t K L j R c v q w b | m e v B w d t i G t m
A v d t m v m K i t Z j w M j Av i Av g v i t m S f v t M` i c k s m v K i j |

P v i w` t K N t i w d t i m U v q Av g i v L v b K v q w d t i G j v g | t h P v i ` i t e t k i K_ v e t j w Q j v g
Z u t` i G K R b g m w R t` e w i Z R j v t Z w M t q w Q t j b | G K e v i b v g v t R i c i w Z w b w d t i G t m

Rvbvřj b Zui mvř_ řmB I wj Avj vni ř`Lv nřqřQ| wZwb mvř_ Kři GKwU eo gvQ wbřq
GřmřQb| ej řj b, I wj Avj vn GB gvQwU w`řq ej řj b, ŐAvR th gřnwřdi Avgvi mvř_
ř`Lv Kři wQj ZvřK GB gvQ w`řq řgngvb`wi Ki ře|Ő
GB eřj `i řek RvbřZ PvBřj b řK řmB řmřřvM`evb hvi mvř_ I wj Avj vni ř`Lv
nřqřQj | Avgvi mvř_B I wj i ř`Lv nřqřQj RvbřZ řcři `i řek ej řj b, řLvK bmx
Avcbvi | Avcw AvR Zui řgngvb| GB eřj `i řek wbřR řmB gvQwU ivbřKi řj b|
Avgiv mKřj wřřj I wj Avj vni ř`I qv řmB gvQwU řLj vř| Rxeřb Awřg AřbK gvQ
řLřqřQ, wKř' Gi Kg gRv`vi gvQ Avi KLbI LvBřb| GwU I wj i Avři KwU KřivřZ
eřj gřb nřj v| Gi Kg GKRB AvDřj qvi mwbř` cvl qvi Rb` Avj vnřK ab`ev`
Rvbřj vř|

----- X -----

<http://freebooks.50webs.com>